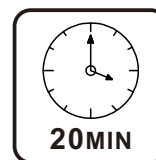
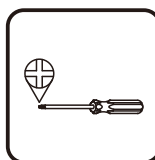
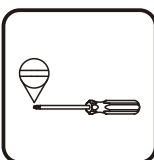
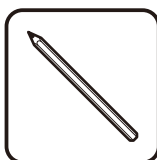
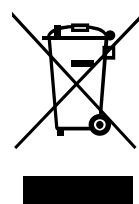
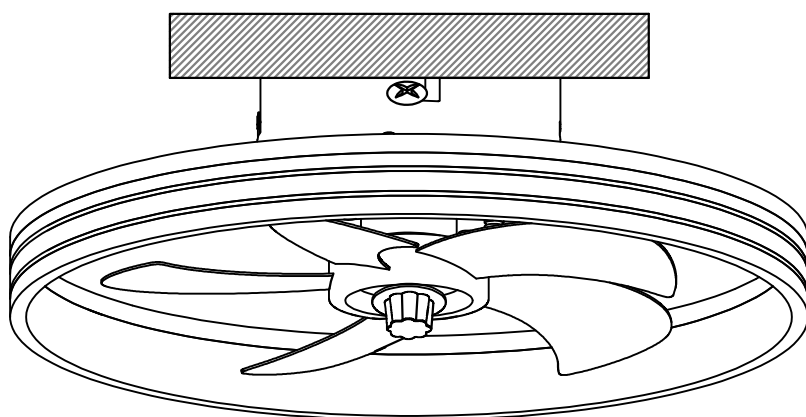




IN251200035V02

B31-645V00

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

PL_WAŻNE, PRZECZYTAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAJ UWAŻNIE.

Specification

Model	B31-645V00
Max power	40W
Adapter input	AC220-240V~ 50Hz
Maximal transmission power	+7dB
Transmission frequency band	433.92MHz

WARNINGS

- Read entire booklet carefully before beginning installation and save these instructions.
- To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the support structure of the building according to these instructions, and use only the hardware supplied.
- To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the outlet box and associated walls with location.
- All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. If you are unfamiliar with wiring, you should use a qualified electrician.
- To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade attachment to the system when installing, balancing or cleaning the fan. Never insert foreign objects between rotating fan blades.
- To reduce the risk of fire, electrical shock or motor damage, do not lift or carry the fan by the lead wires.
- Ensure that when mounting the ceiling fan that the fixing can support the moving weight of the fan which is 20kg(44lb) minimum.
- The fan blades cannot be installed lower than 2.3m from the floor.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

CAUTION



- **FOR INDOOR USE ONLY.**
- Keep out of reach of children and animals.
- Do not use in the bathroom or damp places.
- Place the lamp on a flat surface and ensure it is placed away from any flammable materials.
- Before cleaning the lamp, ensure it is switched off.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Before replacing the bulb, ensure the plug has been removed from the socket and the lamp has cooled down.
- Do not pull the plug out of the socket with wet hands.

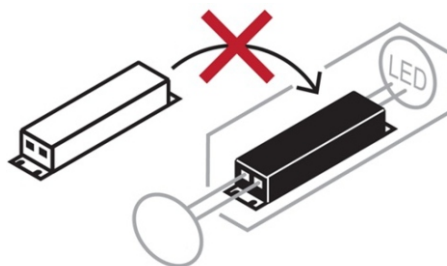
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not touch light bulb while fixture is turned on.
- Never look directly at a lit bulb.
- **Notice: Do not repeatedly turning the light on and off.**

CARE INSTRUCTIONS:

- Unplug lamp before cleaning.
- Wipe clean with a soft, dry cloth or static duster.
- Always avoid the use of harsh chemicals or abrasive cleaners as they may cause damage to the fixture's finish.

*** Do not discard any contents until after assembly is complete to avoid accidentally discarding small parts or hardware.**

- **This product contains a light source of energy efficiency class <F>.**



MH STAR UK Ltd, 1 Northampton Cross Logistics Park, Northampton Cross Road, Northampton, NN4 9FH as manufacturer hereby declares that the product **Ceiling Fan With Light** covered by these instructions and used as intended according to these instructions is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the RED Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at website.

Spécification

Modèle	B31-645V00
Puissance Max	40W
Entrée Adaptateur	AC220-240V~ 50Hz
Puissance de transmission maximale	+7dB
Bande de fréquence de transmission	433.92MHz

AVERTISSEMENTS

- Lisez attentivement l'intégralité du livret avant de commencer l'installation et conservez ces instructions.
- Pour réduire le risque de blessure personnelle, attachez le ventilateur directement à la structure de support du bâtiment selon ces instructions et utilisez uniquement le matériel fourni.
- Pour éviter une éventuelle électrocution, avant d'installer votre ventilateur, déconnectez l'alimentation en éteignant les disjoncteurs du boîtier de sortie et des murs associés.
- Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques nationaux et locaux. Si vous n'êtes pas familiarisé avec le câblage, vous devez faire appel à un électricien qualifié.
- Pour réduire le risque de blessure personnelle, ne pliez pas l'attache de la pale au système lors de l'installation, de l'équilibrage ou du nettoyage du ventilateur. N'insérez jamais d'objets étrangers entre les pales rotatives du ventilateur.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou d'endommagement du moteur, ne soulevez ou ne transportez pas le ventilateur par les fils de plomb.
- Assurez-vous que lors du montage du ventilateur de plafond, la fixation peut supporter le poids en mouvement du ventilateur qui est de 20 kg (44 lb) minimum.
- Les pales du ventilateur ne peuvent pas être installées à moins de 2,3 m du sol.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Un moyen de déconnexion de tous les pôles doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.

MISE EN GARDE



- **DESTINÉE POUR UNE UTILISATION A L'INTÉRIEUR.**
- Tenir hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne pas utiliser dans la salle de bains ou dans des endroits humides.
- Placez la lampe sur une surface propre et assurez-vous qu'elle soit placée à l'écart de toute matière inflammable.
- Avant de nettoyer la lampe, assurez-vous qu'elle soit éteinte.

- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Avant de remplacer l'ampoule, vérifier que le bouchon ait été retiré de la sortie et que la lampe se soit refroidie.
- Ne tirez pas la prise avec les mains mouillées.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Évitez de toucher l'ampoule pendant que le luminaire est sous tension.
- Évitez toujours de regarder directement une ampoule allumée.
- **Remarque : N'allumez pas et n'éteignez pas la lumière à plusieurs reprises.**

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

- Déconnectez le luminaire avant de le nettoyer.
- Essuyez-le proprement à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un essuie-meuble statique.
- Évitez toujours d'utiliser des produits chimiques forts ou agents nettoyants abrasifs, car ils pourront endommager la finition du luminaire.

*** Ne jetez pas le contenu avant d'avoir terminé l'assemblage afin d'éviter de jeter accidentellement de petites pièces ou des accessoires matériels.**

- **Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.**



MH France, 2,rue Maurice Hartmann,92130Issy-les-Moulineaux,France, en tant que fabricant, déclare par la présente que le produit **Ventilateur de plafond avec lumière** couvert par ces instructions et utilisé comme consigné dans la notice conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables, surtout de la Directive RED 2014/53/EU.

Le texte complet de la Déclaration de conformité de CE se trouve sur [website](#).

Spezifikationen

Modell	B31-645V00
Max. Leistung	40W
Adaptiereingang	AC220-240V~ 50Hz
Maximale Übertragungsleistung	+7dB
Frequenzband der Übertragung	433.92MHz

WARNUNGEN

- Lesen Sie das gesamte Heft sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen, und bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, befestigen Sie den Ventilator direkt an der Tragstruktur des Gebäudes gemäß diesen Anweisungen und verwenden Sie nur die mitgelieferten Befestigungsmaterialien.
- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie vor der Installation des Ventilators den Strom, indem Sie die Sicherungsautomaten an der Steckdosenleiste und den zugehörigen Wänden ausschalten.
- Die gesamte Verkabelung muss den nationalen und lokalen Elektrovorschriften entsprechen. Wenn Sie nicht mit der Verkabelung vertraut sind, sollten Sie einen qualifizierten Elektriker hinzuziehen.
- Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, biegen Sie die Blattbefestigung beim Installieren, Ausbalancieren oder Reinigen des Ventilators nicht. Führen Sie niemals Fremdkörper zwischen die rotierenden Ventilatorblätter.
- Um das Risiko von Feuer, Stromschlag oder Motorschäden zu verringern, heben oder tragen Sie den Ventilator nicht an den Anschlusskabeln.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage des Deckenventilators die Halterung das sich bewegende Gewicht des Ventilators von mindestens 20 kg (44 lb) tragen kann.
- Die Ventilatorflügel dürfen nicht unter 2,3 m vom Boden installiert werden.
- Der Ventilator muss so installiert werden, dass sich die Flügel mindestens 2,3 Meter über dem Boden befinden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Trenneinrichtungen müssen entsprechend den Verdrahtungsvorschriften in die feste Verdrahtung eingebunden werden.

Vorsicht:



- **NUR FÜR DEN INNENGEBRAUCH BESTIMMT.**
- Halten Sie die Lampe aus der Reichweite von Kindern und Tieren.
- Stellen Sie die Lampe nicht im Badezimmer oder an feuchten Orten auf.
- Stellen Sie die Lampe auf flachen Oberflächen und nicht in der Nähe von entzündlichen Materialien auf.

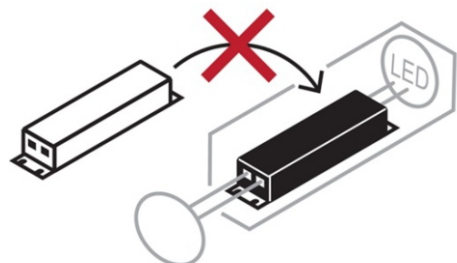
- Bevor Sie die Lampe reinigen, stellen Sie sicher, dass diese ausgeschaltet wurde.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Stellen Sie vor dem Glühbirnenwechsel sicher, dass die Lampe von der Stromversorgung getrennt wurde und die Glühbirne abgekühlt ist.
- Ziehen Sie nicht am Stecker mit nassen Händen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Berühren Sie die Glühbirne nicht, wenn die Halterung aktiviert ist.
- Schauen Sie niemals direkt in eine leuchtende Glühbirne.
- **Hinweis: Schalten Sie das Licht nicht wiederholt ein und aus.**

WARTUNGSANWEISUNGEN:

- Trennen Sie vor der Reinigung den Stecker vom Stromnetz..
- Wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem statischen Staubtuch sauber.
- Vermeiden Sie stets die Verwendung von scharfen Chemikalien oder Scheuermitteln, da diese die Oberfläche der Halterung beschädigen können.

*** Entsorgen Sie jeglichen Inhalt erst nach Abschluss der Montage, um ein versehentliches Entsorgen von Kleinteilen oder Hardware zu vermeiden.**

- **Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.**



MH Handel GmbH, Wendenstraße 309, D-20537 Hamburg, Germany Als Hersteller erklärt hiermit, dass das Produkt **Deckenventilator mit Licht**, das von dieser Anleitung erfasst und gemäß dieser Anleitung bestimmungsgemäß verwendet wird, den grundlegenden Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien und insbesondere der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar.

Especificaciones

Modelo	B31-645V00
Potencia máxima	40W
Adaptador de entrada	AC220-240V~ 50Hz
Potencia máxima de transmisión	+7dB
Banda de frecuencia de transmisión	433.92MHz

ADVERTENCIAS

- Lea todo el folleto cuidadosamente antes de comenzar la instalación y conserve estas instrucciones.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, fije el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio según estas instrucciones y use solo el hardware suministrado.
- Para evitar una posible descarga eléctrica, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los disyuntores de la caja de salida y las paredes asociadas.
- Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales. Si no está familiarizado con el cableado, debe utilizar un electricista calificado.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble la fijación de la pala al sistema al instalar, equilibrar o limpiar el ventilador. Nunca inserte objetos extraños entre las aspas giratorias del ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños al motor, no levante ni transporte el ventilador por los cables conductores.
- Asegúrese de que al montar el ventilador de techo, la fijación pueda soportar el peso en movimiento del ventilador, que es de mínimo 20 kg (44 lb).
- Las aspas del ventilador no pueden instalarse a menos de 2,3 m del suelo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los medios de desconexión deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.

PRECAUCIÓN



- **SÓLO PARA USO EN INTERIORES.**
- Mantener fuera del alcance de los niños y animales.
- No lo use en el baño o en lugares húmedos.
- Coloque la lámpara sobre una superficie limpia y asegúrese de que está colocada lejos de cualquier material inflamable.
- Antes de limpiar la lámpara, asegúrese de que esté apagada.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, toda la luminaria deberá ser reemplazada.

- Antes de reemplazar la bombilla, asegúrese de que el enchufe ha sido retirado de la toma y la lámpara se ha enfriado.
- No tire del enchufe con las manos mojadas.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- No toque las bombillas mientras el aparato esté encendido.
- Nunca mire directamente a una bombilla encendida.
- **AVISO: No encienda y apague la luz repetidamente.**

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

- Desenchufe la lámpara antes de limpiarla.
- Limpie con un paño suave y seco o un plumero estático.
- Evite siempre el uso de productos químicos agresivos o limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar el acabado del aparato.

* **No deseche ningún contenido hasta que se haya completado el montaje para evitar desechar accidentalmente piezas pequeñas o herrajes.**

- **Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética <F>.**



La empresa, **Spanish Aosom, S.L., C/ Roc Gros, Nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.** como fabricante, declara por la presente que el producto **Ventilador de techo con luz** cubierto por estas instrucciones y utilizado según lo previsto en las mismas cumple los requisitos esenciales de las Directivas europeas aplicables y, en particular, de la Directiva RED 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el sitio web.

Especificações

Modelo	B31-645V00
Potência máxima	40W
Voltagem de entrada	AC220-240V~ 50Hz
Potência máxima de transmissão	+7dB
Banda de frequência de transmissão	433.92MHz

ADVERTÊNCIA

- Leia o folheto inteiro cuidadosamente antes de iniciar a instalação e guarde estas instruções.
- Para reduzir o risco de lesões pessoais, fixe o ventilador diretamente à estrutura de suporte do edifício de acordo com estas instruções e use apenas o hardware fornecido.
- Para evitar possíveis choques elétricos, antes de instalar o ventilador, desconecte a alimentação desligando os disjuntores da caixa de saída e das paredes associadas.
- Toda a fiação deve estar de acordo com os códigos elétricos nacionais e locais. Se não estiver familiarizado com a fiação, deve utilizar um eletricista qualificado.
- Para reduzir o risco de lesões pessoais, não dobre a fixação das lâminas ao sistema durante a instalação, balanceamento ou limpeza do ventilador. Nunca insira objetos estranhos entre as lâminas giratórias do ventilador.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos ao motor, não levante ou transporte o ventilador pelos cabos condutores.
- Certifique-se de que, ao montar o ventilador de teto, a fixação possa suportar o peso em movimento do ventilador, que é de no mínimo 20 kg (44 lb).
- As lâminas do ventilador não podem ser instaladas a menos de 2,3 m do chão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Meios de desconexão devem ser incorporados na fiação fixa de acordo com as regras de fiação.

ATENÇÃO



- **APENAS PARA USO INTERIOR.**
- Manter fora do alcance das crianças e dos animais. Não utilizar na casa de banho nem em locais húmidos.
- Colocar o candeeiro sobre uma superfície plana e assegurar que é colocado longe de qualquer material inflamável.
- Antes de limpar o candeeiro, certificar-se de que está desligado.
- A fonte de luz deste luminária não é substituível; quando a fonte de luz atingir o fim de sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.

- Antes de substituir a lâmpada, certifique-se de que a ficha foi retirada da tomada e de que a lâmpada arrefeceu.
- Não retire a ficha do soquete com as mãos molhadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar riscos.
- Não tocar na lâmpada enquanto estiver ligado.
- Nunca olhar diretamente para uma lâmpada acesa.
- **AVISO: Não ligar e desligar a luz repetidamente.**

INSTRUÇÕES DE CUIDADO:

- Desligar a lâmpada antes da limpeza.
- Limpar com um pano macio e seco ou com um espanador de pó.
- Evitar sempre a utilização de produtos químicos agressivos ou de produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar o acabamento do candeeiro.
-
- * **Não descartar qualquer conteúdo até que a montagem esteja concluída para evitar descartar acidentalmente pequenas peças ou ferragens.**
- **Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética <F>.**



SPANISH AOSOM, S.L, C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ do fabricante, declara que o produto **Ventilador de teto com luz** abrangido por estas instruções e utilizado conforme previsto nestas instruções está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas europeias aplicáveis e, em particular, da Diretiva RED 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no site.

Specifiche

Modello	B31-645V00
Potenza massima	40W
Ingresso adattatore	AC220-240V~ 50Hz
Potenza massima di trasmissione	+7dB
Banda di frequenza di trasmissione	433.92MHz

AVVERTENZE

- Leggete attentamente l'intero opuscolo prima di iniziare l'installazione e conservate queste istruzioni.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, fissate il ventilatore direttamente alla struttura portante dell'edificio secondo queste istruzioni e utilizzate solo la ferramenta fornita.
- Per evitare possibili scosse elettriche, prima di installare il ventilatore, scollegate l'alimentazione spegnendo i disgiuntori della scatola di derivazione e delle pareti associate.
- Tutto il cablaggio deve essere conforme ai codici elettrici nazionali e locali. Se non avete familiarità con il cablaggio, dovrete usare un elettricista qualificato.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, non piegate l'attacco delle pale del ventilatore durante l'installazione, l'equilibratura o la pulizia del ventilatore. Non inserite mai oggetti estranei tra le pale rotanti del ventilatore.
- Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al motore, non sollevate né trasportate il ventilatore tramite i cavi conduttori.
- Assicuratevi che, durante il montaggio del ventilatore da soffitto, il fissaggio possa sostenere il peso in movimento del ventilatore, che è di almeno 20 kg.
- Le pale del ventilatore non possono essere installate a meno di 2,3 m dal pavimento.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- I mezzi di disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio.

ATTENZIONE



SOLO PER USO INTERNO.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
- Non utilizzare in bagno o in luoghi umidi.
- Posizionare la lampada su una superficie piana e accertarsi che sia posizionata lontano da qualsiasi materiale infiammabile.
- Prima di pulire la lampada, assicurarsi che sia spenta.
- La fonte luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la fonte luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.

- Prima di sostituire la lampadina, assicurarsi che la spina sia stata rimossa dalla presa e che la lampada si sia raffreddata.
- Non tirare la spina dalla presa con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
- Non toccare la lampadina quando l'apparecchio è acceso.
- Non guardare mai direttamente la lampadina accesa.
- **Attenzione: Non accendere e spegnere ripetutamente la lampadina.**

ISTRUZIONI PER LA CURA:

- Scollegare la lampada prima di pulire.
 - Pulire con un panno morbido e asciutto o con uno spolverino statico.
 - Evitare sempre di usare prodotti chimici aggressivi o detergenti abrasivi perché potrebbero danneggiare la finitura dell'apparecchio.
- * Non gettare qualsiasi contenuto fino a quando non è completato l'assemblaggio, per evitare di gettare accidentalmente piccole parti o accessori.**
- **Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>.**



AOSOM Italy srl, Centro Direzionale Milanofiori, Strada 1 Palazzo F1, 20057 Assago (MI): con la presente dichiara che il prodotto **Ventilatore da soffitto con luce** oggetto delle presenti istruzioni è utilizzato secondo le modalità previste dalle stesse e conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee applicabili e in particolare della direttiva RED 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito web.

Specificații

Model	B31-645V00
Putere maximă	40W
Tensiune/frecvență de intrare	AC220-240V~ 50Hz
Putere maximă de transmisie	+7dB
Bandă de frecvență de transmisie	433.92MHz

AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție întreaga broșură înainte de a începe instalarea și păstrați aceste instrucțiuni.
- Pentru a reduce riscul de rănire, fixați ventilatorul direct pe structura de susținere a clădirii, conform acestor instrucțiuni, și utilizați numai accesoriile furnizate.
- Pentru a evita posibilele șocuri electrice, înainte de a instala ventilatorul, deconectați alimentarea cu energie electrică prin oprirea întrerupătoarelor de circuit ale cutiei de priză și ale pereților asociați cu locația.
- Toate cablurile trebuie să fie în conformitate cu normele electrice naționale și locale. Dacă nu sunteți familiarizat cu cablarea, apălați la un electrician calificat.
- Pentru a reduce riscul de rănire, nu îndoiți atașamentul palelor la sistem atunci când instalați, echilibrați sau curățați ventilatorul. Nu introduceți niciodată obiecte străine între palele rotative ale ventilatorului.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau deteriorare a motorului, nu ridicați și nu transportați ventilatorul de cablurile de alimentare.
- Asigurați-vă că, la montarea ventilatorului de tavan, fixarea poate suporta greutatea în mișcare a ventilatorului, care este de minimum 20 kg (44 lb).
- Lamele ventilatorului nu pot fi instalate la o distanță mai mică de 2,3 m de podea.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Mijloacele de deconectare trebuie să fie încorporate în cablajul fix, în conformitate cu normele de cablare.

ATENȚIE



DOAR PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor și animalelor.
- A nu se utiliza în baie sau în locuri umede.
- Așezați lampa pe o suprafață plană și asigurați-vă că este amplasată la distanță de orice materiale inflamabile.
- Înainte de a curăța lampa, asigurați-vă că este oprită.
- Nu scoateți ștecherul din priză cu mâinile ude.

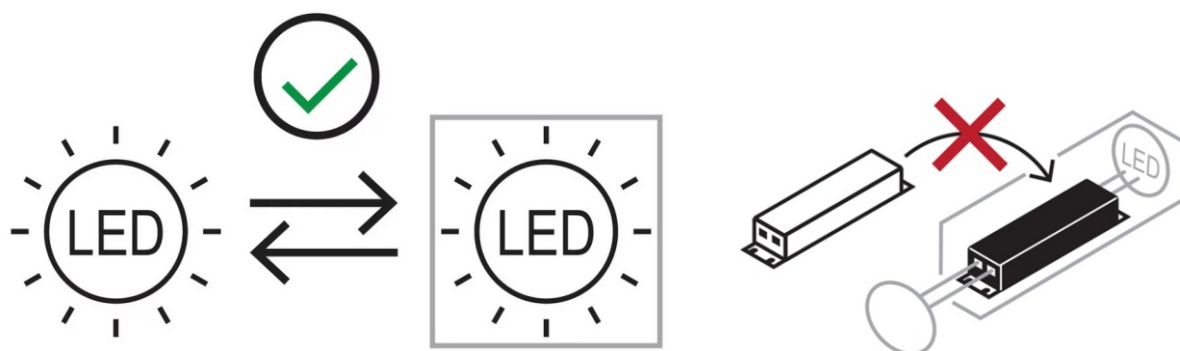
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Nu atingeți becul când lampa este aprinsă.
- Nu priviți niciodată direct un bec aprins.
- **Atenție: Nu aprindeți și stingeți lumina în mod repetat.**

INSTRUCIUNI DE ÎNGRIJIRE:

- Deconectați lampa înainte de curățare.
- Ștergeți cu o cârpă moale și uscată sau cu un praf static.
- Evitați întotdeauna utilizarea de substanțe chimice agresive sau detergenți abrazivi, deoarece acestea pot deteriora finisajul corpului de iluminat.

*** Nu aruncați niciun conținut până după finalizarea asamblării, pentru a evita aruncarea accidentală a pieselor mici sau a accesoriilor.**

- **Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <F>.**



Aosom Romania SRL, Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32, Bucuresti, Sector 2, în calitate de producător, declară prin prezenta că produsul **Ventilator de tavan cu lumină**, la care se referă aceste instrucțiuni și care este utilizat conform destinației prevăzute în aceste instrucțiuni, respectă cerințele esențiale ale directivelor europene aplicabile și, în special, ale Directivei RED 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil pe site-ul web.

Specyfikacja

Model	B31-645V00
Moc maksymalna	40W
Napięcie wejściowe/częstotliwość	AC220-240V~ 50Hz
Maksymalna moc transmisji	+7dB
Pasma częstotliwości transmisji	433.92MHz

OSTRZEŻENIA

- Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać całą broszurę i zachować niniejszą instrukcję.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, należy zamocować wentylator bezpośrednio do konstrukcji nośnej budynku zgodnie z niniejszą instrukcją i używać wyłącznie dostarczonych elementów montażowych.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed montażem wentylatora należy odłączyć zasilanie, wyłączając wyłączniki automatyczne w skrzynce przyłączeniowej i na ścianach w pobliżu miejsca montażu.
- Wszystkie przewody elektryczne muszą być zgodne z krajowymi i lokalnymi przepisami elektrycznymi. Jeśli nie masz doświadczenia w zakresie instalacji elektrycznych, skorzystaj z pomocy wykwalifikowanego elektryka.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nie zginaj mocowania łopatek podczas instalacji, wyważania lub czyszczenia wentylatora. Nigdy nie wkładaj obcych przedmiotów między obracające się łopatki wentylatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia silnika, nie należy podnosić ani przenosić wentylatora za przewody zasilające.
- Podczas montażu wentylatora sufitowego należy upewnić się, że mocowanie jest w stanie utrzymać ciężar wentylatora, który wynosi co najmniej 20 kg (44 funty).
- Łopatki wentylatora nie mogą być zainstalowane niżej niż 2,3 m od podłogi.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poinformowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Środki odłączające muszą być wbudowane w stałe okablowanie zgodnie z zasadami okablowania.

UWAGA



TYLKO DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie używać w łazience ani w wilgotnych miejscach.
- Lampę należy ustawić na płaskiej powierzchni i upewnić się, że znajduje się z dala od materiałów łatwopalnych.

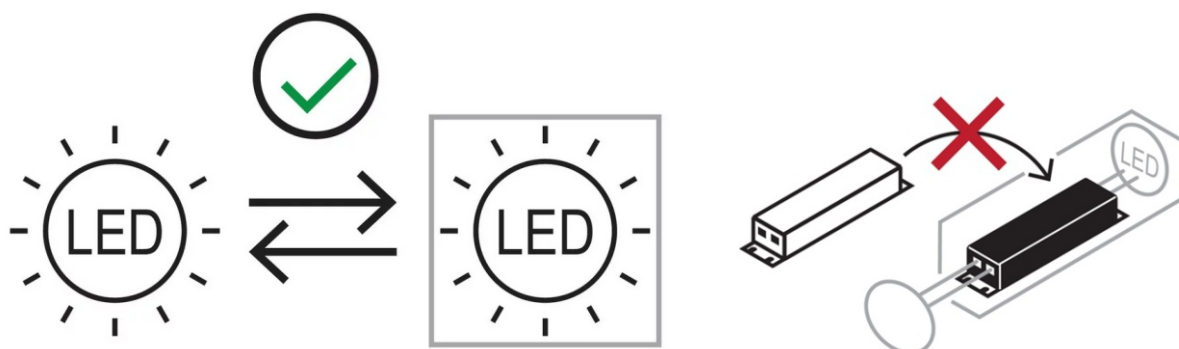
- Przed czyszczeniem lampy upewnij się, że jest wyłączona.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie dotykaj żarówki, gdy urządzenie jest włączone.
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na zapaloną żarówkę.
- **Uwaga: Nie włączaj i nie wyłączaj światła wielokrotnie.**

INSTRUKCJA PIELEGNACJI:

- Przed czyszczeniem odłącz lampę od zasilania.
- Wyczyść miękką, suchą ściereczką lub ściereczką antystatyczną.
- Zawsze unikaj stosowania silnych środków chemicznych lub ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie wykończenia oprawy.

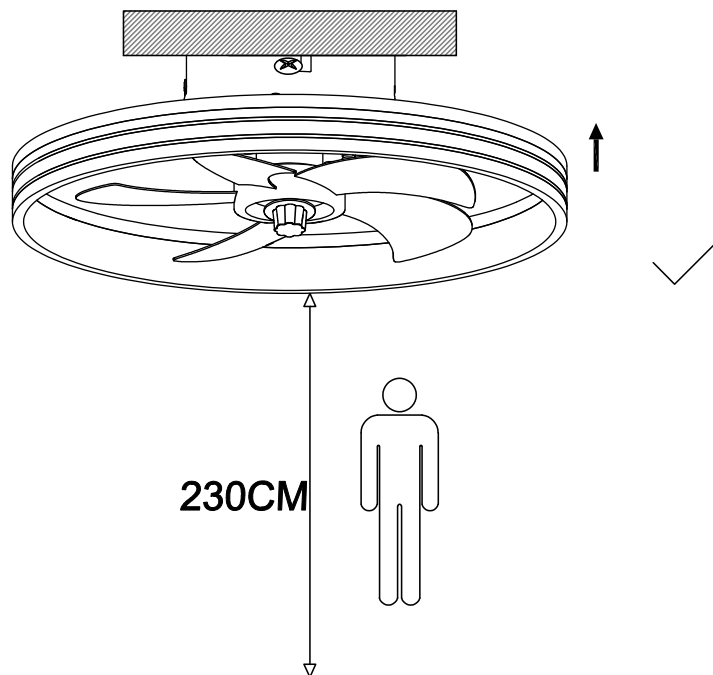
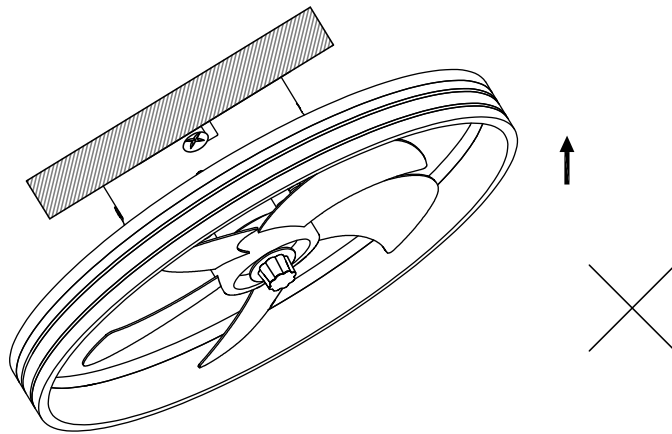
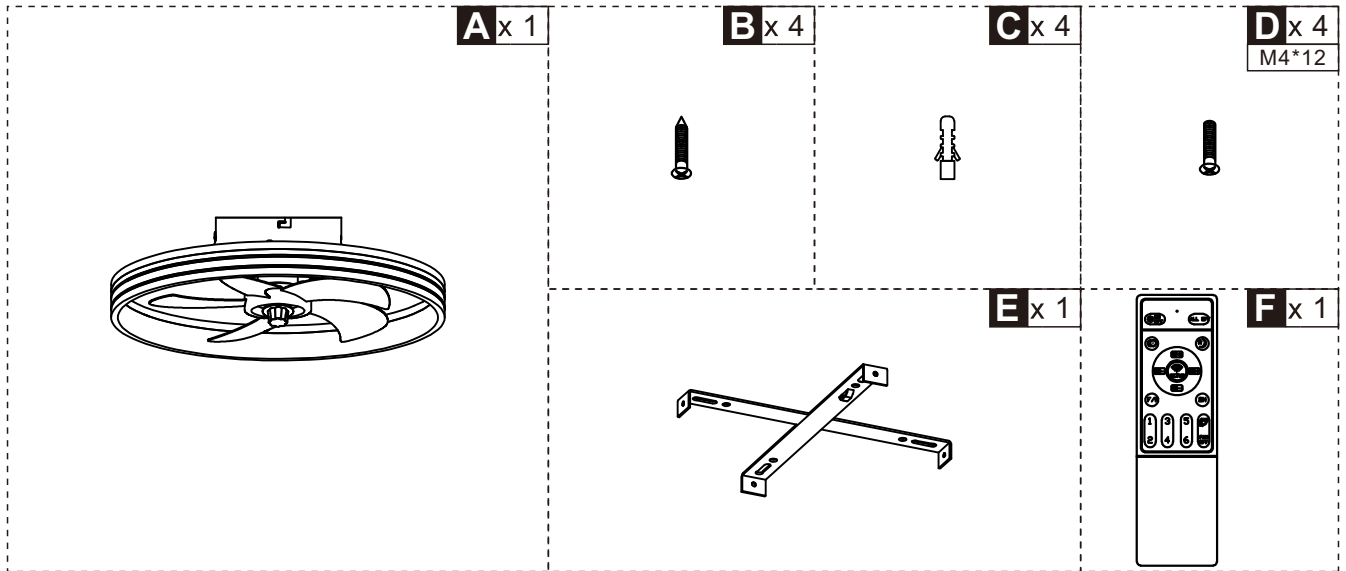
*** Nie wyrzucaj żadnych elementów przed zakończeniem montażu, aby uniknąć przypadkowego wyrzucenia małych części lub elementów montażowych.**

- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.



Firma **Aosom**, jako producent, niniejszym oświadcza, że produkt **Wentylator sufitowy z oświetleniem**, którego dotyczy niniejsza instrukcja i który jest użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z niniejszą instrukcją, spełnia zasadnicze wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich, a w szczególności dyrektywy RED 2014/53/UE.

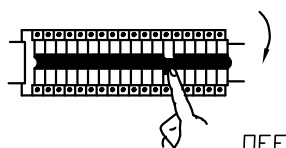
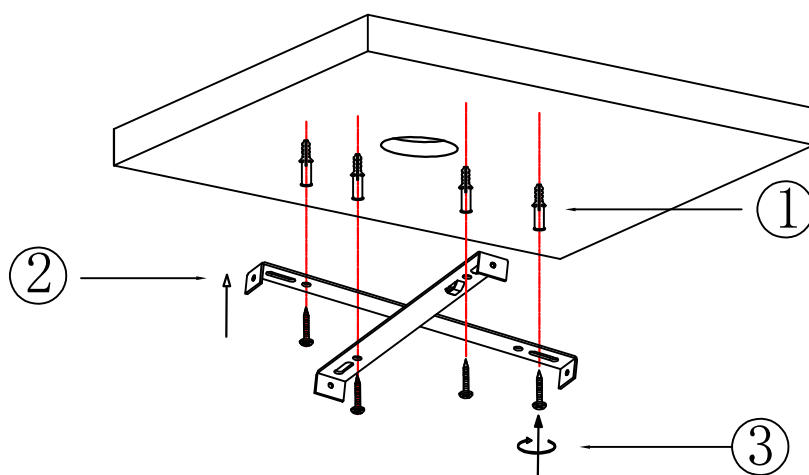
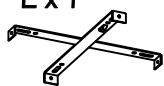
Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności jest dostępny na stronie internetowej.



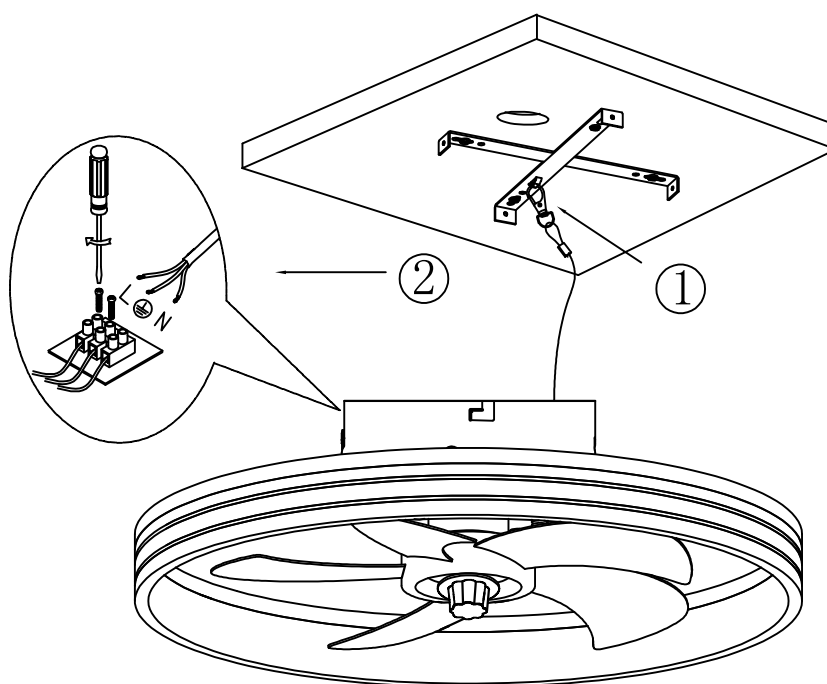
B x 4 C x 4



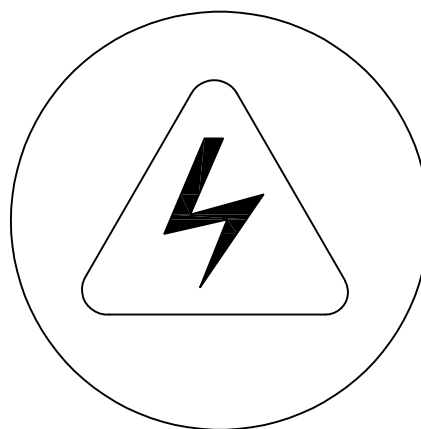
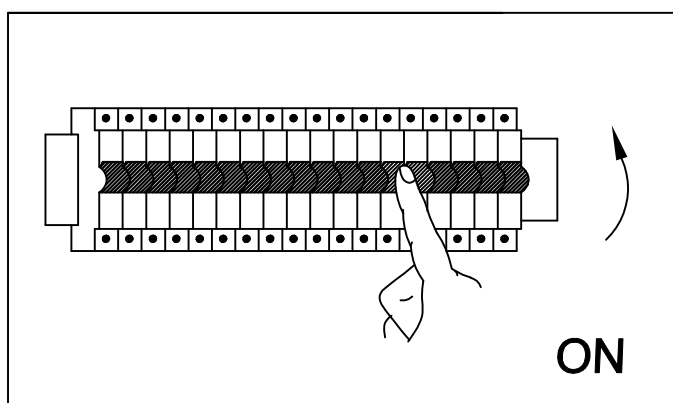
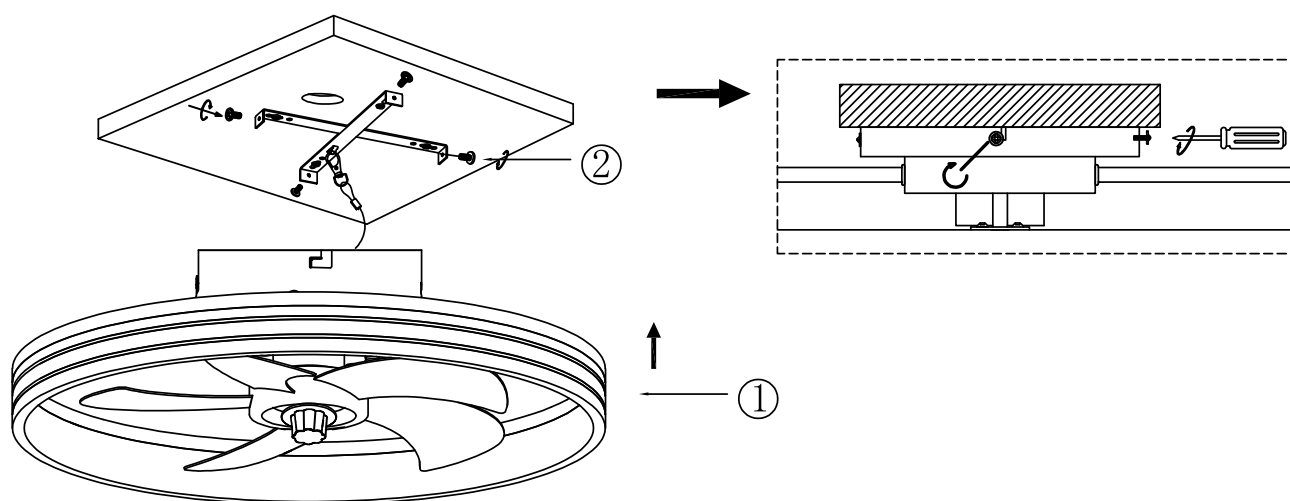
E x 1

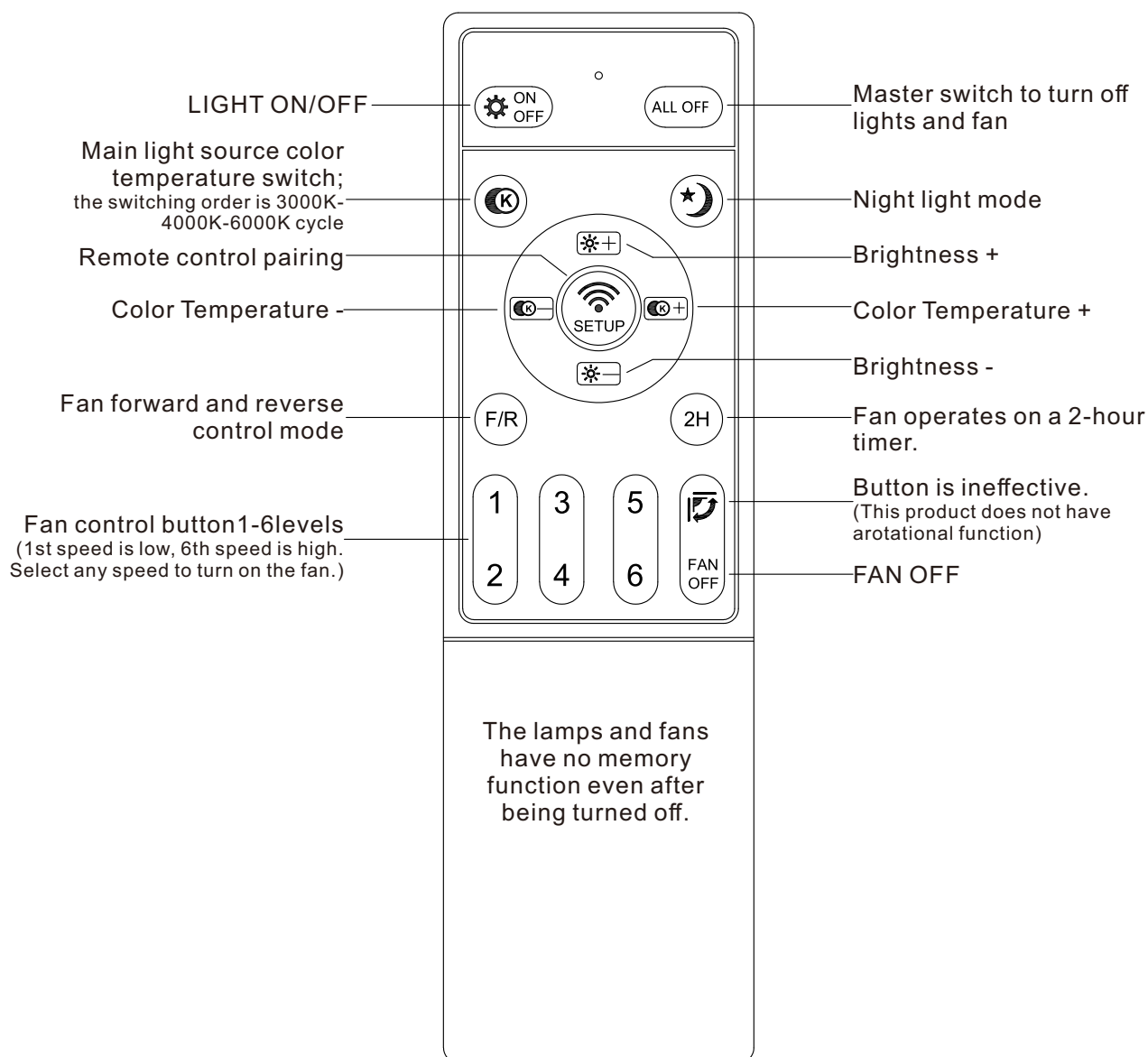


A x 1



 D x 4
M4x12mm





The fan light has been pre-configured with a remote control, so no re-configuration is required. If the remote control does not work, please follow the steps below to obtain the pairing code.

1. Remote Pairing: Turn on the power and press and hold the SETUP button for 5 seconds within 5 seconds of powering on. Once the pairing is successful, the light will flash 3 times to indicate a successful pairing. If the pairing is unsuccessful, turn off the power, wait for 1 minute, and then repeat the above steps.
2. Initialize Device: After the fan light wall switch is disconnected from power for 10 seconds, reconnect the power and press and hold the SETUP button 10 times within 10 seconds. This will release the remote control pairing and clear the internet, and the light will flash 5 times to indicate a successful complete clearance.
3. Wifi connection: The device is set to automatically enter the WiFi pairing mode. Using the "smart life" APP, it will automatically identify and complete the network connection process as per the instructions (refer to the description below); if you need to change the network or the connection fails, you can solve the problem by initializing the device.

If the remote control does not work properly, check the batteries. If it has not been used for a long time, remove the batteries.

CAUTION

Please read the instructions carefully to ensure safe installation and functionality.

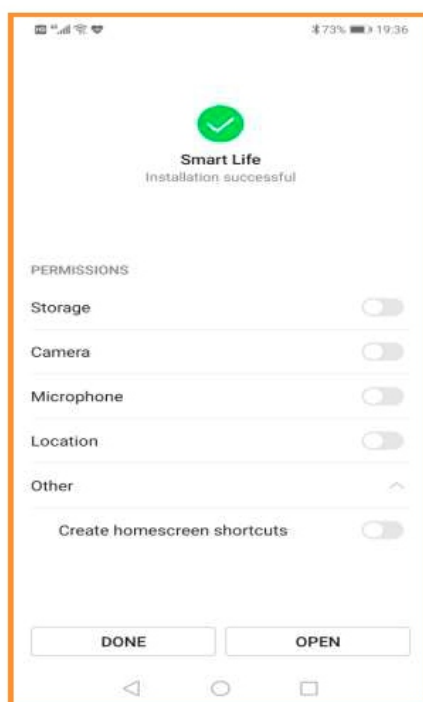
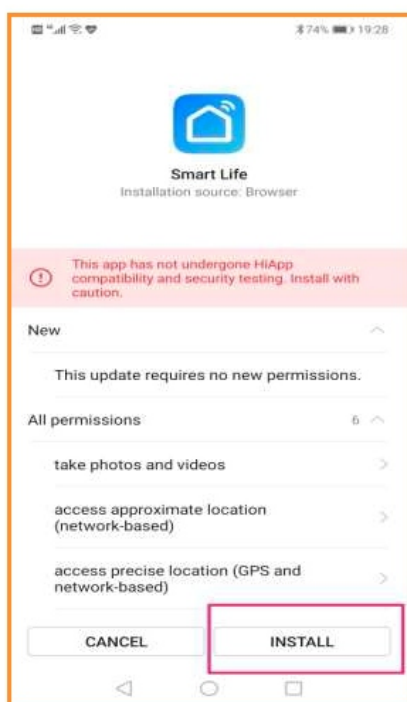
Configuration with your smart mobile device

1. Installation of the application

- a. Scan the qr code to download the app and install the app on your mobile device.

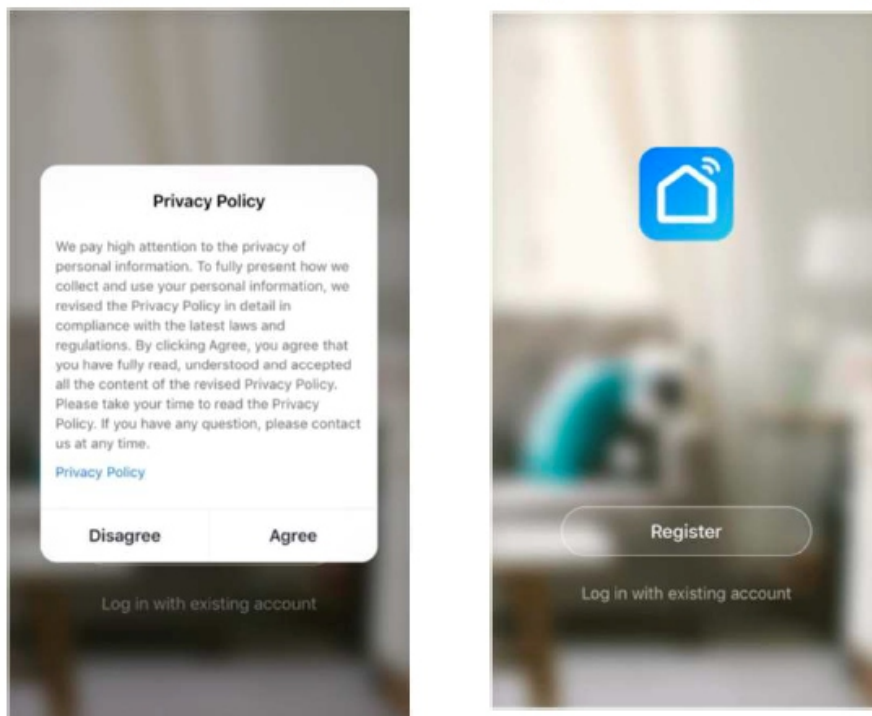


- b. or search "smart life" in your mobile app store.
- c. click "... "at the top right, select open in search, and then click to download. Haga click en "Instalar". Abra el programa al finalizar la instalación.

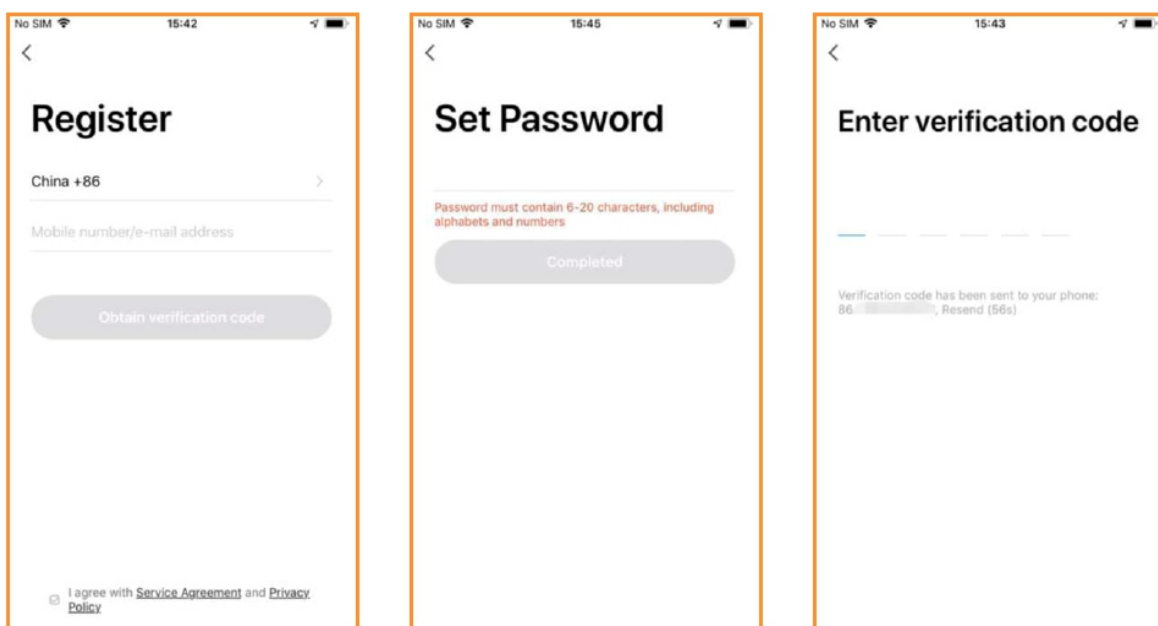


2. Register and log in.

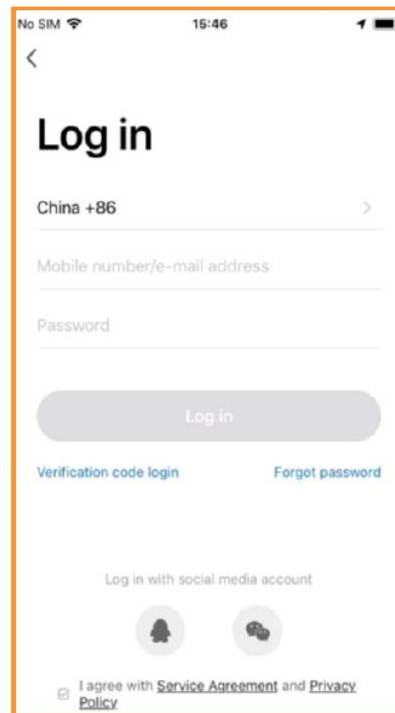
If you do not have an application account, you must register or log in using an authentication code.



- Click "register" and then go to the privacy policy page. Click "ok" to proceed with the registration of the page.
- the system will automatically identify your city/region where it is located or you can manually select the city/region. Enter the mobile phone number or your email and then click to get the "authentication code". Enter the received code. Then enter the password and click "completed" to finish the registration.
- account id and login password



D. Enter the mobile number or email used to register and enter the password to login.



E. verification code for entry

- 1) click on "enter verification code" as indicated in FIG. 11-1 and proceed to the next page.
- 2) the system will automatically identify your city/region where it is located or you can manually select the city/region.
- 3) enter the mobile phone number or your email address and then click to get the "authentication code" as indicated in FIG. 11-2.
- 4) enter the authentication code received by text message or by mail and enter, as indicated in FIG. 11-3.

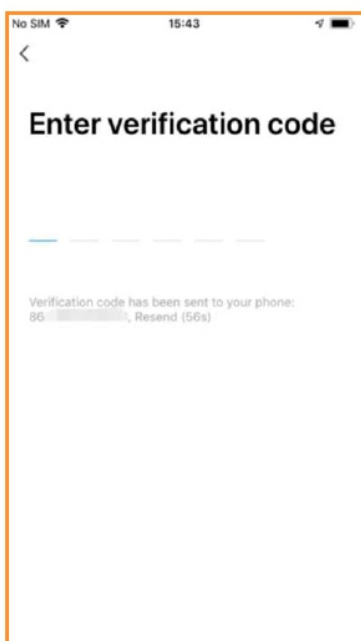


Fig.11-1

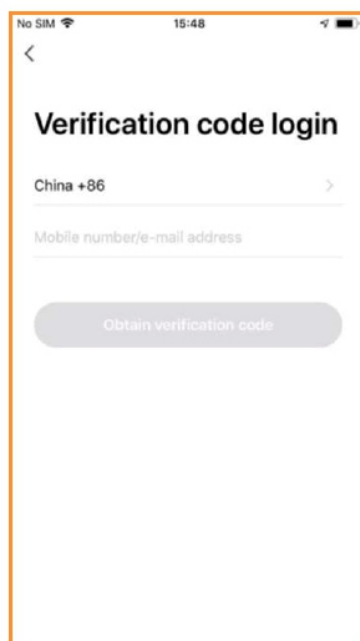


Fig.11-2

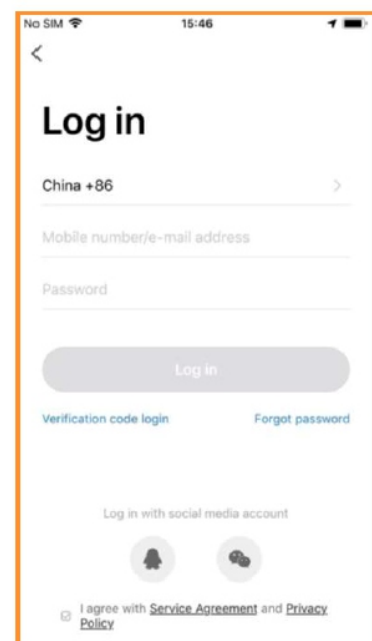


Fig.11-3

3. Wireless connection

Enable Bluetooth and Network settings on your mobile device.

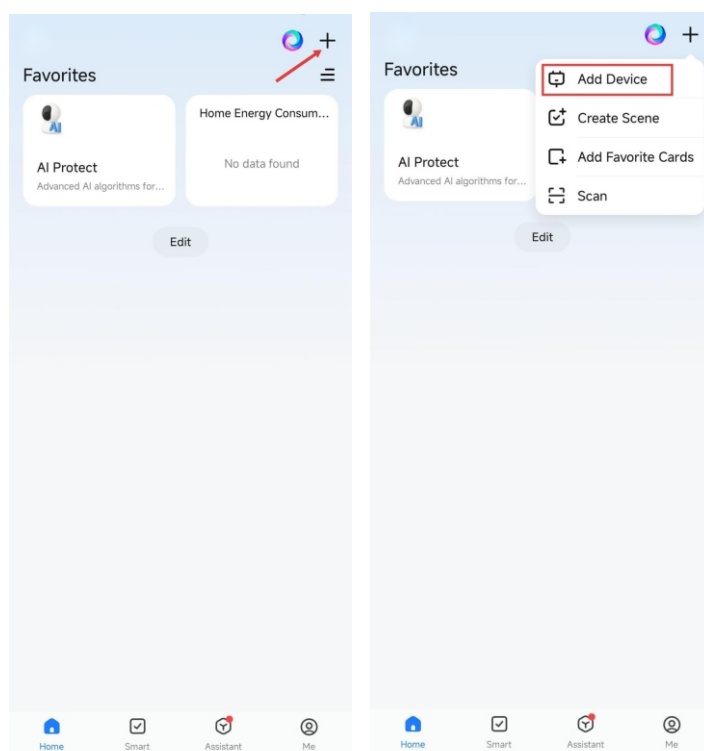


4. Smart device lighting control

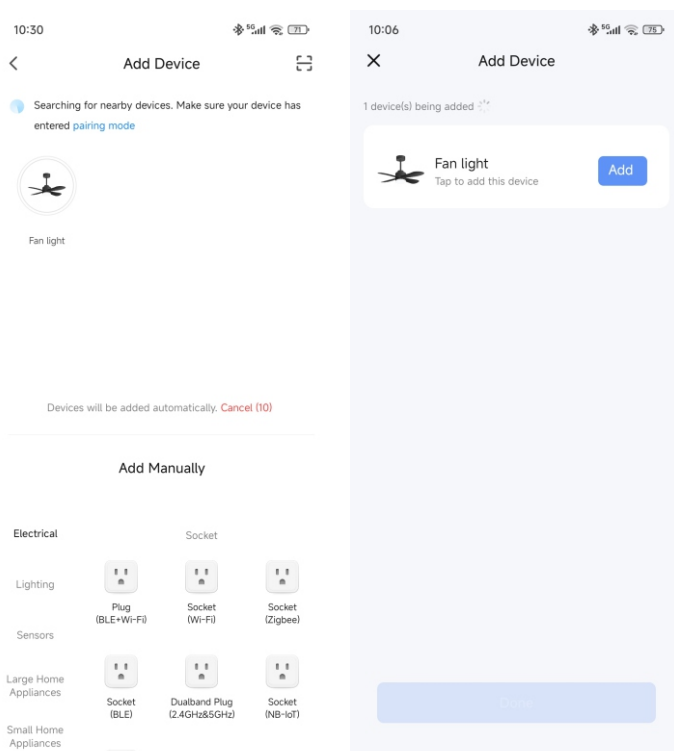
A. The fan light needs to remain powered on and illuminated.

B. Open the already registered “Smart Life” application

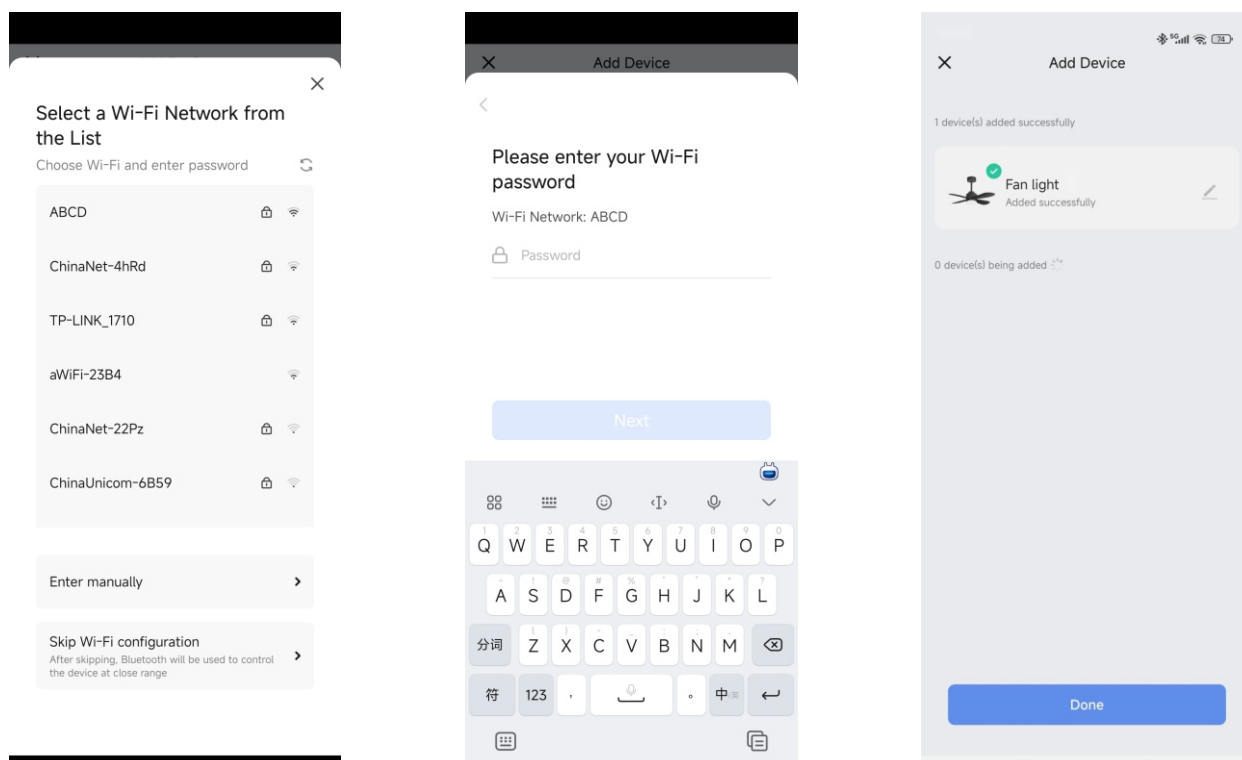
C. Click on the "+" button in the upper right corner of the application page. Select to add device



D. After adding the device, it will automatically detect "Fan Light". Select "Add".



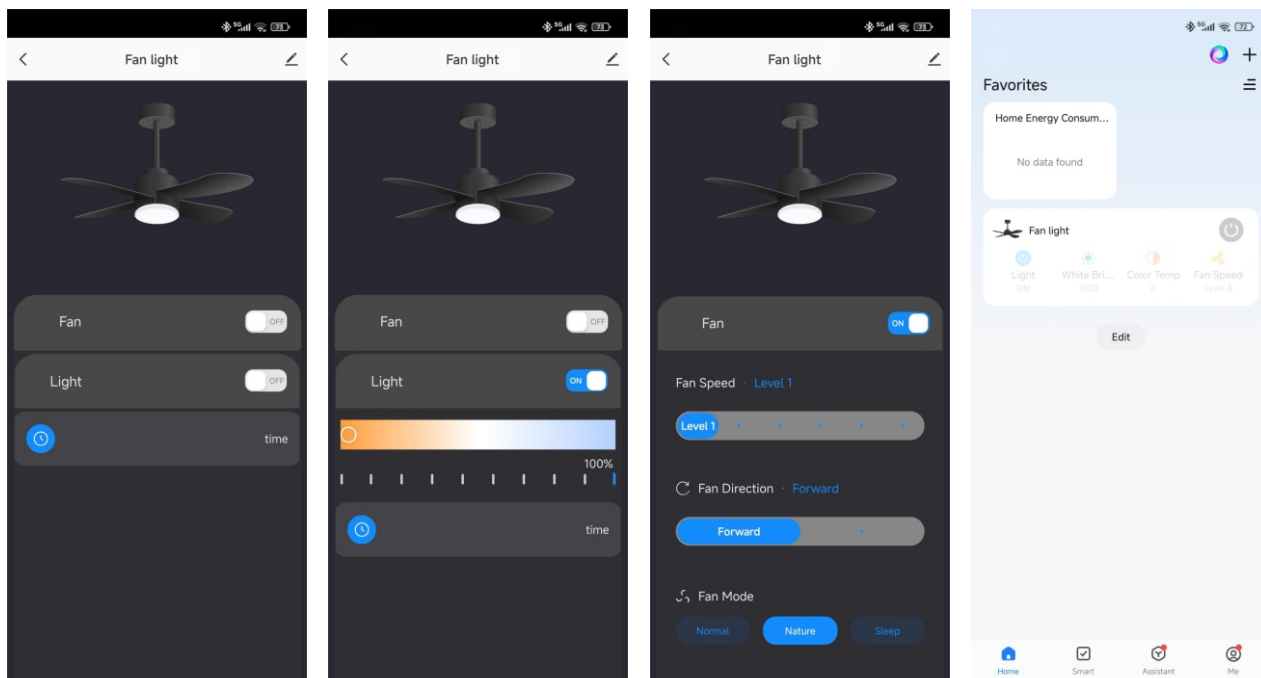
E. After the addition is completed, select your Wi-Fi device and enter the necessary information to establish the connection. Connection confirmed successfully.



F. The connection was successful and you have entered the control page.

Select the fans and lights you need to adjust and use.

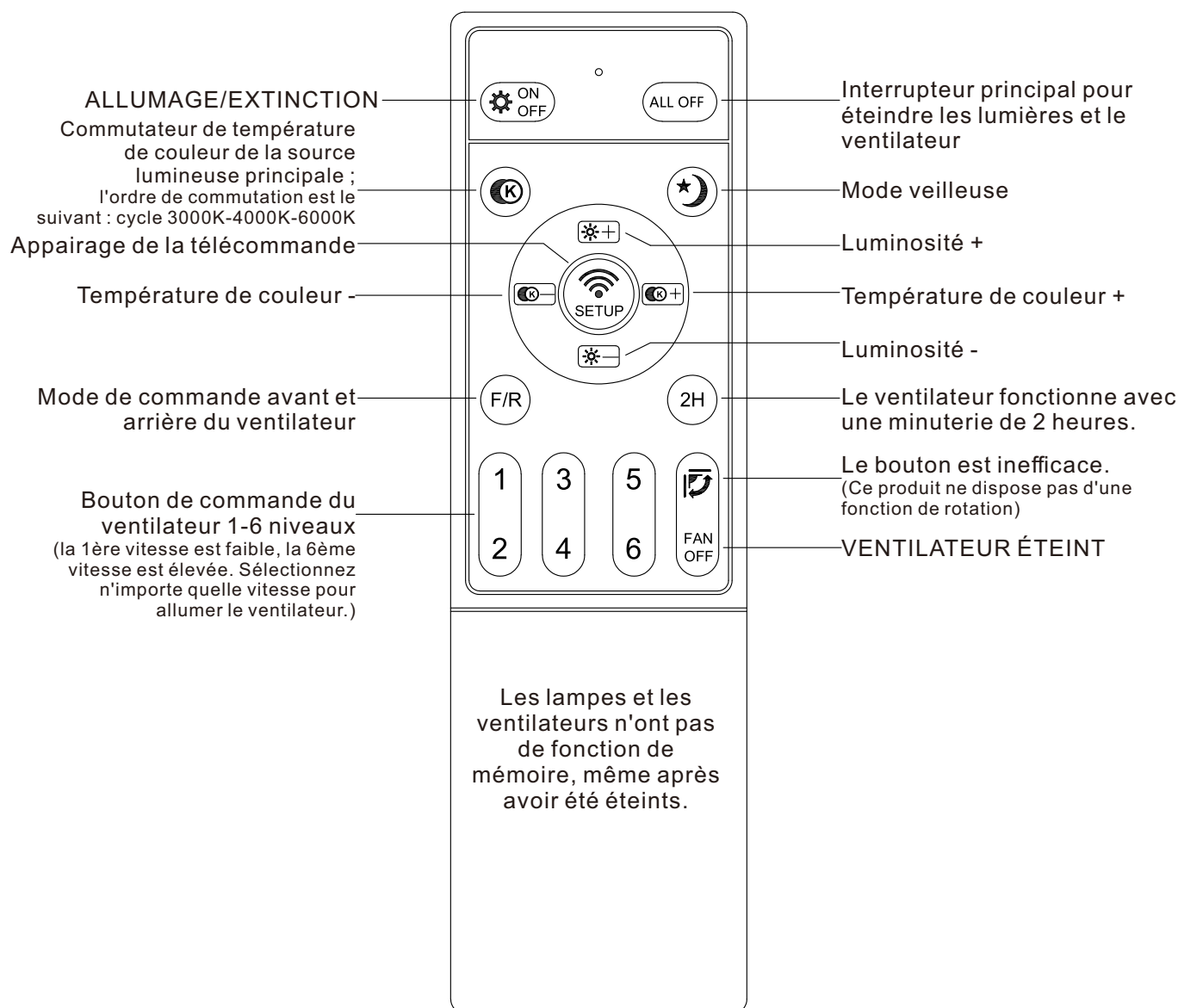
The intelligent fan lamp will be displayed on the home page of the application. Now you can control the fan/lamp (turn it on/off, change the color, adjust the brightness, wind speed, etc.).



Note: the application icon can change depending on the registration process.

Note: The remote control has already completed the pairing process before the product was manufactured.

1. Remote Paring: Turn on the power and press and hold the SETUP button for 5seconds within 5 seconds of powering on. Once the pairing is successful, the lightwill flash 3 times to indicate a successful pairing. If the pairing is unsuccessful, turn off the power, wait for 1 minute, and then repeat the above steps.
2. Initialize Device: After the fan light wall switch is disconnected from power for 10 seconds, reconnect the power and press and hold the SETUP button 10 times within 10 seconds. This will release the remote control pairing and clear the internet, and the light will flash 5 times to indicate a successful complete clearance.



La lumière du ventilateur a été préconfigurée avec une télécommande, aucune reconfiguration n'est donc nécessaire. Si la télécommande ne fonctionne pas, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour obtenir le code de couplage.

1. Appairage de la télécommande : mettez l'appareil sous tension, puis maintenez le bouton **SETUP** enfoncé pendant 5 secondes dans les 5 secondes suivant la mise sous tension. Une fois l'appairage réussi, le voyant clignotera 3 fois pour indiquer que l'appairage a abouti. Si l'appairage échoue, mettez l'appareil hors tension, attendez 1 minute, puis répétez les étapes ci-dessus.
2. Initialisation de l'appareil : après avoir débranché l'interrupteur mural du ventilateur pendant 10 secondes, rebranchez-le et maintenez le bouton **SETUP** enfoncé 10 fois dans les 10 secondes qui suivent. Cela annulera l'appairage avec la télécommande et effacera les données Internet ; le voyant clignotera 5 fois pour indiquer que l'effacement est terminé avec succès.
3. Connexion Wi-Fi : l'appareil est configuré pour passer automatiquement en mode d'appairage Wi-Fi. À l'aide de l'application « Smart Life », il identifiera automatiquement le réseau et effectuera la connexion conformément aux instructions (voir la description ci-dessous) ; si vous devez changer de réseau ou si la connexion échoue, vous pouvez résoudre le problème en réinitialisant l'appareil.

Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, vérifiez les piles. Si elle n'a pas été utilisée depuis longtemps, retirez les piles.

ATTENTION

Veuillez lire attentivement les instructions afin de garantir une installation et un fonctionnement en toute sécurité.

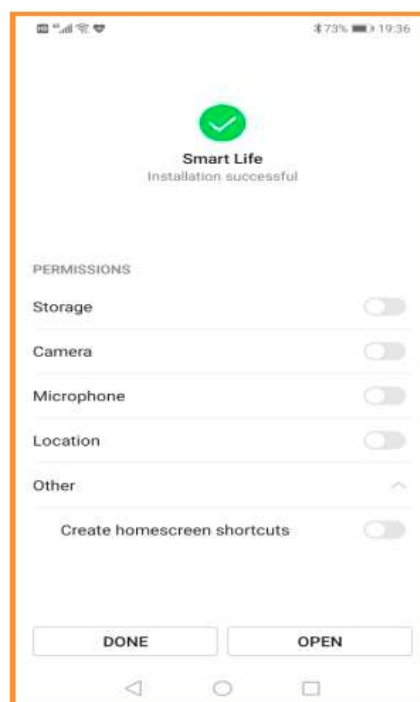
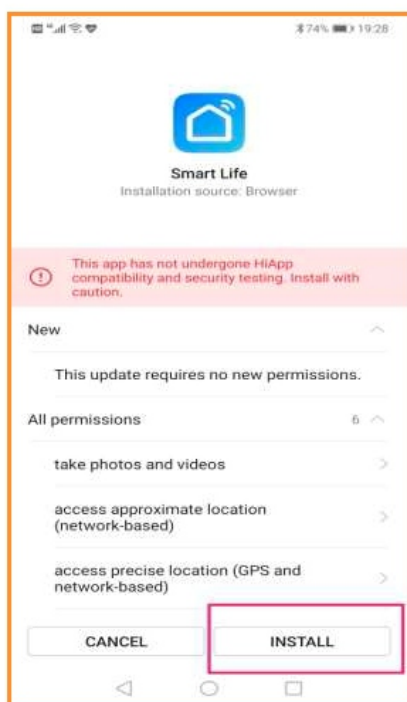
Configuration avec votre appareil mobile intelligent

1. Installation de l'application

- a. Scannez le code QR pour télécharger l'application et l'installer sur votre appareil mobile.

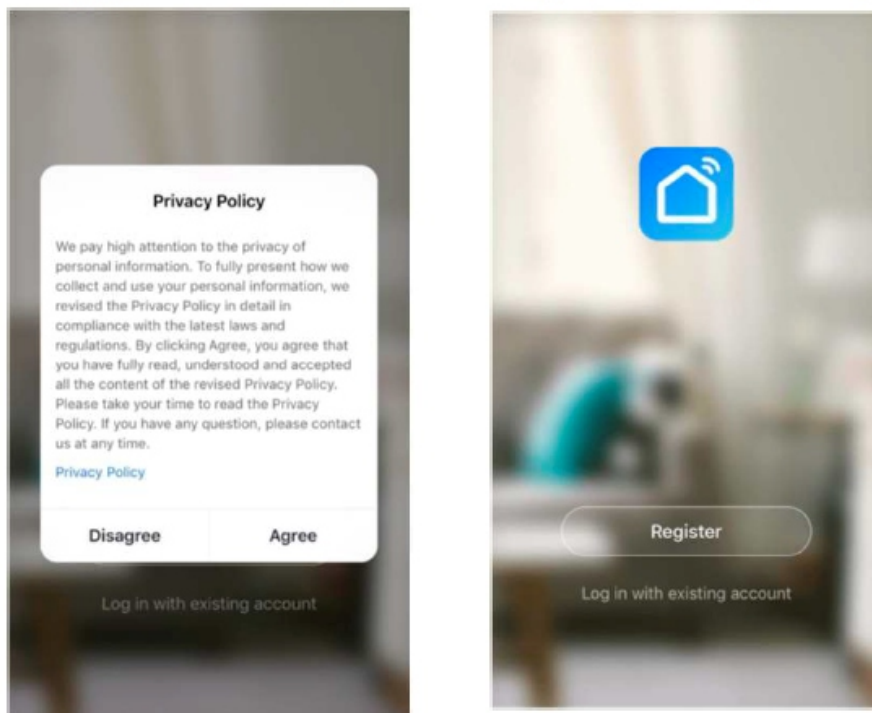


- b. Recherchez « smart life » dans la boutique d'applications de votre appareil mobile.
- c. Cliquez sur « ... » en haut à droite, sélectionnez « Ouvrir dans la recherche », puis cliquez pour télécharger. Cliquez sur « Installer ». Ouvrez l'application une fois l'installation terminée.

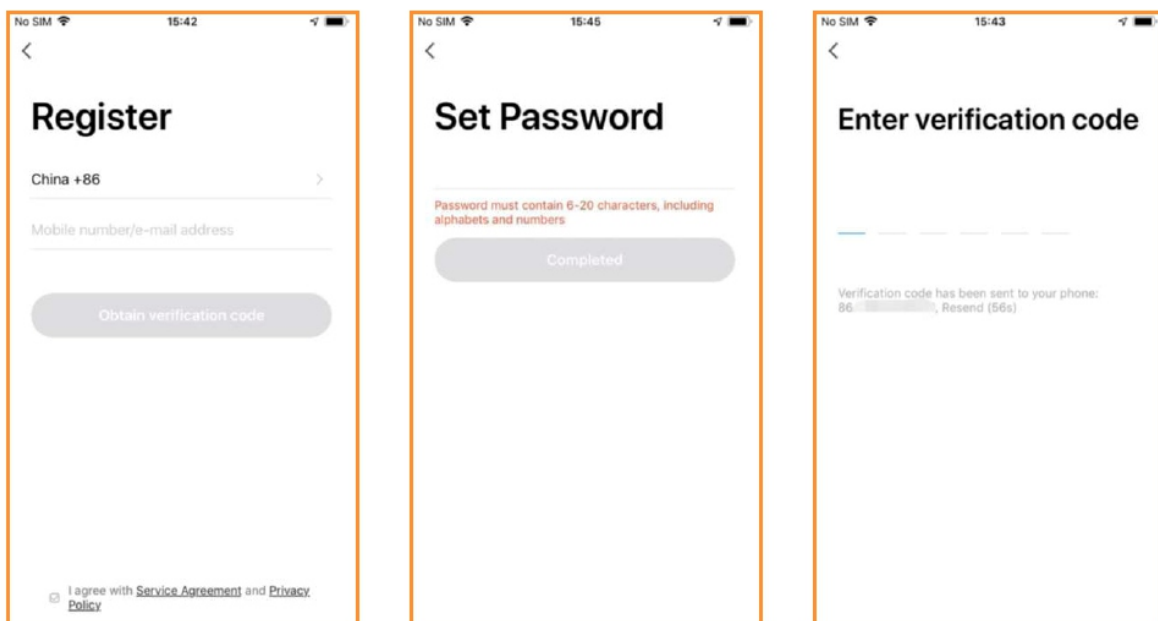


2. Inscrivez-vous et connectez-vous.

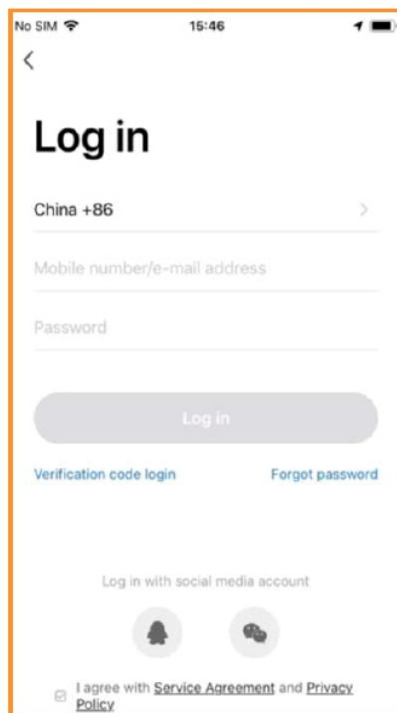
Si vous ne disposez pas d'un compte sur l'application, vous devez vous inscrire ou vous connecter à l'aide d'un code d'authentification.



- A. Cliquez sur « S'inscrire », puis accédez à la page relative à la politique de confidentialité. Cliquez sur « OK » pour poursuivre l'inscription.
- B. Le système identifiera automatiquement votre ville/région de localisation ; vous pouvez également la sélectionner manuellement. Saisissez votre numéro de téléphone portable ou votre adresse e-mail, puis cliquez pour obtenir le « code d'authentification ». Saisissez le code reçu. Saisissez ensuite le mot de passe et cliquez sur « Terminé » pour finaliser l'inscription.
- C. Identifiant du compte et mot de passe de connexion



D. Saisissez le numéro de téléphone portable ou l'adresse e-mail utilisé(e) lors de l'inscription, puis saisissez le mot de passe pour vous connecter.



E. Code de vérification à saisir

- 1) Cliquez sur « Saisir le code de vérification » comme indiqué à la figure 11-1 et passez à la page suivante.
- 2) Le système identifiera automatiquement votre ville/région de localisation ; vous pouvez également la sélectionner manuellement.
- 3) Saisissez votre numéro de téléphone portable ou votre adresse e-mail, puis cliquez pour obtenir le « code d'authentification », comme indiqué sur la figure 11-2.
- 4) Saisissez le code d'authentification reçu par SMS ou par e-mail, comme indiqué sur la figure 11-3.

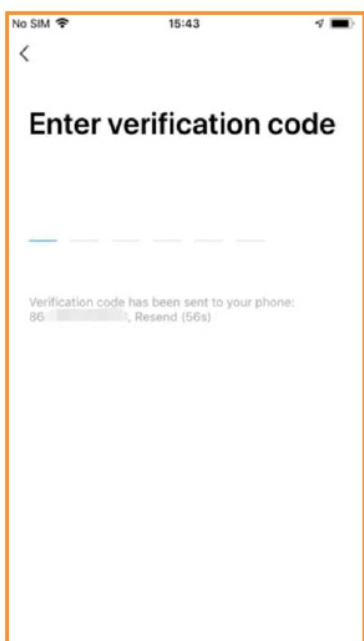


Fig.11-1

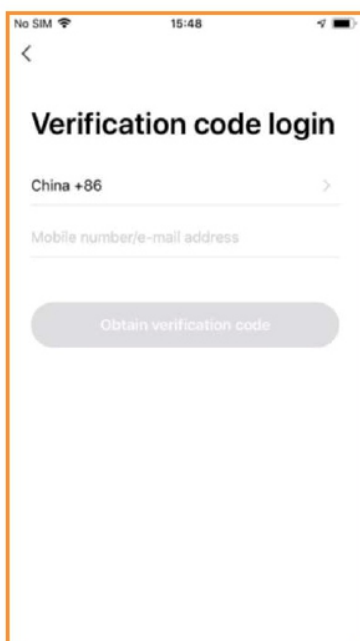


Fig.11-2

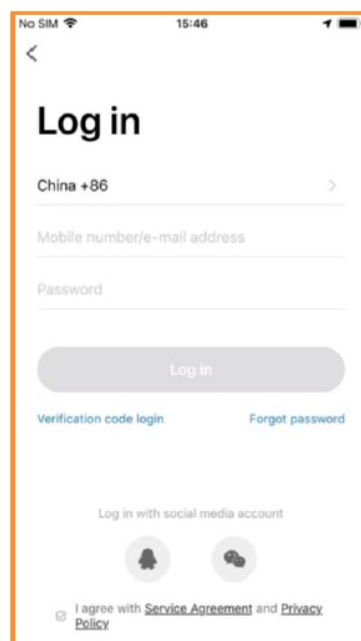


Fig.11-3

3. Connexion sans fil

Activez les paramètres Bluetooth et réseau sur votre appareil mobile.

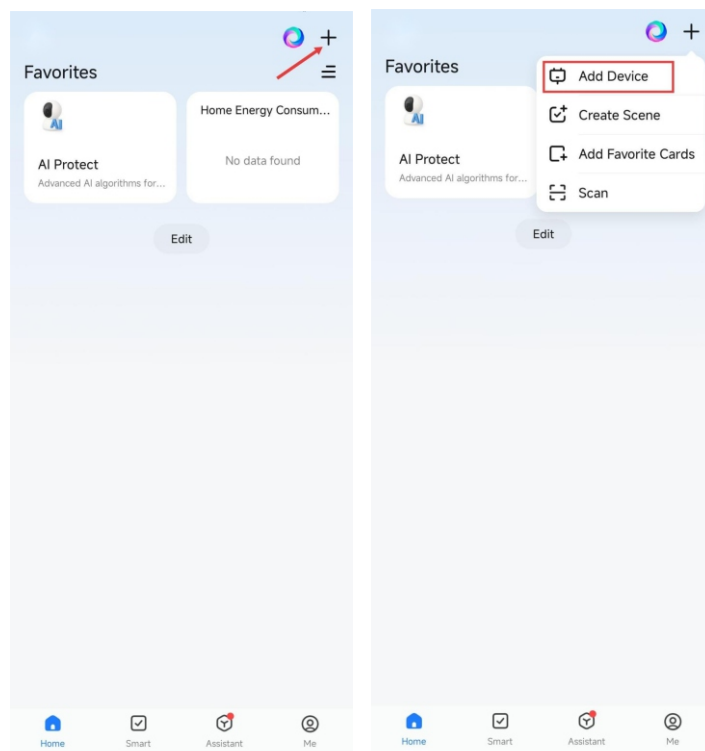


4. Contrôle de l'éclairage via un appareil connecté

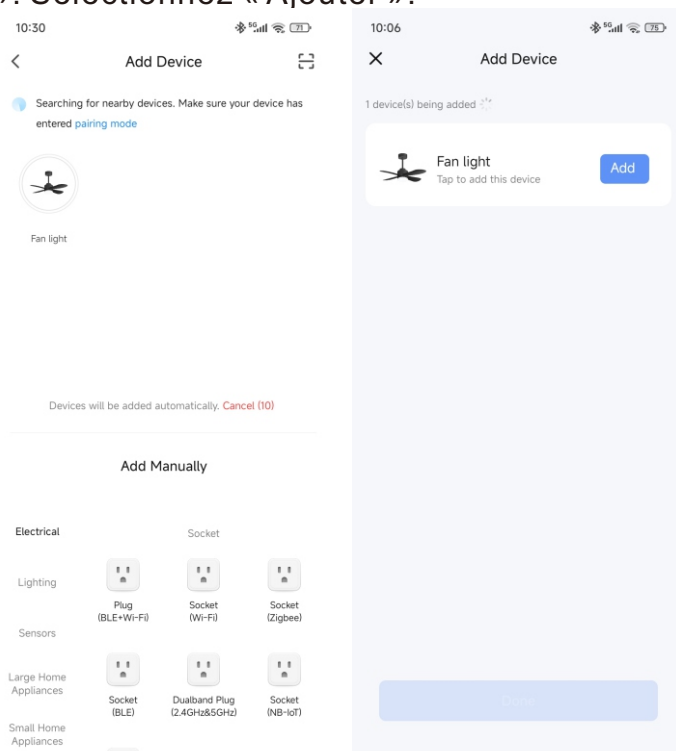
A. Le ventilateur doit rester allumé et son voyant allumé.

B. Ouvrez l'application « Smart Life » déjà enregistrée.

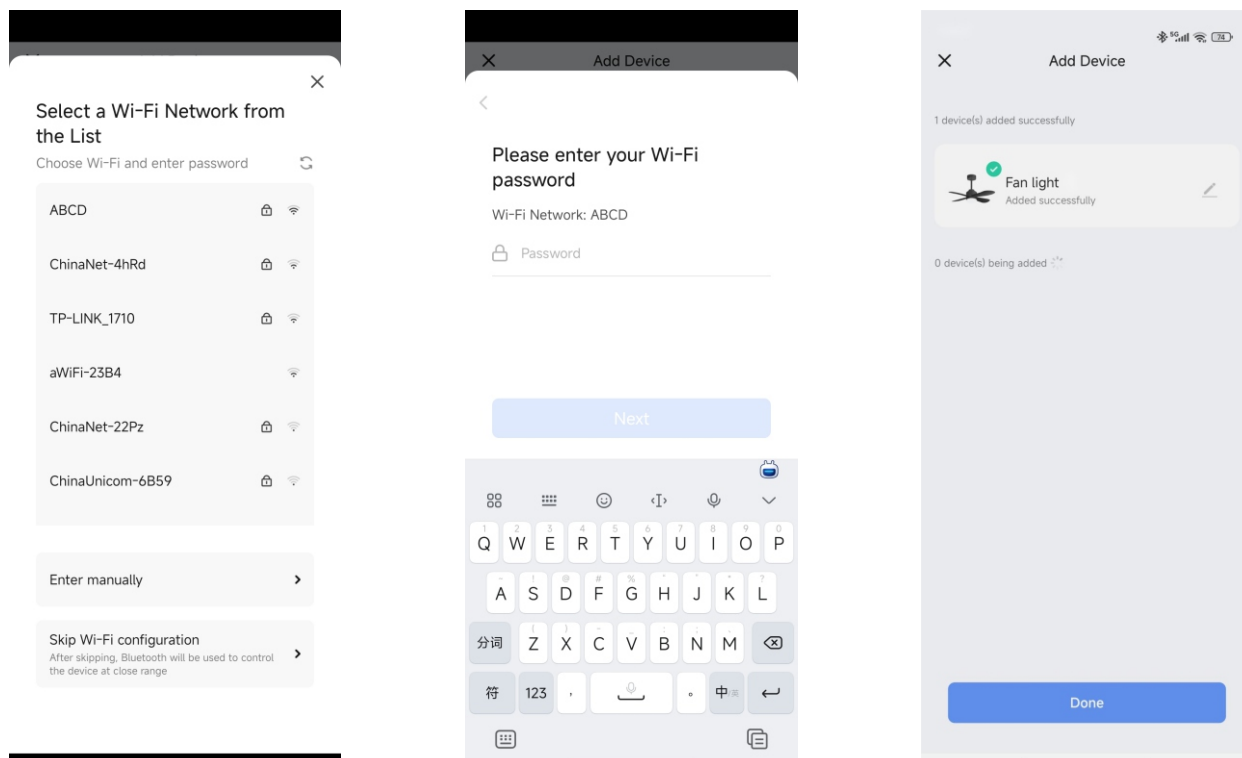
C. Cliquez sur le bouton « + » situé dans le coin supérieur droit de la page de l'application. Sélectionnez « Ajouter un appareil ».



D. Une fois l'appareil ajouté, celui-ci détectera automatiquement le « Ventilateur avec éclairage ». Sélectionnez « Ajouter ».



E. Une fois l'ajout terminé, sélectionnez votre réseau Wi-Fi et saisissez les informations nécessaires pour établir la connexion. Connexion confirmée avec succès.

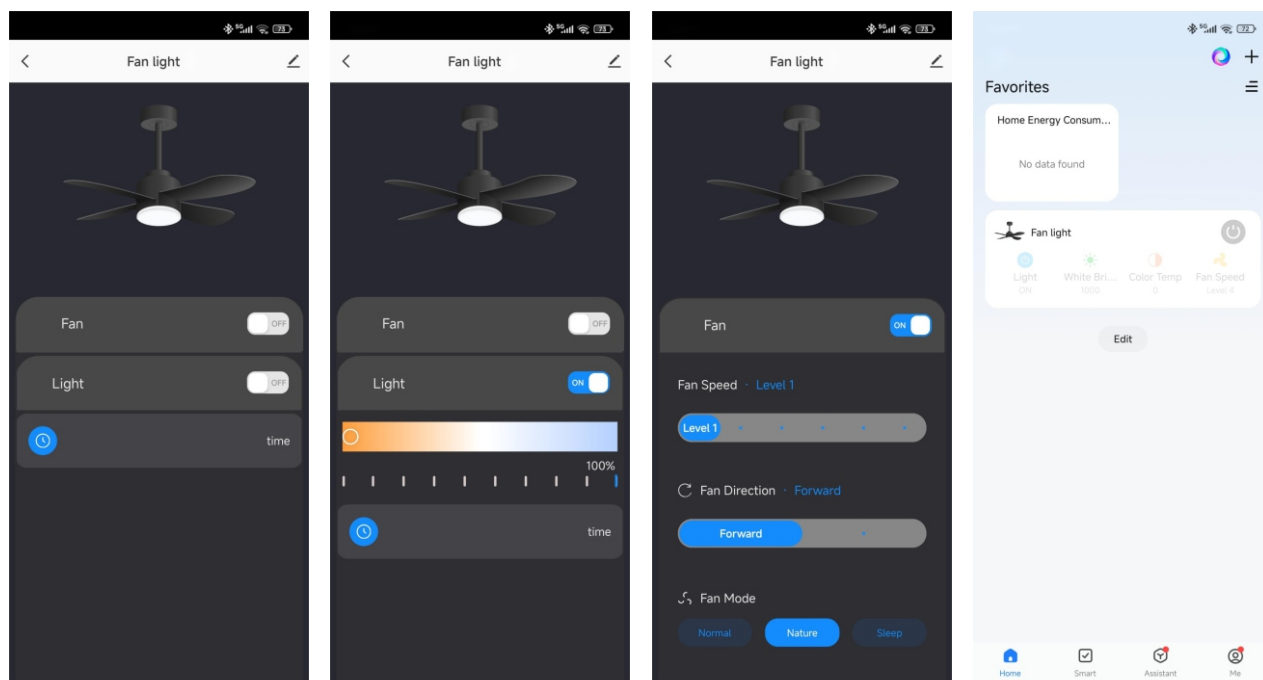


F. La connexion a abouti et vous accédez à la page de contrôle.

Sélectionnez les ventilateurs et les lampes que vous souhaitez régler et utiliser.

La lampe-ventilateur intelligente s'affichera sur la page d'accueil de l'application.

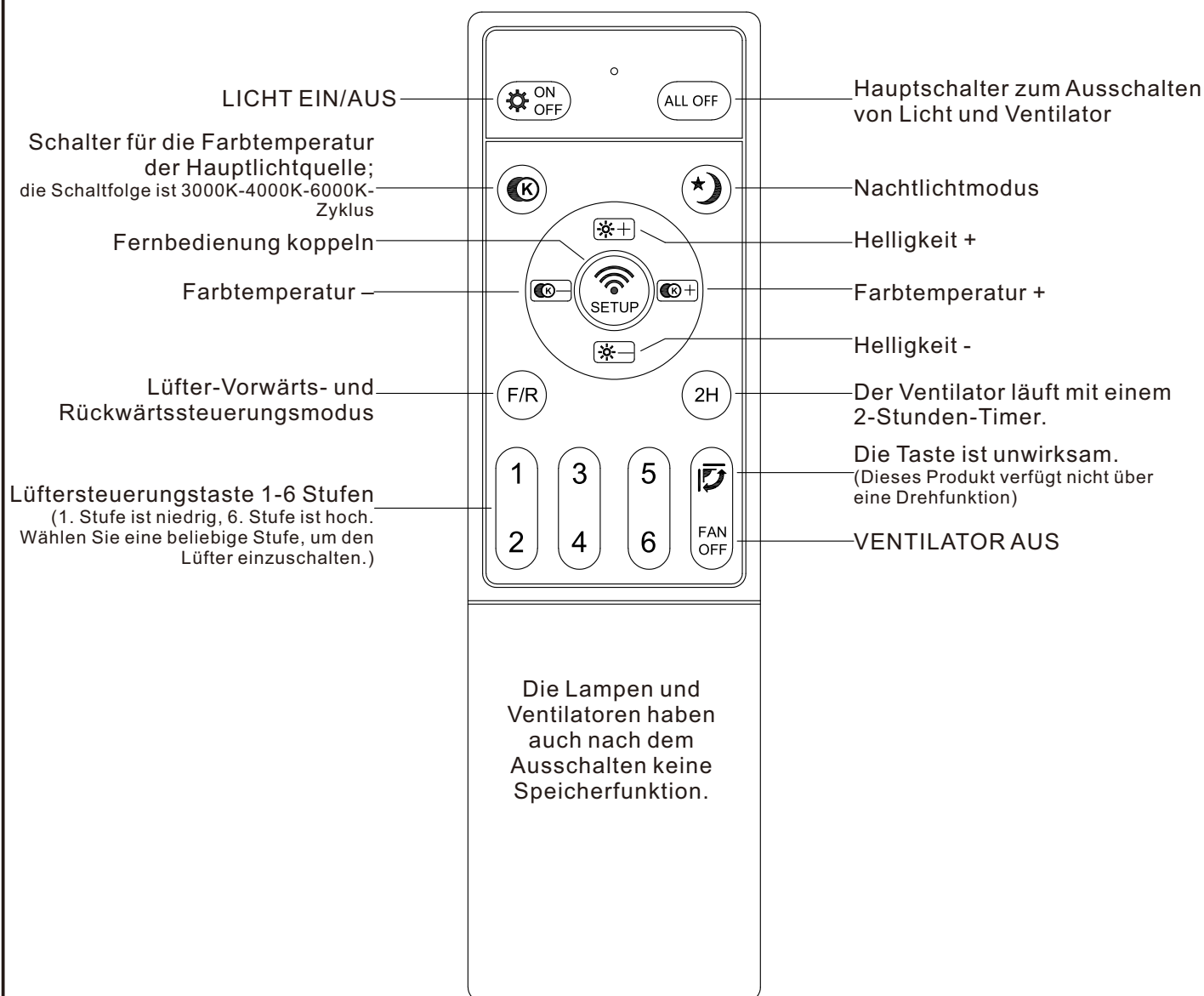
Vous pouvez désormais contrôler le ventilateur/la lampe (l'allumer/l'éteindre, changer la couleur, régler la luminosité, la vitesse du vent, etc.).



Remarque : l'icône de l'application peut varier en fonction du processus d'enregistrement.

Remarque : la télécommande a déjà effectué le processus d'appairage avant la fabrication du produit.

1. Appairage de la télécommande : mettez l'appareil sous tension, puis maintenez le bouton SETUP enfoncé pendant 5 secondes dans les 5 secondes suivant la mise sous tension. Une fois l'appairage réussi, le voyant clignotera 3 fois pour indiquer que l'appairage a abouti. Si l'appairage échoue, mettez l'appareil hors tension, attendez 1 minute, puis répétez les étapes ci-dessus.
2. Initialisation de l'appareil : après avoir débranché l'interrupteur mural du ventilateur pendant 10 secondes, rebranchez-le et maintenez le bouton SETUP enfoncé 10 fois dans les 10 secondes qui suivent. Cela annulera l'appairage de la télécommande et effacera les données Internet ; le voyant clignotera 5 fois pour indiquer que l'effacement est terminé avec succès.



Die Ventilatorleuchte wurde mit einer Fernbedienung vorkonfiguriert, sodass keine Neukonfiguration erforderlich ist. Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte, um den Kopplungscode zu erhalten.

1. Fernbedienung koppeln: Schalten Sie das Gerät ein und halten Sie die SETUP-Taste innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten 5 Sekunden lang gedrückt. Sobald die Kopplung erfolgreich abgeschlossen ist, blinkt die Leuchte dreimal, um die erfolgreiche Kopplung anzuzeigen. Sollte die Kopplung fehlschlagen, schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 1 Minute und wiederholen Sie dann die oben genannten Schritte.
2. Gerät initialisieren: Nachdem der Wandschalter für die Ventilatorbeleuchtung 10 Sekunden lang vom Stromnetz getrennt war, schließen Sie ihn wieder an und halten Sie die SETUP-Taste innerhalb von 10 Sekunden 10 Mal gedrückt. Dadurch wird die Kopplung mit der Fernbedienung aufgehoben und die Internetverbindung gelöscht; die LED blinkt fünfmal, um den erfolgreichen Abschluss des Löschvorgangs anzuzeigen.
3. WLAN-Verbindung: Das Gerät ist so eingestellt, dass es automatisch in den WLAN-Kopplungsmodus wechselt. Mithilfe der „Smart Life“-App wird es das Netzwerk automatisch erkennen und den Verbindungsvorgang gemäß den Anweisungen abschließen (siehe Beschreibung unten); sollten Sie das Netzwerk wechseln müssen oder sollte die Verbindung fehlschlagen, können Sie das Problem durch eine Initialisierung des Geräts beheben.

Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie die Batterien. Wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde, entfernen Sie die Batterien.

ACHTUNG

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere Installation und einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.

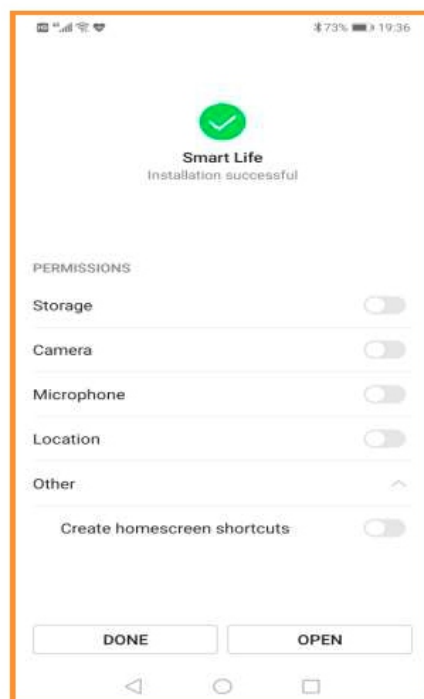
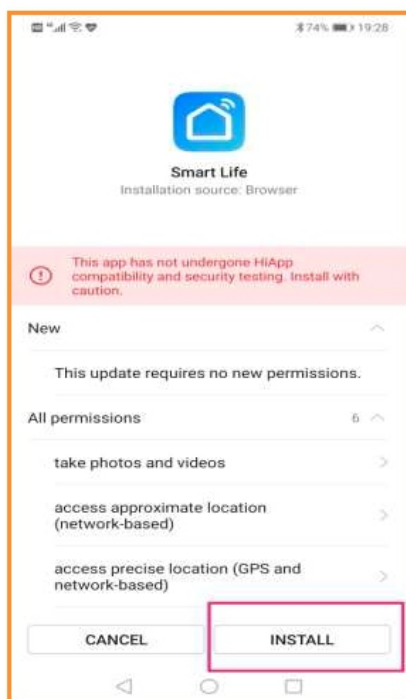
Konfiguration mit Ihrem Smartphone

1. Installation der App

- a. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und auf Ihrem Smartphone zu installieren.

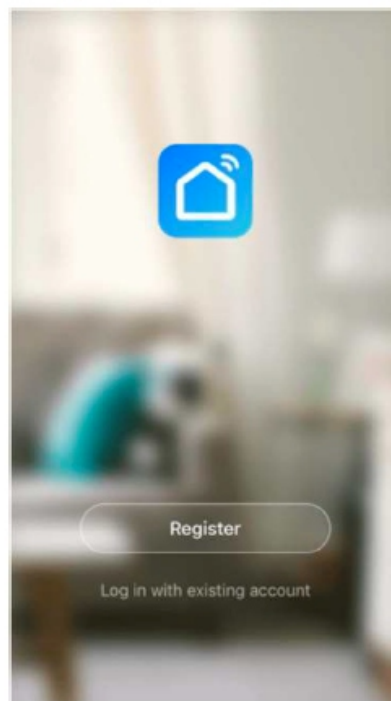
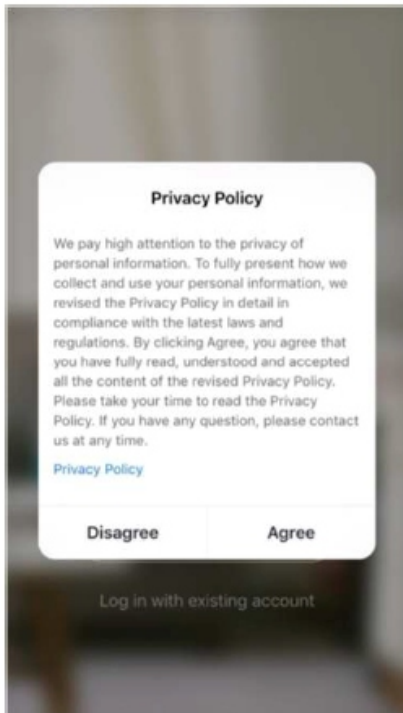


- b. Suchen Sie in Ihrem App-Store nach „Smart Life“.
- c. Klicken Sie oben rechts auf „...“, wählen Sie „In der Suche öffnen“ aus und klicken Sie anschließend auf „Herunterladen“. Klicken Sie auf „Installieren“. Öffnen Sie die App nach Abschluss der Installation.

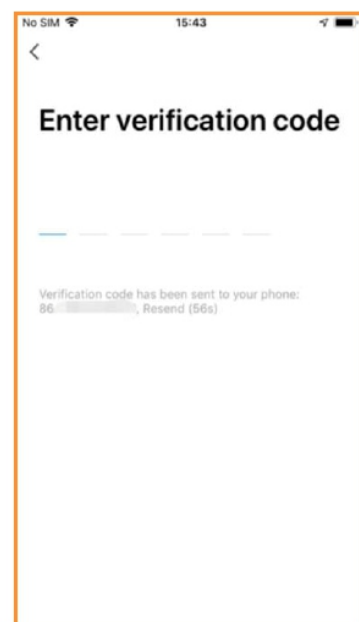
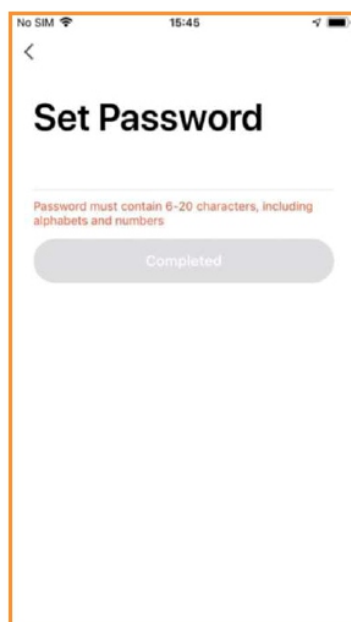
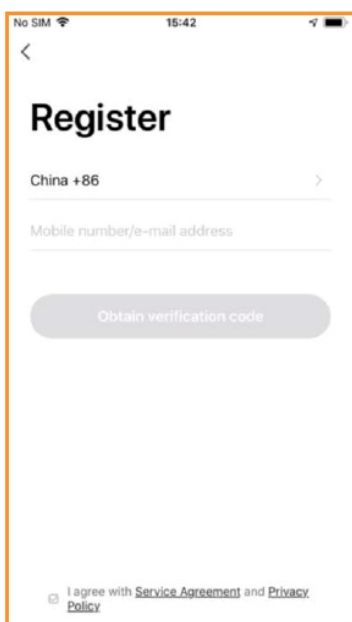


2. Registrieren und anmelden.

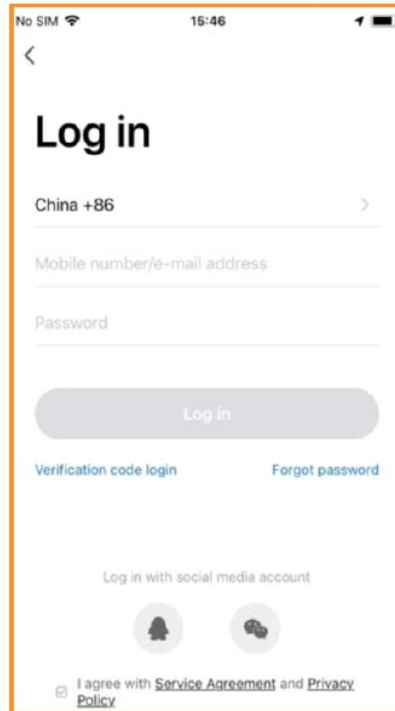
Wenn Sie noch kein App-Konto besitzen, müssen Sie sich registrieren oder sich mithilfe eines Authentifizierungscodes anmelden.



- A. Klicken Sie auf „Registrieren“ und wechseln Sie anschließend zur Seite mit den Datenschutzbestimmungen. Klicken Sie auf „OK“, um mit der Registrierung fortzufahren.
- B. Das System erkennt automatisch Ihre Stadt/Region, in der Sie sich befinden, oder Sie können die Stadt/Region manuell auswählen. Geben Sie Ihre Handynummer oder Ihre E-Mail-Adresse ein und klicken Sie anschließend auf „Authentifizierungscode anfordern“. Geben Sie den erhaltenen Code ein. Geben Sie anschließend das Passwort ein und klicken Sie auf „Fertig“, um die Registrierung abzuschließen.
- C. Konto-ID und Anmeldepasswort



D. Geben Sie die bei der Registrierung verwendete Handynummer oder E-Mail-Adresse ein und geben Sie das Passwort ein, um sich anzumelden.



E. Bestätigungscode zur Eingabe

- 1) Klicken Sie auf „Bestätigungscode eingeben“, wie in Abb. 11-1 dargestellt, und fahren Sie mit der nächsten Seite fort.
- 2) Das System erkennt automatisch Ihre Stadt/Region, in der Sie sich befinden, oder Sie können die Stadt/Region manuell auswählen.
- 3) Geben Sie Ihre Handynummer oder E-Mail-Adresse ein und klicken Sie anschließend auf „Authentifizierungscode anfordern“, wie in Abb. 11-2 dargestellt.
- 4) Geben Sie den per SMS oder E-Mail erhaltenen Authentifizierungscode ein, wie in Abb. 11-3 dargestellt.

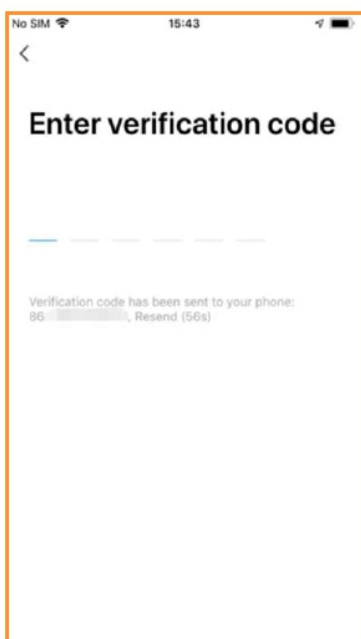


Abb. 11-1

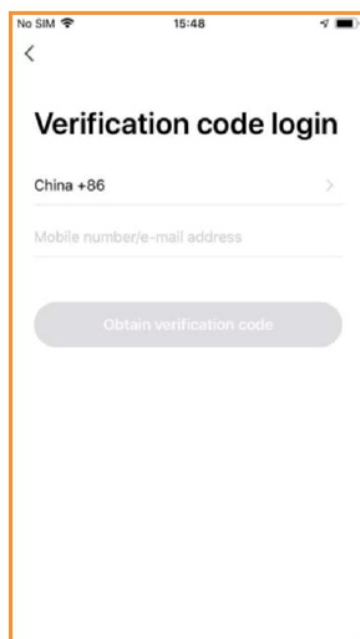


Abb. 11-2

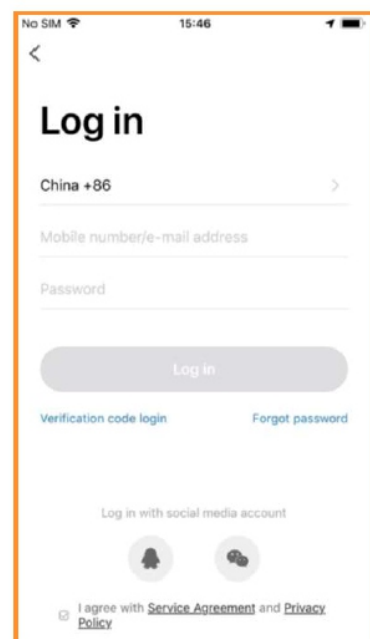


Abb. 11-3

3. Drahtlose Verbindung

Aktivieren Sie die Bluetooth- und Netzwerkeinstellungen auf Ihrem Mobilgerät.

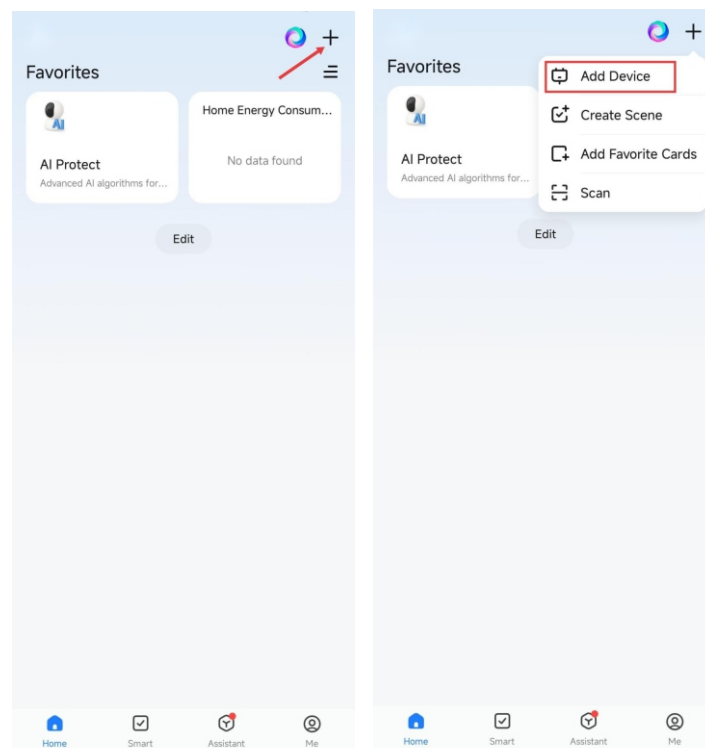


4. Beleuchtungssteuerung über ein Smart-Gerät

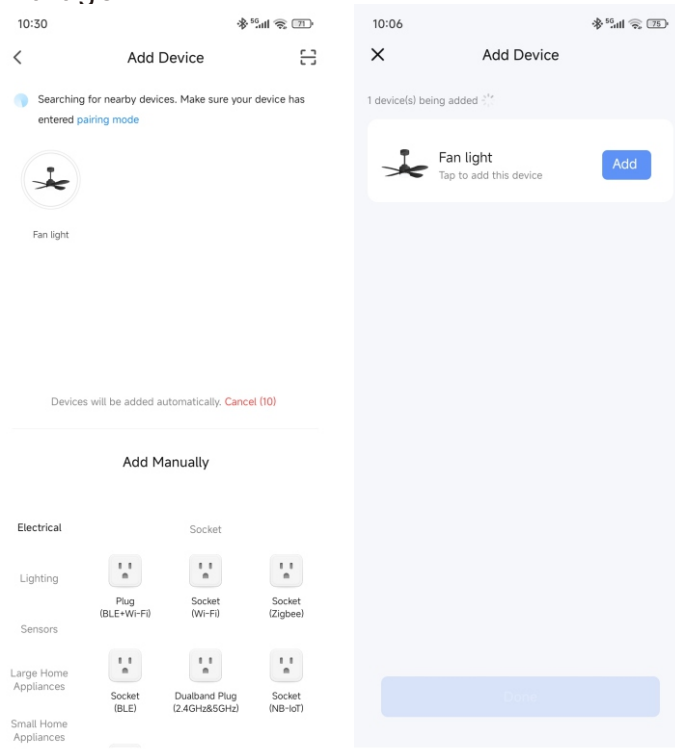
A. Die Ventilatorleuchte muss eingeschaltet und beleuchtet bleiben.

B. Öffnen Sie die bereits registrierte „Smart Life“-App.

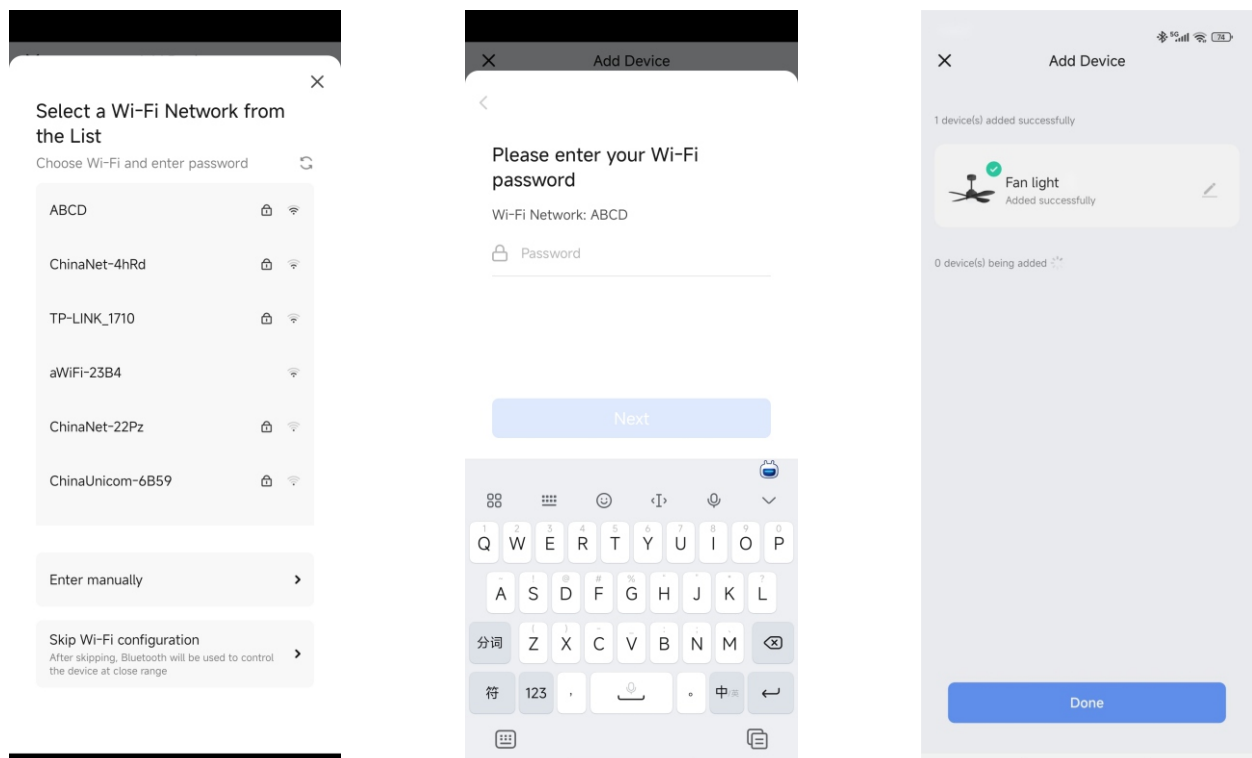
C. Tippen Sie auf die Schaltfläche „+“ in der oberen rechten Ecke der App-Seite. Wählen Sie „Gerät hinzufügen“ aus.



D. Nach dem Hinzufügen des Geräts wird „Ventilatorleuchte“ automatisch erkannt. Wählen Sie „Hinzufügen“.



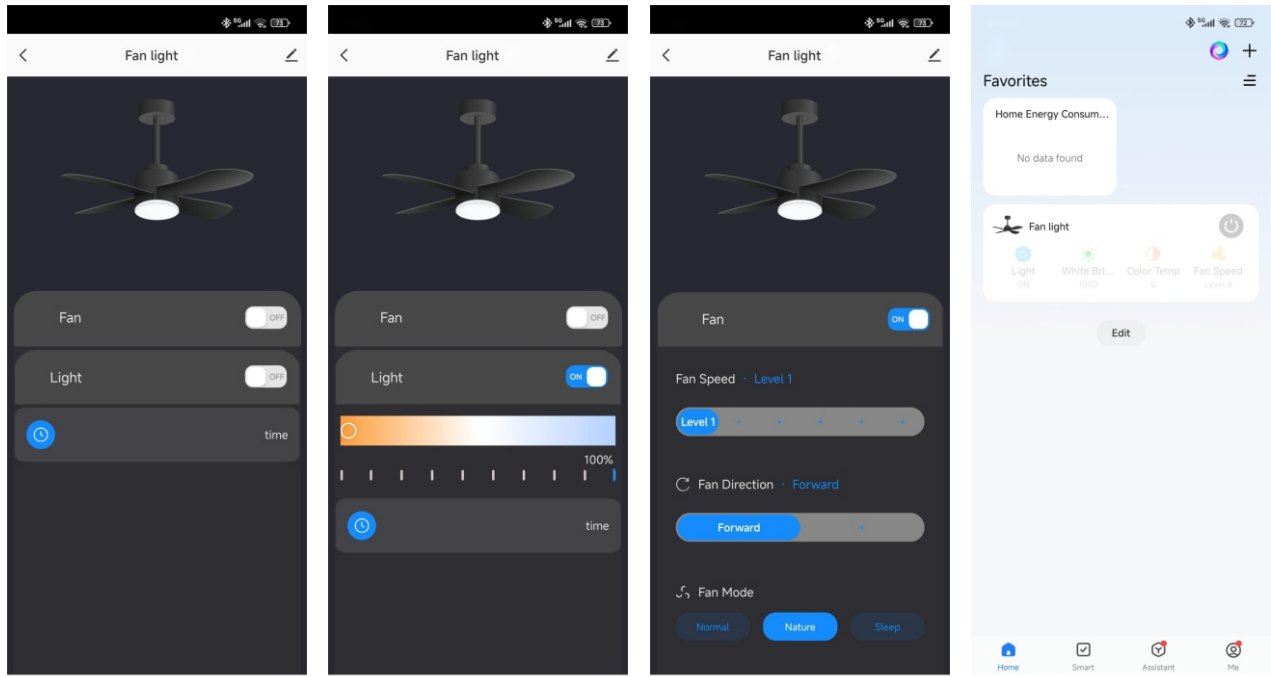
E. Nachdem das Hinzufügen abgeschlossen ist, wählen Sie Ihr WLAN-Gerät aus und geben Sie die erforderlichen Informationen ein, um die Verbindung herzustellen. Die Verbindung wurde erfolgreich bestätigt.



F. Die Verbindung wurde erfolgreich hergestellt, und Sie befinden sich nun auf der Steuerungsseite.

Wählen Sie die Ventilatoren und Leuchten aus, die Sie einstellen und bedienen möchten.

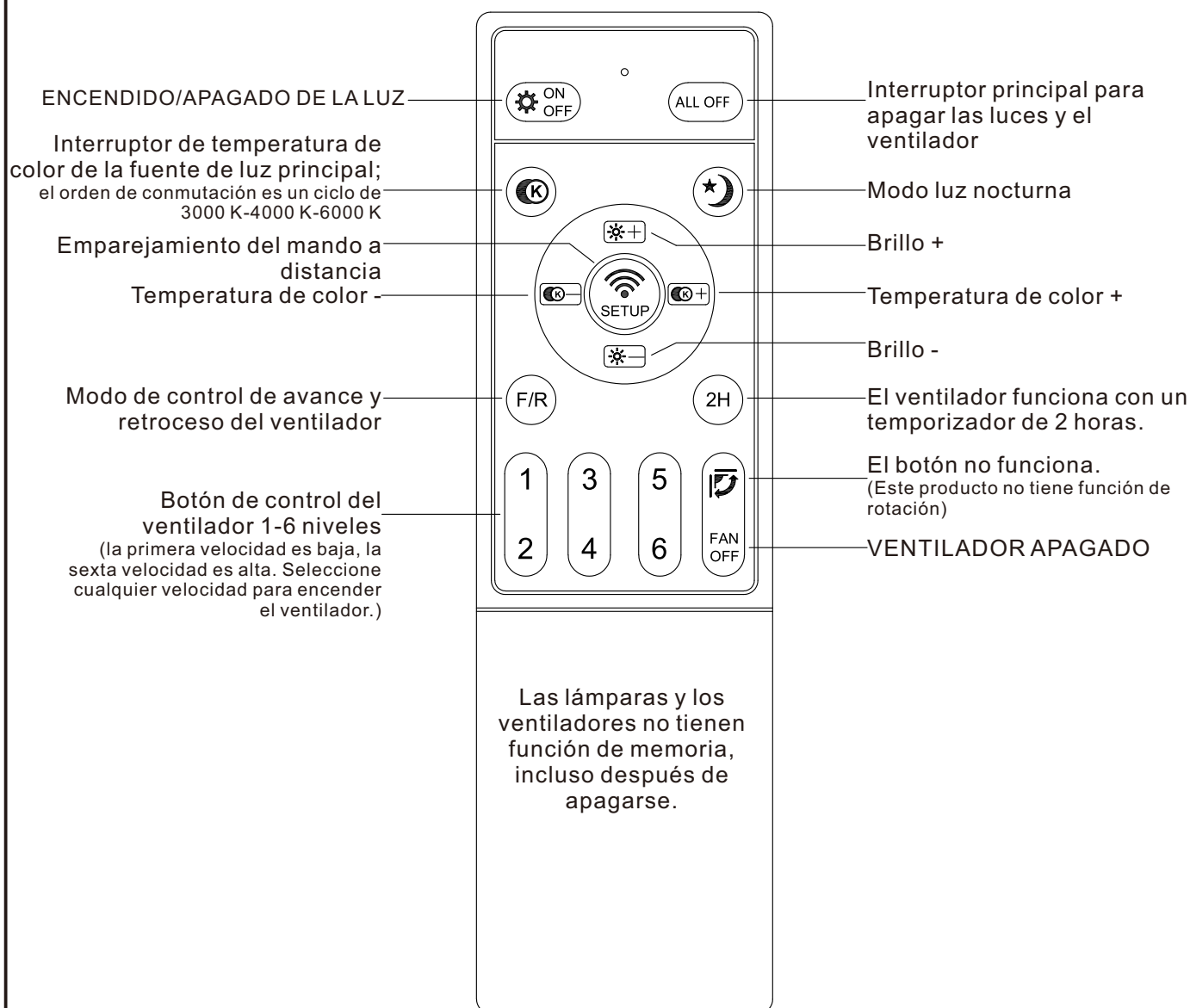
Die intelligente Ventilatorleuchte wird auf der Startseite der App angezeigt. Nun können Sie den Ventilator bzw. die Leuchte steuern (ein- und ausschalten, die Farbe ändern, die Helligkeit und die Windgeschwindigkeit einstellen usw.).



Hinweis: Das App-Symbol kann je nach Registrierungsvorgang variieren.

Hinweis: Die Fernbedienung wurde bereits vor der Herstellung des Produkts gekoppelt.

1. Fernbedienung koppeln: Schalten Sie das Gerät ein und halten Sie die SETUP-Taste innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten 5 Sekunden lang gedrückt. Sobald die Kopplung erfolgreich war, blinkt die Leuchte dreimal, um eine erfolgreiche Kopplung anzuzeigen. Sollte die Kopplung fehlschlagen, schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 1 Minute und wiederholen Sie dann die oben genannten Schritte.
2. Gerät initialisieren: Nachdem der Wandschalter für die Ventilatorbeleuchtung 10 Sekunden lang vom Stromnetz getrennt war, schließen Sie ihn wieder an und halten Sie die SETUP-Taste innerhalb von 10 Sekunden 10 Mal gedrückt. Dadurch wird die Kopplung der Fernbedienung aufgehoben und die Internetverbindung gelöscht; die LED blinkt fünfmal, um den erfolgreichen Abschluss des Löschvorgangs anzuzeigen.



La luz del ventilador se ha preconfigurado con un mando a distancia, por lo que no es necesario volver a configurarla. Si el mando a distancia no funciona, siga los pasos que se indican a continuación para obtener el código de emparejamiento.

1. Emparejamiento del mando a distancia: Encienda el dispositivo y mantenga pulsado el botón SETUP durante 5 segundos en los 5 segundos siguientes al encendido. Una vez que el emparejamiento se haya realizado correctamente, la luz parpadeará tres veces para indicar que el emparejamiento se ha completado con éxito. Si el emparejamiento no se realiza correctamente, apague el dispositivo, espere un minuto y, a continuación, repita los pasos anteriores.
2. Inicialización del dispositivo: Una vez que el interruptor de pared con luz y ventilador haya estado desconectado de la corriente durante 10 segundos, vuelva a conectarlo y mantenga pulsado el botón SETUP 10 veces en un plazo de 10 segundos. De este modo, se anulará el emparejamiento con el mando a distancia y se borrarán los datos de Internet; la luz parpadeará 5 veces para indicar que el borrado se ha completado con éxito.
3. Conexión Wi-Fi: El dispositivo está configurado para entrar automáticamente en el modo de emparejamiento Wi-Fi. Mediante la aplicación «Smart Life», identificará automáticamente la red y completará el proceso de conexión siguiendo las instrucciones (consulte la descripción más abajo); si necesita cambiar de red o la conexión falla, puede resolver el problema inicializando el dispositivo.

Si el mando a distancia no funciona correctamente, compruebe las pilas. Si no se ha utilizado durante mucho tiempo, retire las pilas.

PRECAUCIÓN

Le rogamos que lea atentamente las instrucciones para garantizar una instalación y un funcionamiento seguros.

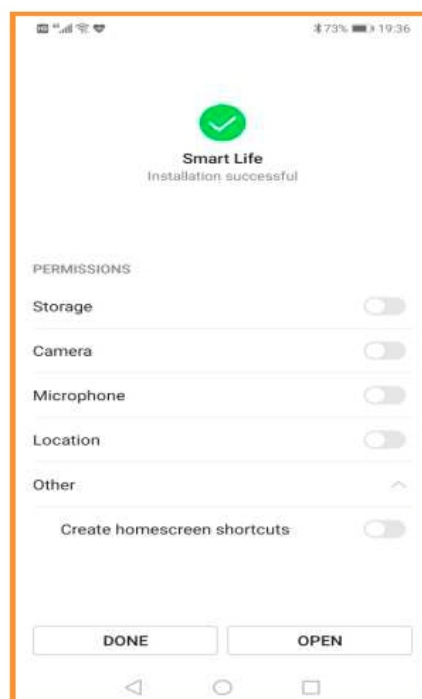
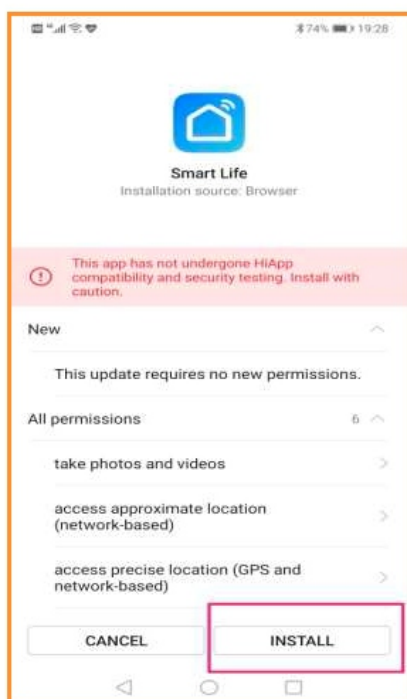
Configuración con su dispositivo móvil inteligente

1. Instalación de la aplicación

- Escanee el código QR para descargar la aplicación e instálela en su dispositivo móvil.

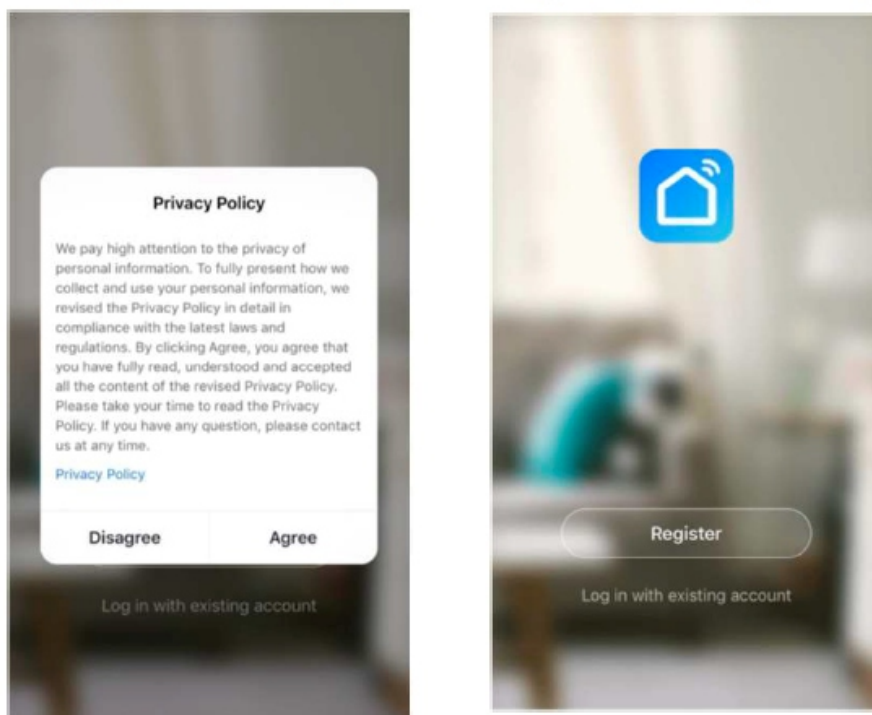


- Busque «Smart Life» en la tienda de aplicaciones de su móvil.
- Haga clic en «...» en la esquina superior derecha, seleccione «Abrir en la búsqueda» y, a continuación, haga clic para descargar. Haga clic en «Instalar». Abra la aplicación una vez finalizada la instalación.

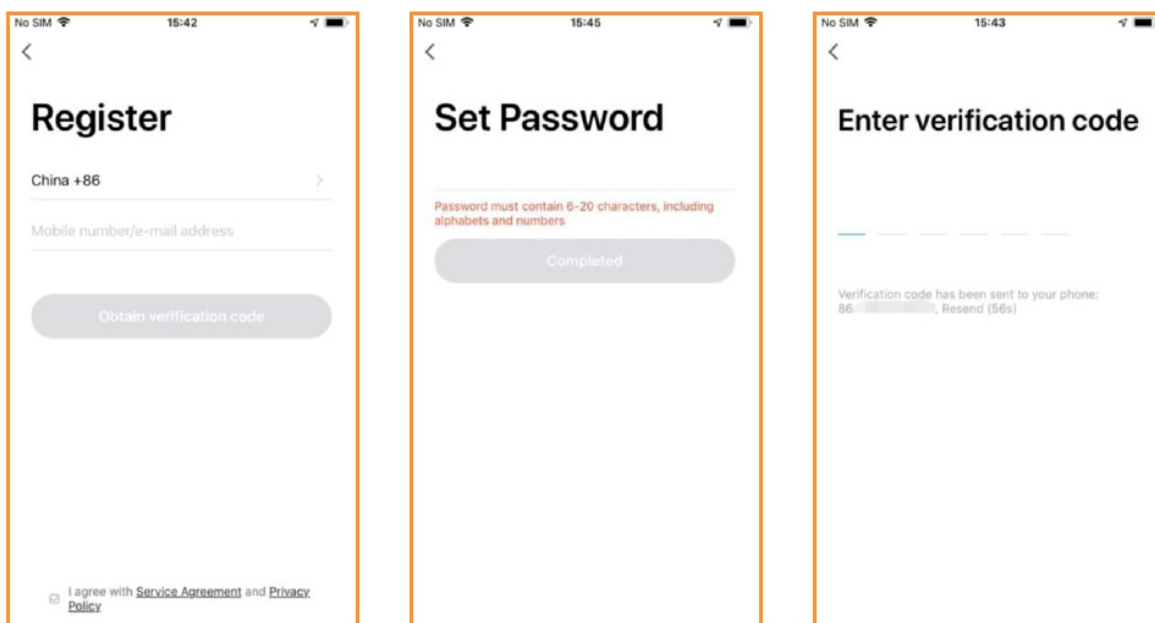


2. Regístrese e inicie sesión.

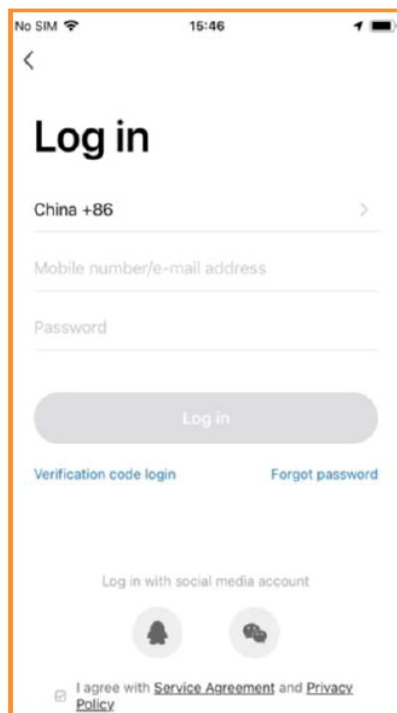
Si no dispone de una cuenta en la aplicación, deberá registrarse o iniciar sesión utilizando un código de autenticación.



- A. Haga clic en «Registrarse» y, a continuación, acceda a la página de la política de privacidad. Haga clic en «Aceptar» para continuar con el registro en la página.
- B. El sistema identificará automáticamente su ciudad o región de ubicación, o bien puede seleccionarla manualmente. Introduzca su número de teléfono móvil o su correo electrónico y, a continuación, haga clic para obtener el «código de autenticación». Introduzca el código recibido. A continuación, introduzca la contraseña y haga clic en «Finalizado» para completar el registro.
- C. ID de cuenta y contraseña de inicio de sesión



D. Introduzca el número de móvil o la dirección de correo electrónico utilizados para registrarse e introduzca la contraseña para iniciar sesión.



E. Código de verificación para el inicio de sesión

- 1) Haga clic en «Introducir código de verificación», tal y como se indica en la FIG. 11-1, y pase a la página siguiente.
- 2) El sistema identificará automáticamente su ciudad o región de ubicación, o bien puede seleccionarla manualmente.
- 3) Introduzca el número de teléfono móvil o su dirección de correo electrónico y, a continuación, haga clic para obtener el «código de autenticación», tal y como se indica en la FIG. 11-2.
- 4) Introduzca el código de autenticación recibido por mensaje de texto o por correo electrónico, tal y como se indica en la FIG. 11-3.

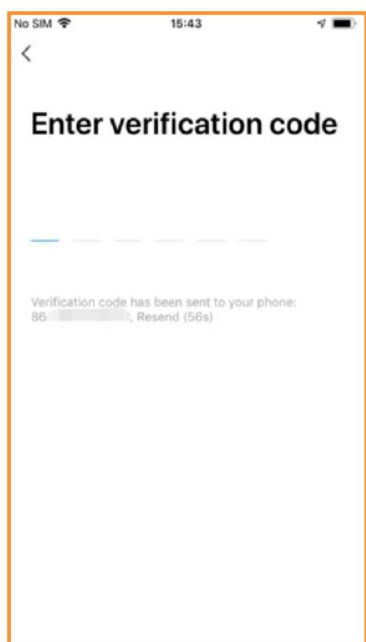


Fig.11-1

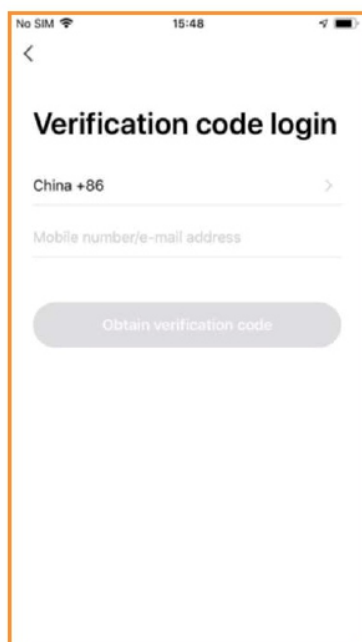


Fig.11-2

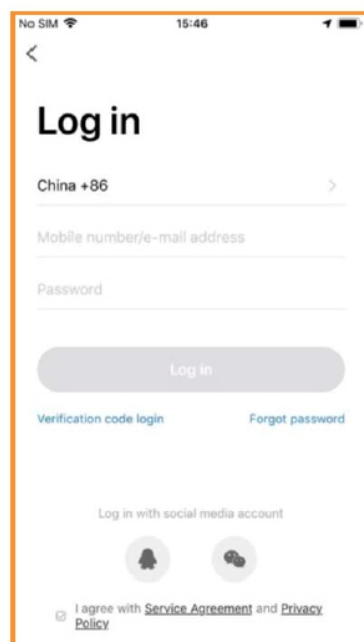


Fig.11-3

3. Conexión inalámbrica

Active el Bluetooth y la configuración de red en su dispositivo móvil.

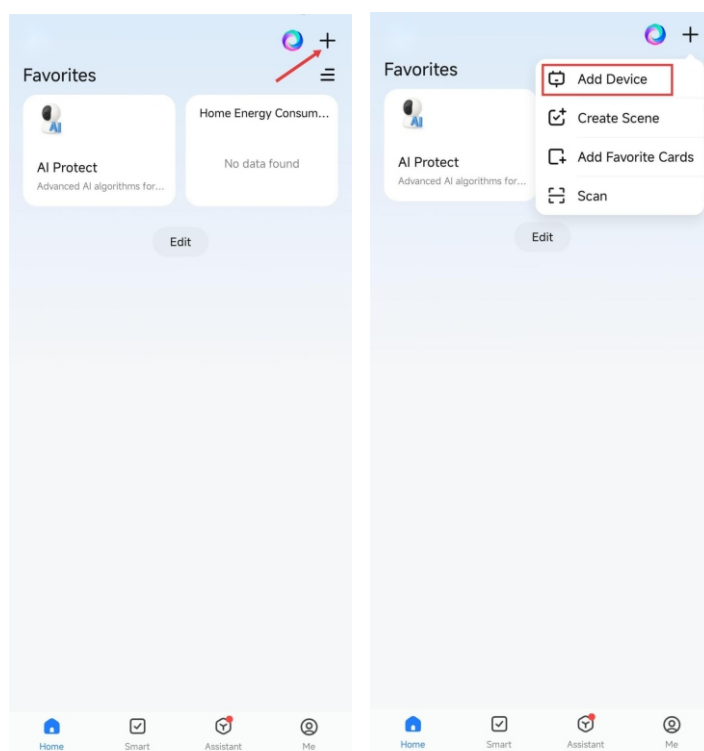


4. Control de la iluminación mediante un dispositivo inteligente

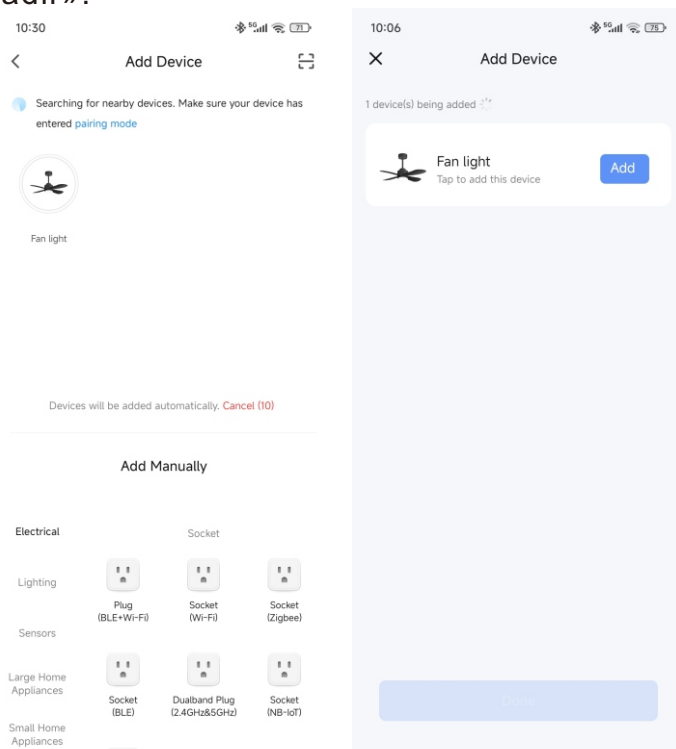
A. La luz del ventilador debe permanecer encendida e iluminada.

B. Abra la aplicación «Smart Life» ya registrada.

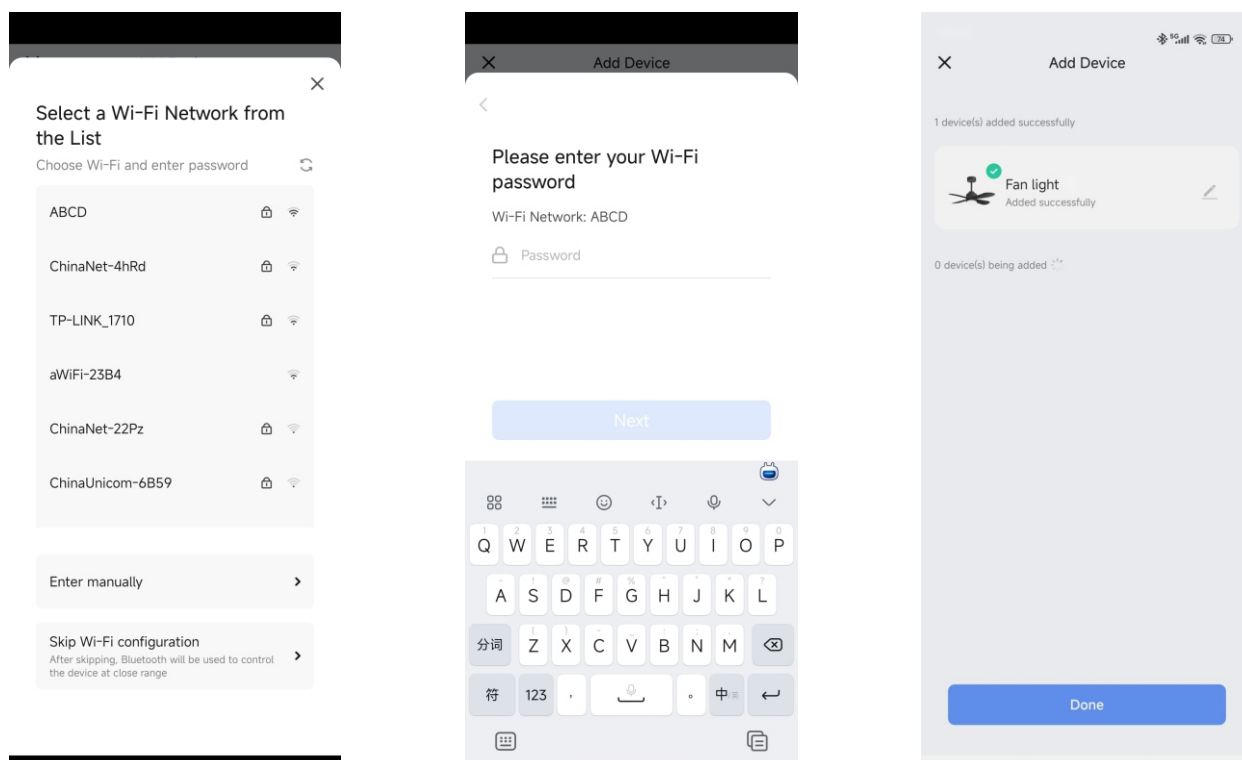
C. Haga clic en el botón «+» situado en la esquina superior derecha de la página de la aplicación. Seleccione la opción para añadir un dispositivo.



D. Tras añadir el dispositivo, este detectará automáticamente «Fan Light». Seleccione «Añadir».



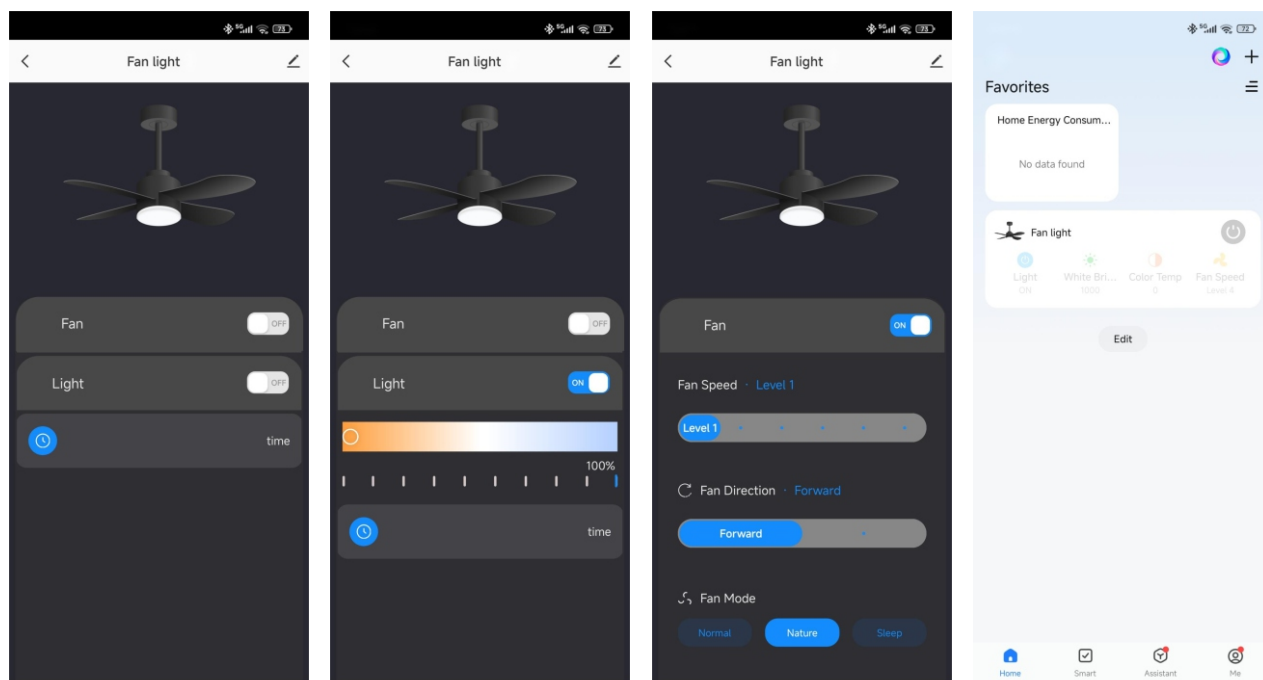
E. Una vez completada la adición, seleccione su red Wi-Fi e introduzca la información necesaria para establecer la conexión. Conexión confirmada con éxito.



F. La conexión se ha realizado correctamente y ha accedido a la página de control.

Seleccione los ventiladores y las luces que desee ajustar y utilizar.

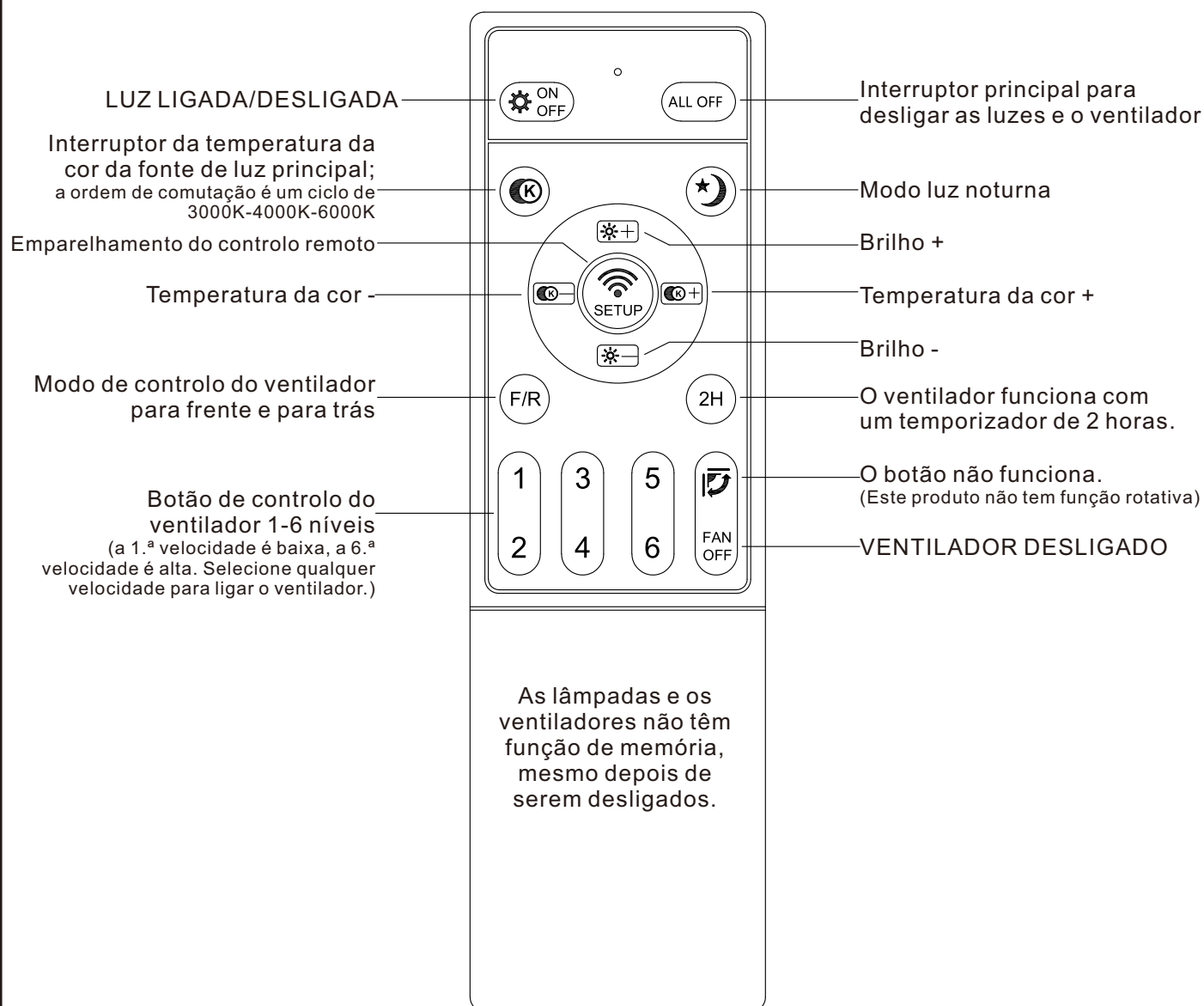
La lámpara con ventilador inteligente aparecerá en la página de inicio de la aplicación. Ahora puede controlar el ventilador/la lámpara (encenderlo/apagarlo, cambiar el color, ajustar el brillo, la velocidad del viento, etc.).



Nota: el icono de la aplicación puede variar en función del proceso de registro.

Nota: El mando a distancia ya ha completado el proceso de emparejamiento antes de que se fabricara el producto.

1. Emparejamiento del mando a distancia: Encienda el dispositivo y mantenga pulsado el botón SETUP durante 5 segundos en los 5 segundos siguientes al encendido. Una vez que el emparejamiento se haya realizado correctamente, la luz parpadeará 3 veces para indicar que el emparejamiento se ha realizado con éxito. Si el emparejamiento no se realiza correctamente, apague el dispositivo, espere 1 minuto y, a continuación, repita los pasos anteriores.
2. Inicialización del dispositivo: Una vez que el interruptor de pared con luz para ventilador haya estado desconectado de la alimentación durante 10 segundos, vuelva a conectarlo y mantenga pulsado el botón SETUP 10 veces en un plazo de 10 segundos. Esto anulará el emparejamiento del mando a distancia y borrará la conexión a Internet; la luz parpadeará 5 veces para indicar que el borrado se ha completado con éxito.



A luz do ventilador foi pré-configurada com um controlo remoto, portanto, não é necessária nenhuma reconfiguração. Se o controlo remoto não funcionar, siga as etapas abaixo para obter o código de emparelhamento.

1. Emparelhamento remoto: Ligue o aparelho e mantenha premido o botão SETUP durante 5 segundos, no prazo de 5 segundos após o arranque. Assim que o emparelhamento for bem-sucedido, a luz piscará 3 vezes para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido. Se o emparelhamento não for bem-sucedido, desligue o aparelho, aguarde 1 minuto e, em seguida, repita os passos acima.
2. Inicialização do dispositivo: Após o interruptor de parede com luz do ventilador ter estado desligado da alimentação durante 10 segundos, volte a ligá-lo e mantenha premido o botão SETUP 10 vezes no prazo de 10 segundos. Isto irá desativar o emparelhamento do comando remoto e limpar as ligações à Internet, e a luz piscará 5 vezes para indicar que a limpeza foi concluída com sucesso.
3. Ligação Wi-Fi: O dispositivo está configurado para entrar automaticamente no modo de emparelhamento Wi-Fi. Através da aplicação «Smart Life», irá identificar automaticamente e concluir o processo de ligação à rede de acordo com as instruções (consulte a descrição abaixo); caso necessite de alterar a rede ou se a ligação falhar, pode resolver o problema inicializando o dispositivo.

Se o controlo remoto não funcionar corretamente, verifique as pilhas. Se não tiver sido utilizado durante muito tempo, remova as pilhas.

ATENÇÃO

Leia atentamente as instruções para garantir uma instalação e um funcionamento seguros.

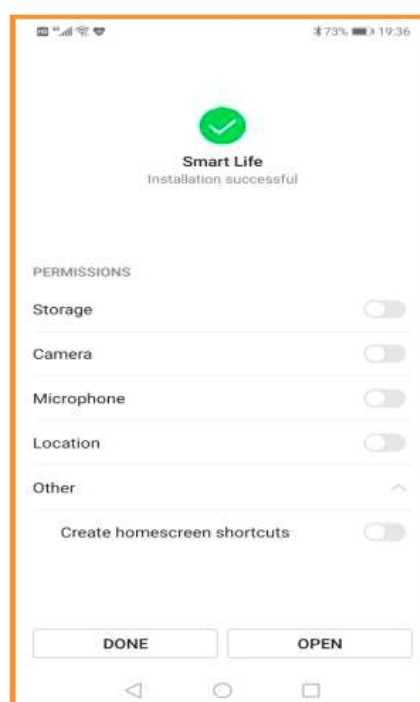
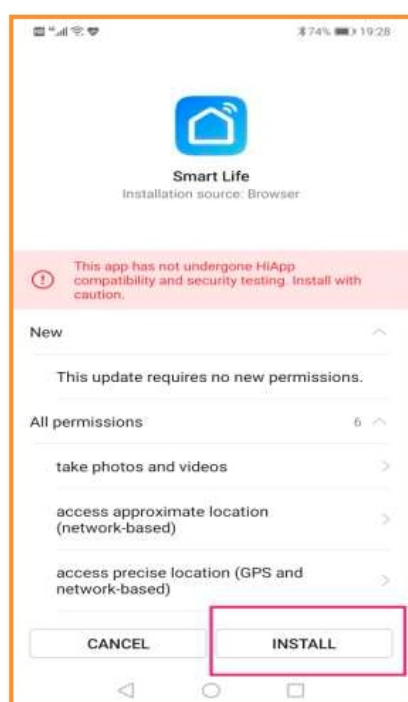
Configuração com o seu dispositivo móvel inteligente

1. Instalação da aplicação

- a. Digitalize o código QR para descarregar a aplicação e instale-a no seu dispositivo móvel.

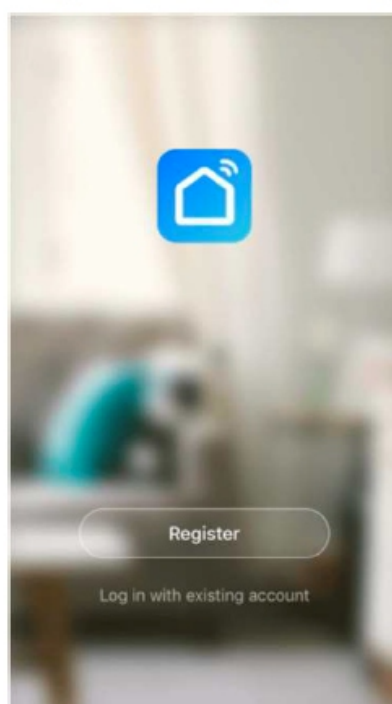
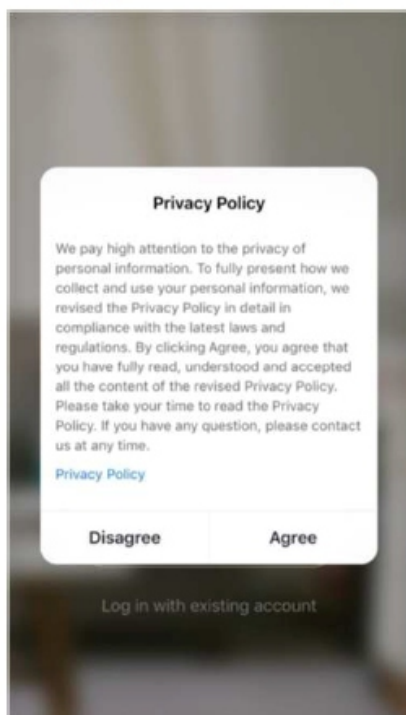


- b. Ou procure «smart life» na loja de aplicações do seu dispositivo móvel.
- c. Clique em «...» no canto superior direito, selecione «Abrir na pesquisa» e, em seguida, clique para descarregar. Clique em «Instalar». Abra a aplicação assim que a instalação estiver concluída.

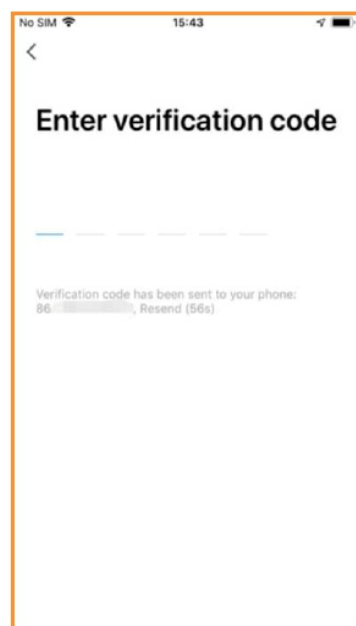
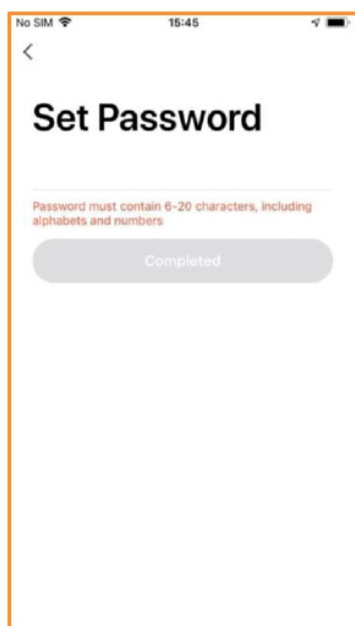


2. Registe-se e inicie sessão.

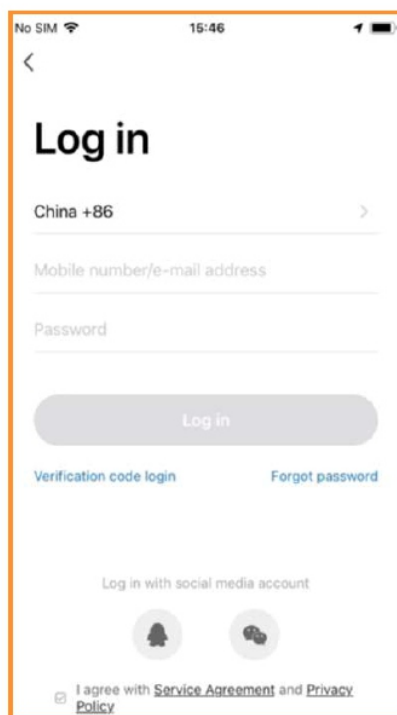
Se ainda não tiver uma conta na aplicação, terá de se registar ou iniciar sessão utilizando um código de autenticação.



- Clique em «Registar-se» e, em seguida, aceda à página da política de privacidade. Clique em «OK» para prosseguir com o registo na página.
- O sistema identificará automaticamente a sua cidade/região de localização, ou poderá selecionar manualmente a cidade/região. Introduza o número de telemóvel ou o seu e-mail e, em seguida, clique para obter o «código de autenticação». Introduza o código recebido. Em seguida, introduza a palavra-passe e clique em «Concluído» para finalizar o registo.
- ID da conta e palavra-passe de início de sessão



D. Introduza o número de telemóvel ou o endereço de e-mail utilizado no registo e introduza a palavra-passe para iniciar sessão.



E. Código de verificação para acesso

- 1) Clique em «Introduzir código de verificação», conforme indicado na FIG. 11-1, e avance para a página seguinte.
- 2) O sistema identificará automaticamente a sua cidade/região de localização ou poderá seleccionar manualmente a cidade/região.
- 3) Introduza o número de telemóvel ou o seu endereço de e-mail e, em seguida, clique para obter o «código de autenticação», conforme indicado na FIG. 11-2.
- 4) Introduza o código de autenticação recebido por mensagem de texto ou por e-mail, conforme indicado na FIG. 11-3.

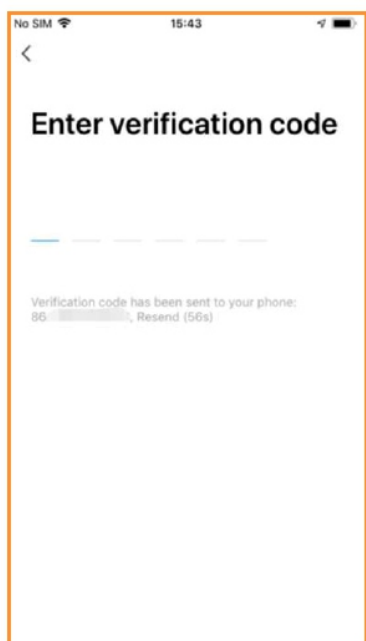


Fig.11-1

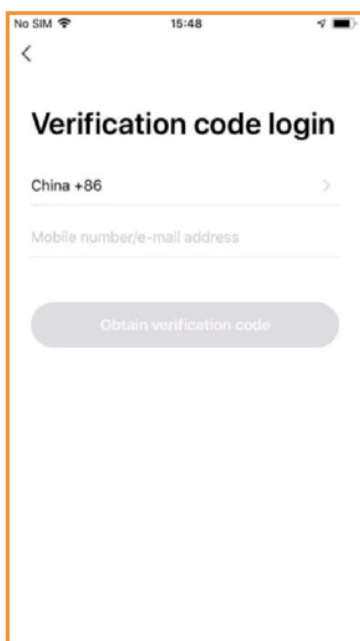


Fig.11-2

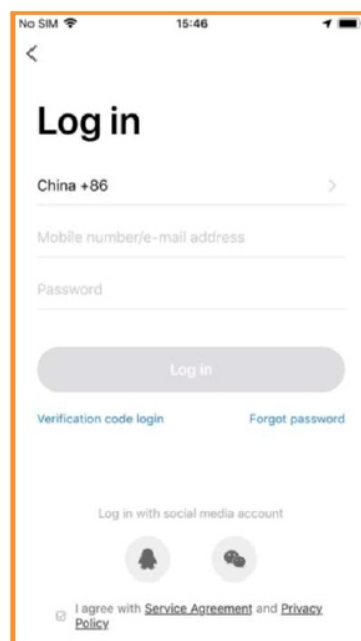


Fig.11-3

3. Ligação sem fios

Ative as definições de Bluetooth e de rede no seu dispositivo móvel.

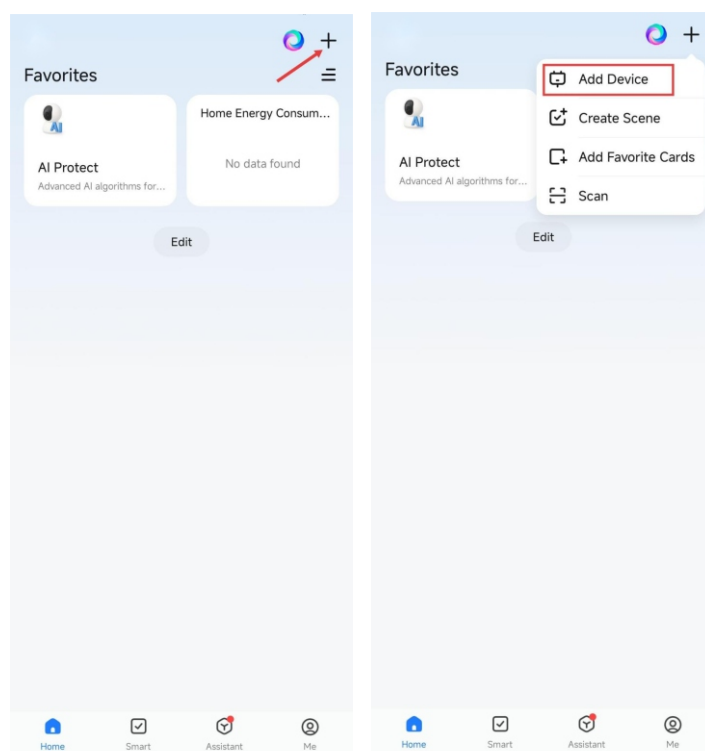


4. Controlo da iluminação através de um dispositivo inteligente

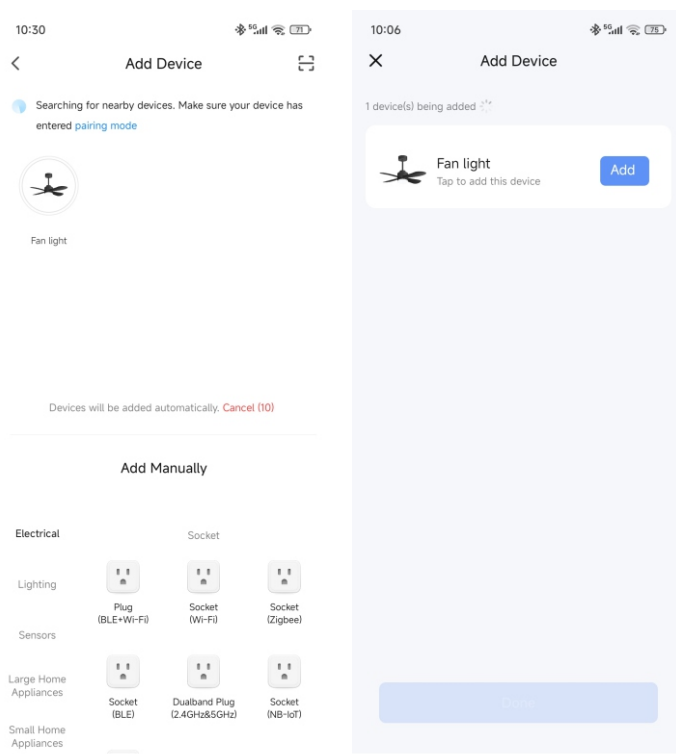
A. A luz do ventilador deve permanecer ligada e acesa.

B. Abra a aplicação «Smart Life» já registada

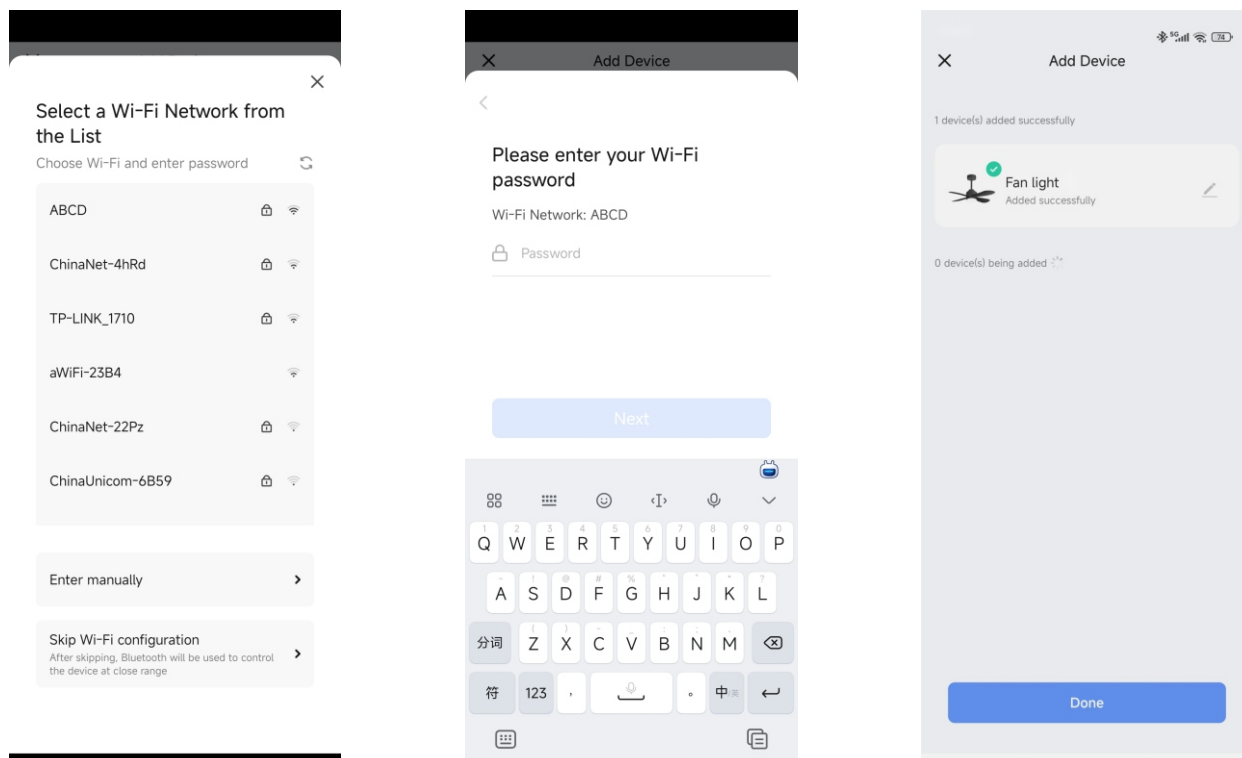
C. Clique no botão «+» no canto superior direito da página da aplicação. Selecione a opção para adicionar um dispositivo



D. Após adicionar o dispositivo, este irá detetar automaticamente a «Luz do Ventilador». Selecione «Adicionar».



E. Após a adição estar concluída, selecione a sua rede Wi-Fi e introduza as informações necessárias para estabelecer a ligação. Ligação confirmada com sucesso.

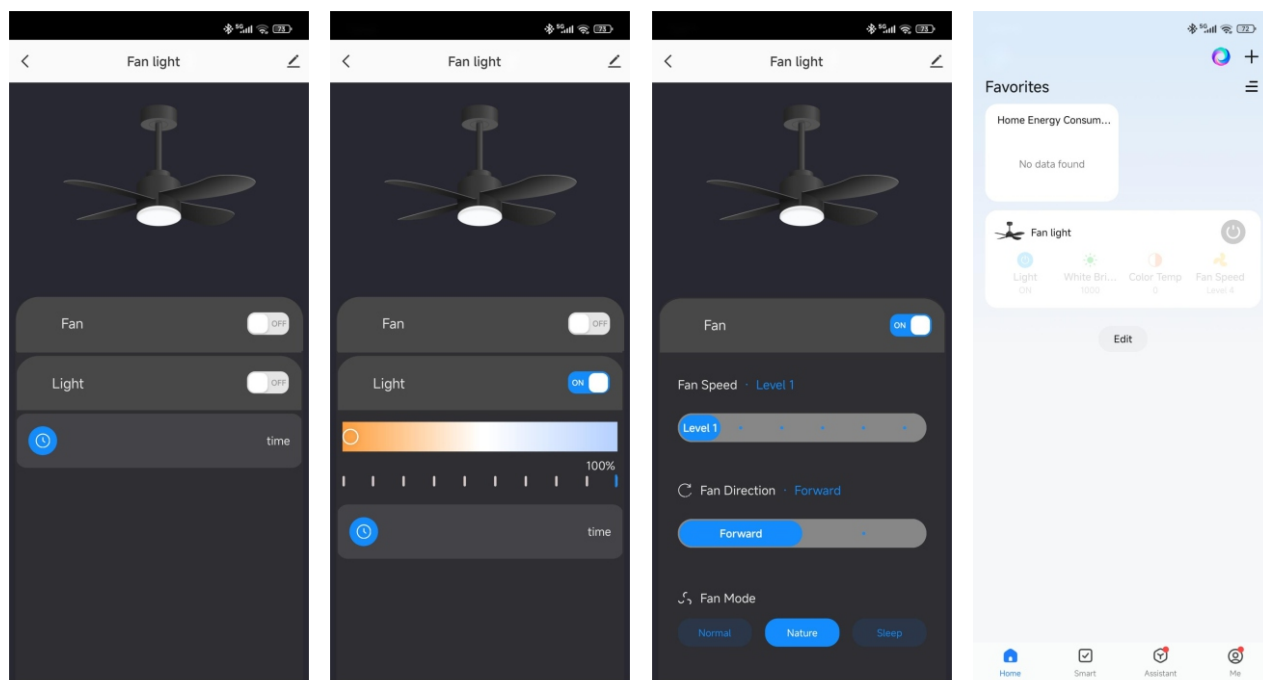


F. A ligação foi bem-sucedida e entrou na página de controlo.

Selecione os ventiladores e as luzes que pretende ajustar e utilizar.

A luz do ventilador inteligente será apresentada na página inicial da aplicação.

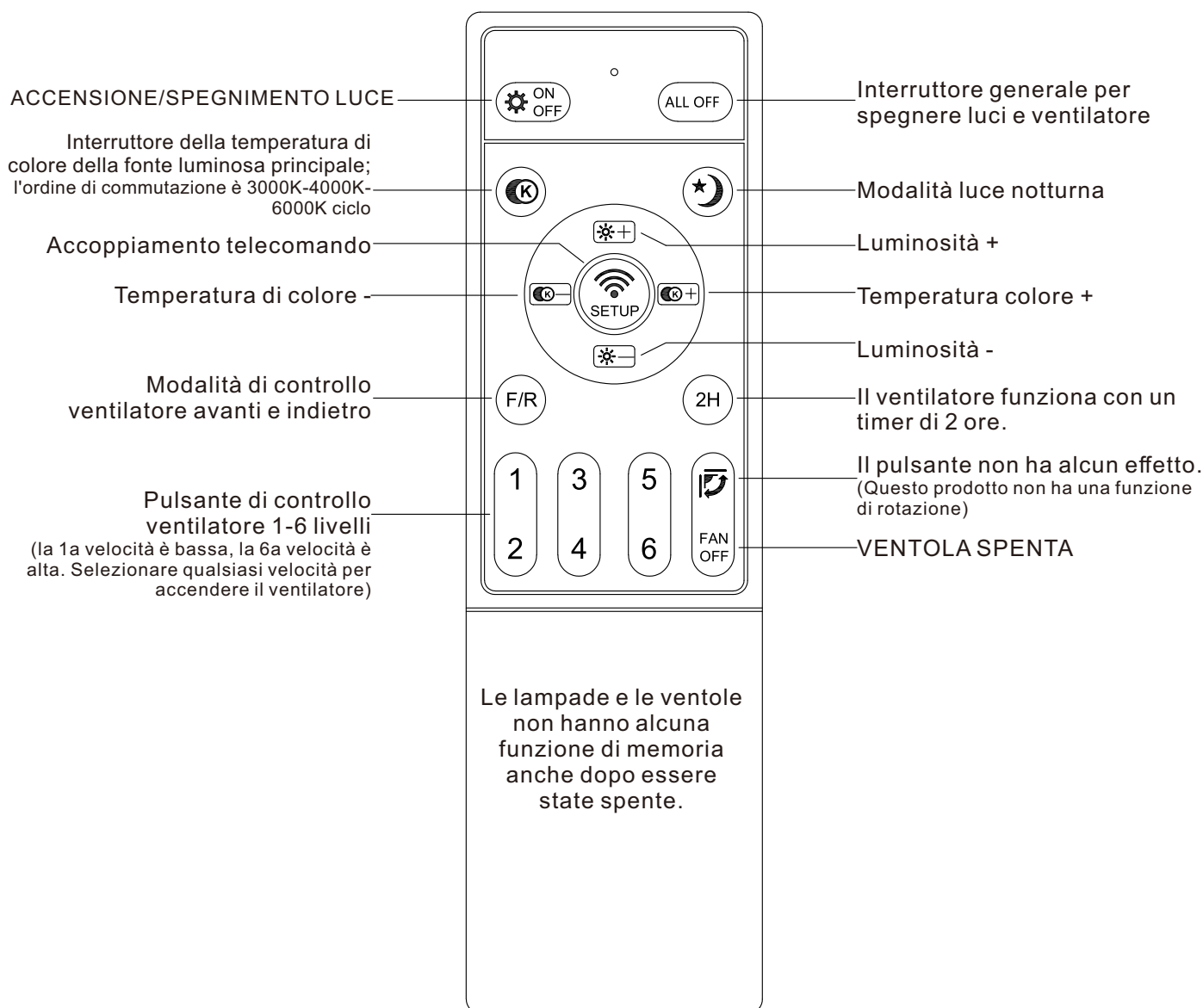
Agora pode controlar o ventilador/luz (ligar/desligar, alterar a cor, ajustar o brilho, a velocidade do vento, etc.).



Nota: o ícone da aplicação pode variar consoante o processo de registo.

Nota: O comando remoto já concluiu o processo de emparelhamento antes do produto ter sido fabricado.

1. Emparelhamento do comando remoto: Ligue a alimentação e mantenha premido o botão SETUP durante 5 segundos, no prazo de 5 segundos após ligar a alimentação. Assim que o emparelhamento for bem-sucedido, a luz piscará 3 vezes para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido. Se o emparelhamento não for bem-sucedido, desligue a alimentação, aguarde 1 minuto e, em seguida, repita os passos acima.
2. Inicialização do dispositivo: Após o interruptor de parede com luz do ventilador ter estado desligado da alimentação durante 10 segundos, volte a ligá-lo e mantenha premido o botão SETUP 10 vezes no prazo de 10 segundos. Isto irá desativar o emparelhamento do comando à distância e limpar os dados da Internet, e a luz piscará 5 vezes para indicar que a limpeza foi concluída com sucesso.



La luce della ventola è stata preconfigurata con un telecomando, quindi non è necessaria alcuna riconfigurazione. Se il telecomando non funziona, seguire i passaggi riportati di seguito per ottenere il codice di accoppiamento.

1. Accoppiamento del telecomando: accenda l'apparecchio e tenga premuto il pulsante SETUP per 5 secondi entro 5 secondi dall'accensione. Una volta completato con successo l'accoppiamento, la spia lampeggerà 3 volte a indicare che l'operazione è andata a buon fine. Se l'accoppiamento non va a buon fine, spenga l'apparecchio, attenda 1 minuto, quindi ripeta i passaggi sopra indicati.
2. Inizializzazione del dispositivo: dopo aver scollegato l'interruttore a parete con ventilatore e luce dall'alimentazione per 10 secondi, ricollegare l'alimentazione e tenere premuto il pulsante SETUP 10 volte entro 10 secondi. In questo modo si annullerà l'accoppiamento del telecomando e si cancelleranno i dati Internet; la spia lampeggerà 5 volte per indicare che la cancellazione è stata completata con successo.
3. Connessione Wi-Fi: il dispositivo è impostato per entrare automaticamente in modalità di accoppiamento Wi-Fi. Utilizzando l'app "Smart Life", identificherà automaticamente la rete e completerà la procedura di connessione secondo le istruzioni (fare riferimento alla descrizione riportata di seguito); qualora fosse necessario cambiare rete o la connessione non andasse a buon fine, è possibile risolvere il problema inizializzando il dispositivo.

Se il telecomando non funziona correttamente, controllare le batterie. Se non è stato utilizzato per molto tempo, rimuovere le batterie.

ATTENZIONE

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per garantire un'installazione e un funzionamento sicuri.

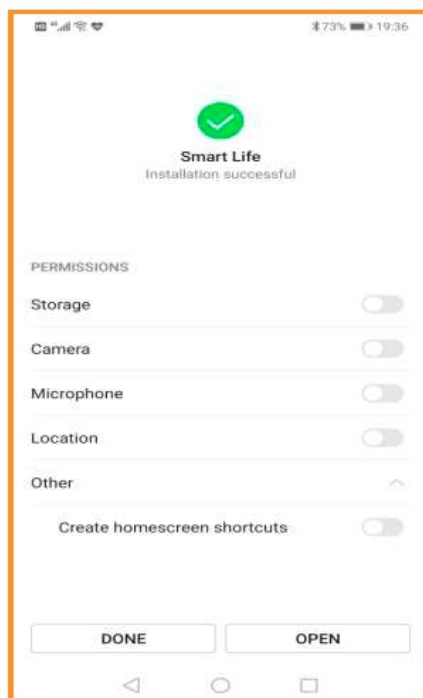
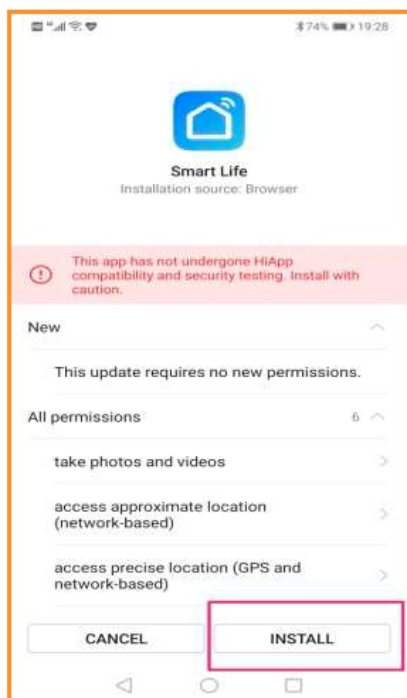
Configurazione con il proprio dispositivo mobile

1. Installazione dell'applicazione

- a. Scansionare il codice QR per scaricare l'app e installarla sul proprio dispositivo mobile.

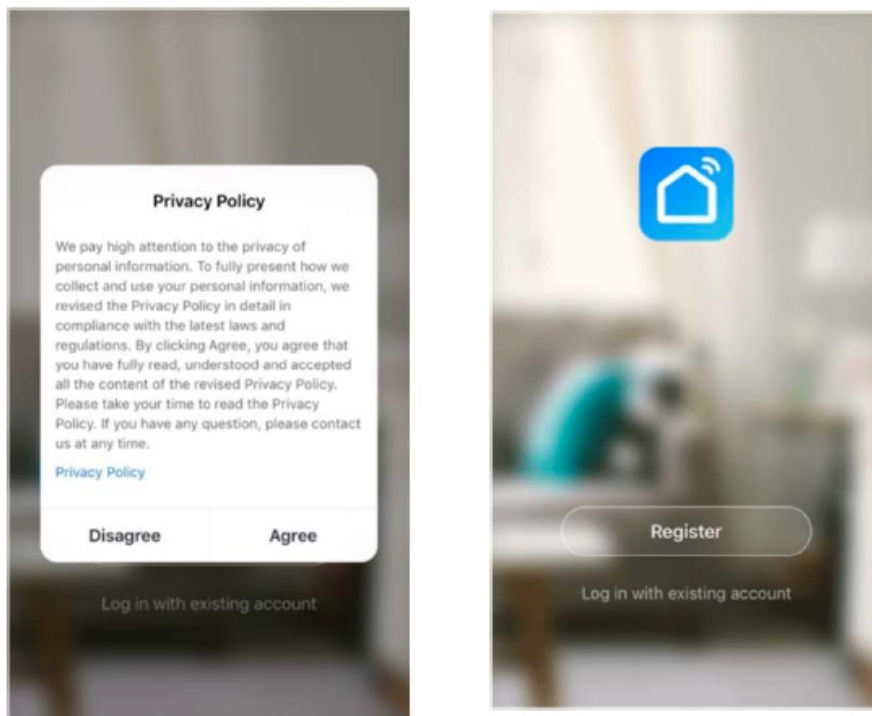


- b. Oppure cercare "smart life" nell'app store del proprio dispositivo mobile.
- c. Clicchi su «...» in alto a destra, selezioni «Apri nella ricerca», quindi clicchi per scaricare. Clicchi su «Installa». Una volta completata l'installazione, apra l'applicazione.

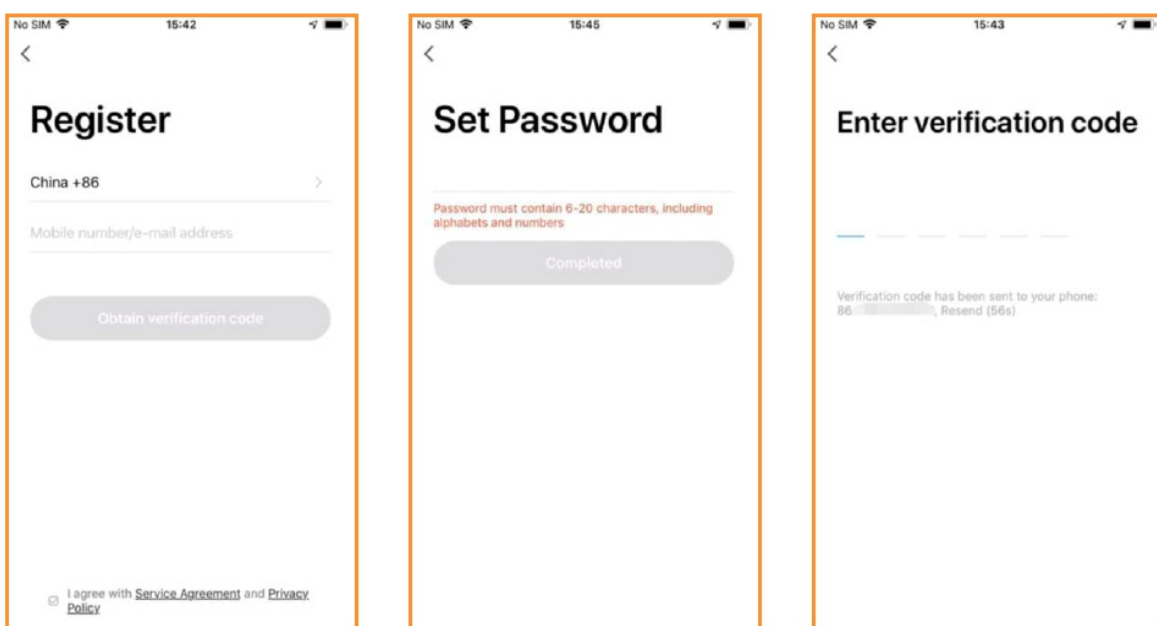


2. Registrazione e accesso.

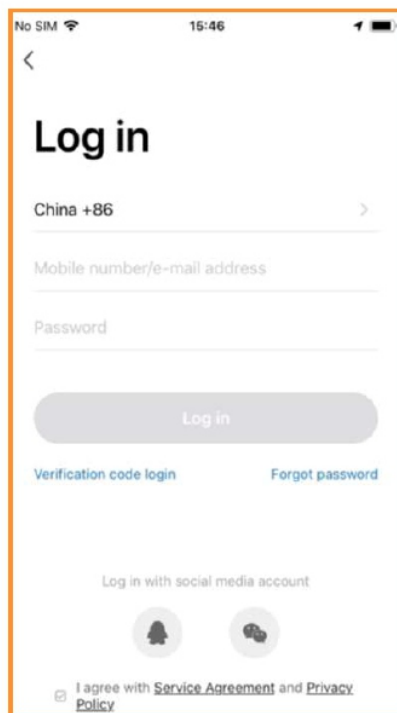
Se non dispone di un account nell'applicazione, dovrà registrarsi o effettuare l'accesso utilizzando un codice di autenticazione.



- A. Clicchi su “Registrati” e poi acceda alla pagina dell’informativa sulla privacy. Clicchi su “OK” per procedere con la registrazione.
- B. Il sistema identificherà automaticamente la città/regione in cui si trova oppure potrà selezionarla manualmente. Inserisca il numero di cellulare o il Suo indirizzo e-mail, quindi clicchi per ottenere il “codice di autenticazione”. Inserisca il codice ricevuto. Successivamente, inserisca la password e clicchi su “Completato” per terminare la registrazione.
- C. ID account e password di accesso



D. Inserisca il numero di cellulare o l'indirizzo e-mail utilizzato per la registrazione e inserisca la password per effettuare l'accesso.



E. Codice di verifica per l'accesso

- 1) Clicchi su “Inserisci codice di verifica” come indicato nella FIG. 11-1 e proceda alla pagina successiva.
- 2) Il sistema identificherà automaticamente la città/regione in cui si trova l'utente oppure è possibile selezionarla manualmente.
- 3) Inserisca il numero di cellulare o il Suo indirizzo e-mail, quindi clicchi per ottenere il “codice di autenticazione”, come indicato nella FIG. 11-2.
- 4) Inserisca il codice di autenticazione ricevuto tramite SMS o e-mail, come indicato nella FIG. 11-3.

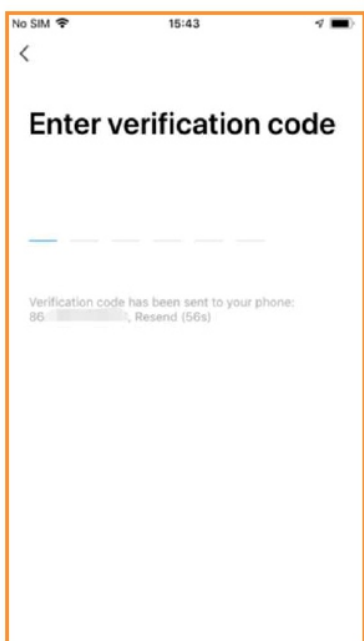


Fig.11-1

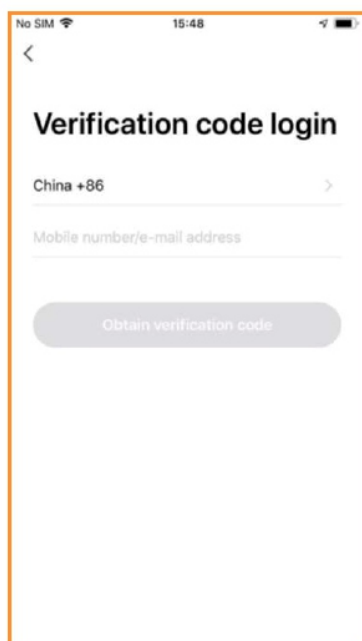


Fig.11-2

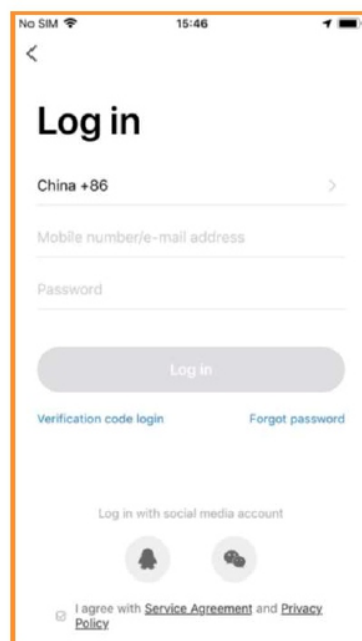


Fig.11-3

3. Connessione wireless

Attivare le impostazioni Bluetooth e di rete sul proprio dispositivo mobile.

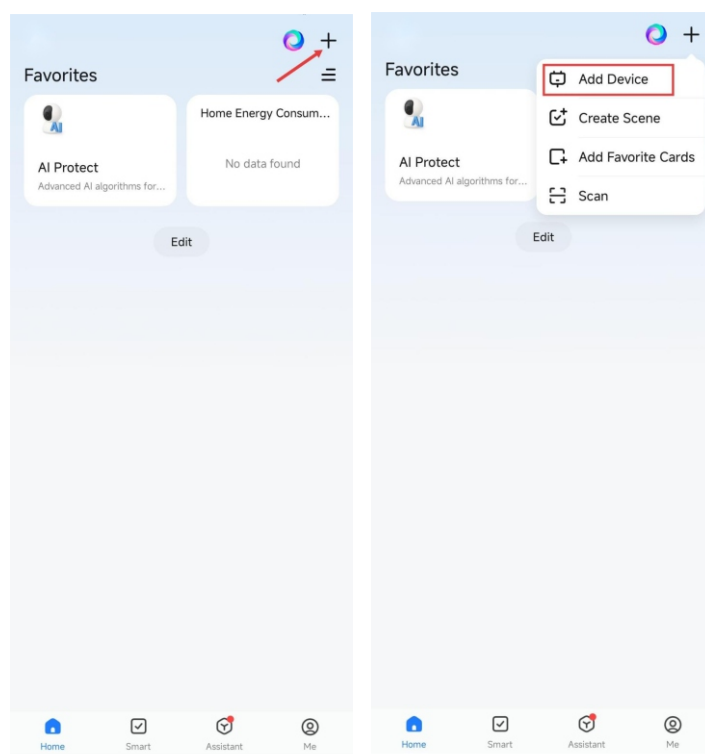


4. Controllo dell'illuminazione tramite dispositivo smart

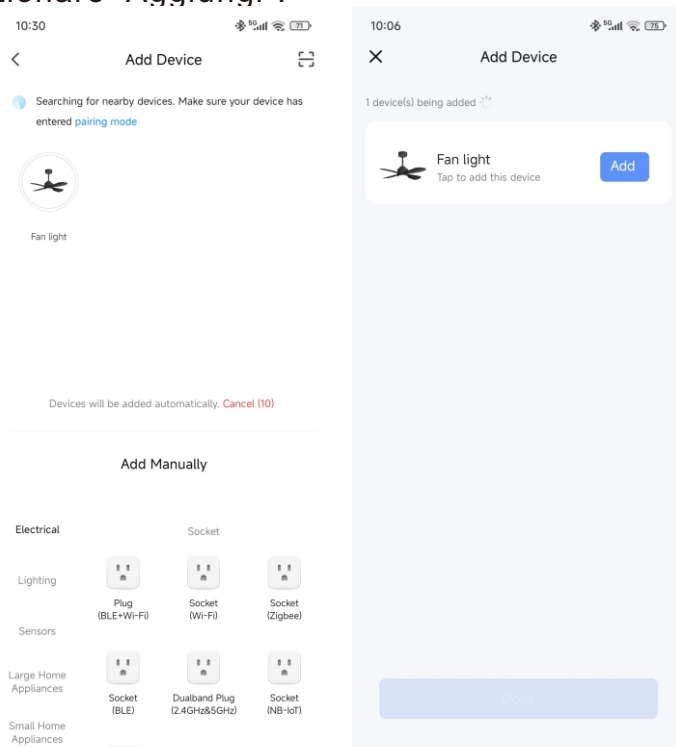
A. La luce del ventilatore deve rimanere accesa e illuminata.

B. Aprire l'applicazione "Smart Life" già registrata

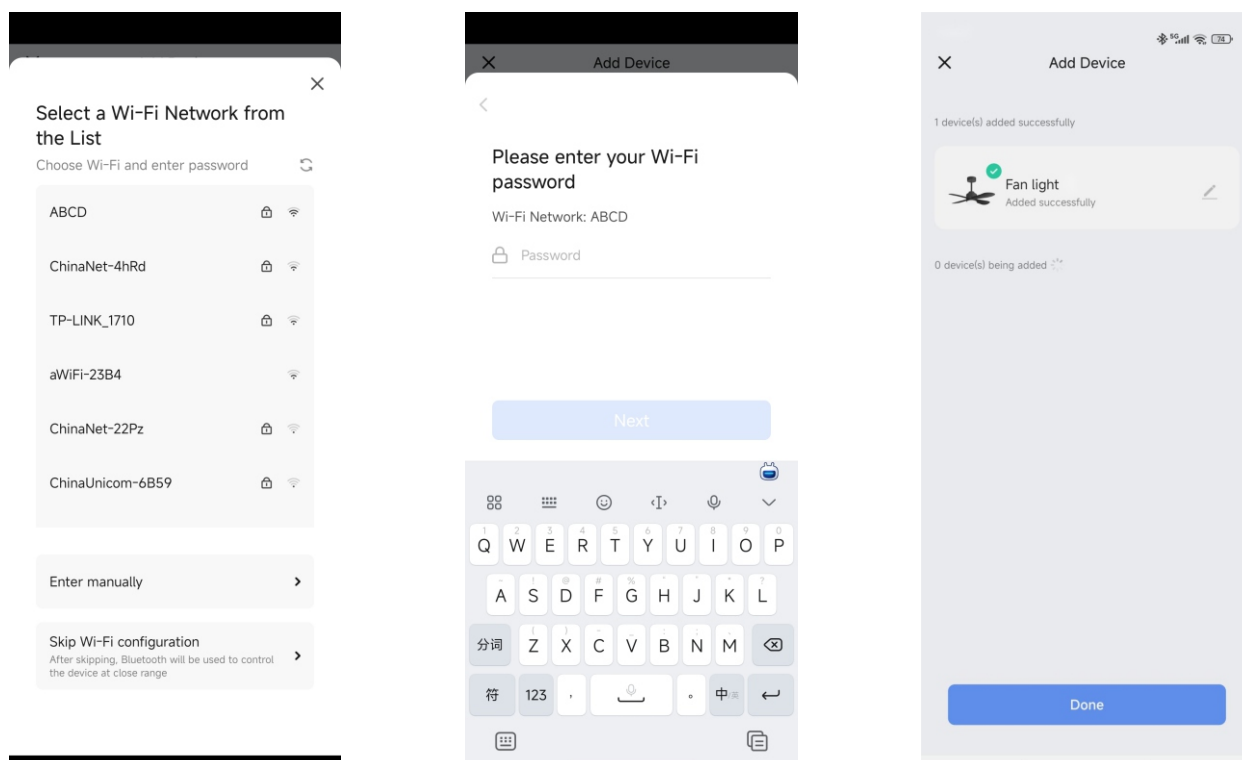
C. Fare clic sul pulsante "+" nell'angolo in alto a destra della pagina dell'applicazione. Selezionare "Aggiungi dispositivo"



D. Dopo aver aggiunto il dispositivo, questo rileverà automaticamente “Ventilatore con luce”. Selezionare “Aggiungi”.



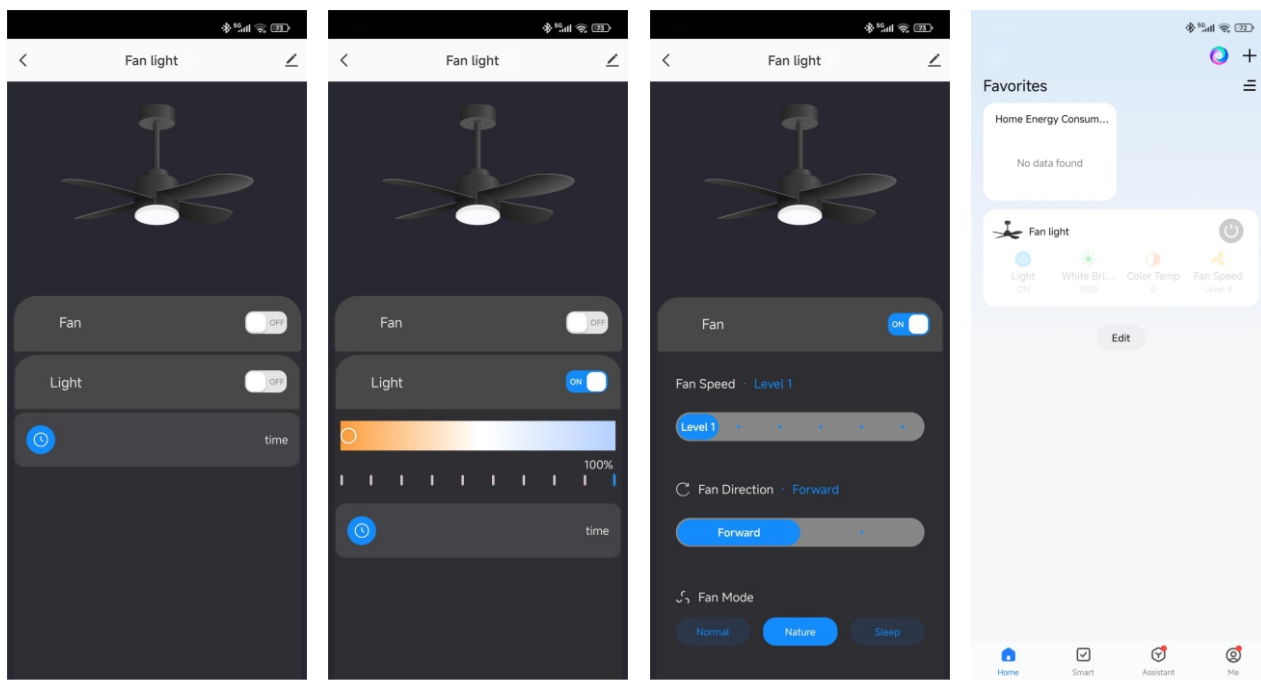
E. Una volta completata l'aggiunta, selezionare la propria rete Wi-Fi e inserire le informazioni necessarie per stabilire la connessione. Connessione confermata con successo.



F. La connessione è avvenuta con successo e siete entrati nella pagina di controllo.

Selezionate i ventilatori e le luci che desiderate regolare e utilizzare.

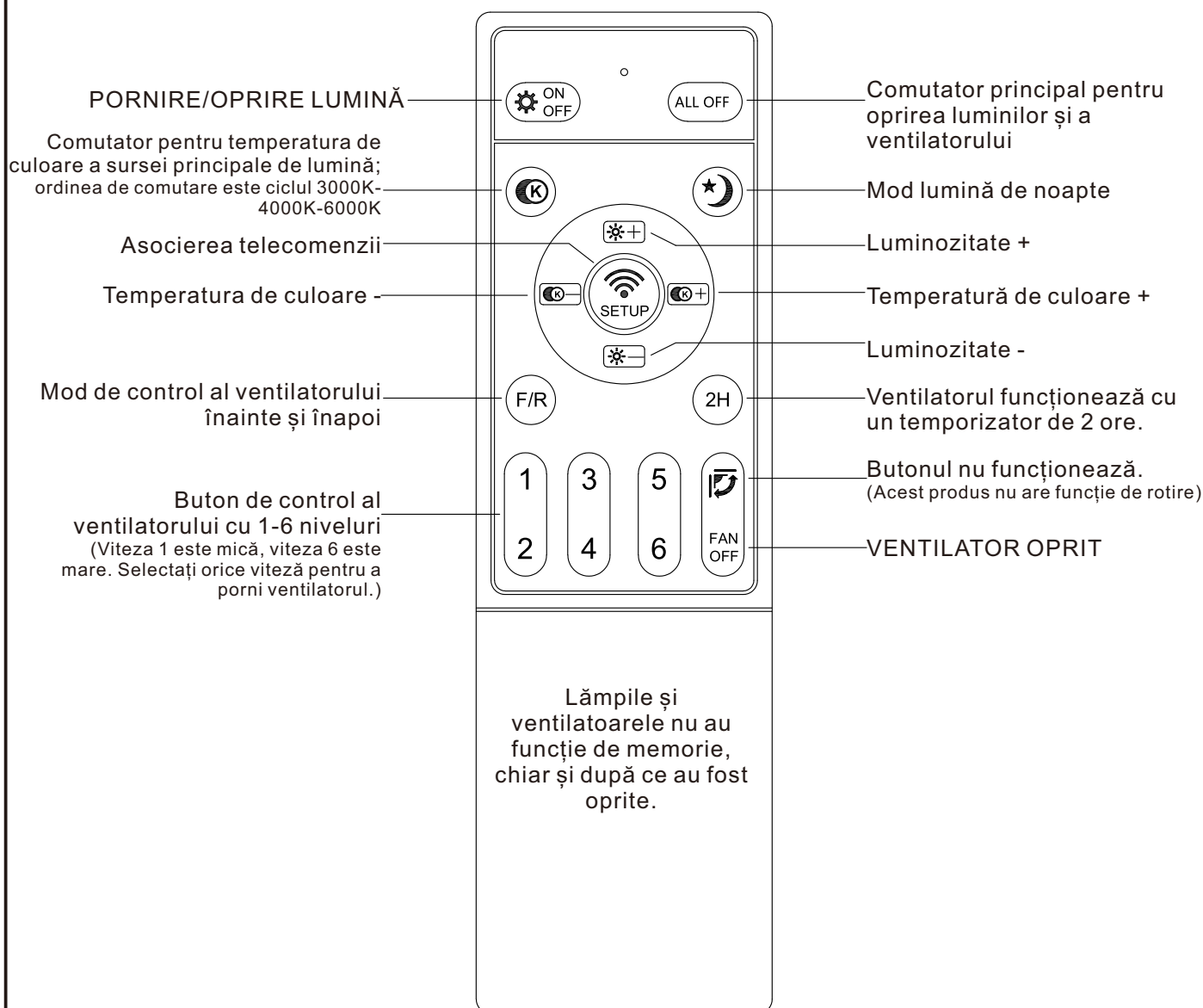
La lampada con ventilatore intelligente verrà visualizzata sulla pagina iniziale dell'applicazione. Ora potete controllare il ventilatore/la lampada (accenderlo/spegnere, cambiare il colore, regolare la luminosità, la velocità del vento, ecc.).



Nota: l'icona dell'applicazione può variare a seconda della procedura di registrazione.

Nota: il telecomando ha già completato la procedura di accoppiamento prima della produzione del prodotto.

1. Accoppiamento del telecomando: accendere l'alimentazione e tenere premuto il pulsante SETUP per 5 secondi entro 5 secondi dall'accensione. Una volta completato con successo l'accoppiamento, la spia lampeggerà 3 volte per indicare che l'accoppiamento è andato a buon fine. Se l'accoppiamento non va a buon fine, spegnere l'alimentazione, attendere 1 minuto, quindi ripetere i passaggi sopra indicati.
2. Inizializzazione del dispositivo: dopo aver scollegato l'interruttore a parete con ventilatore e luce dall'alimentazione per 10 secondi, ricollegare l'alimentazione e tenere premuto il pulsante SETUP 10 volte entro 10 secondi. In questo modo si annullerà l'accoppiamento del telecomando e si cancelleranno i dati Internet; la spia lampeggerà 5 volte per indicare che la cancellazione è stata completata con successo.



Lampa cu ventilator a fost preconfigurată cu o telecomandă, astfel încât nu este necesară o reconfigurare. Dacă telecomanda nu funcționează, vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru a obține codul de asociere.

1. Asocierea cu telecomanda: Porniți alimentarea și țineți apăsat butonul SETUP timp de 5 secunde, în primele 5 secunde de la pornire. Odată ce asocierea s-a realizat cu succes, indicatorul luminos va clipi de 3 ori pentru a indica asocierea reușită. Dacă asocierea nu reușește, opriți alimentarea, așteptați 1 minut, apoi repetați pașii de mai sus.
2. Inițializarea dispozitivului: După ce întrerupătorul de perete cu lumină pentru ventilator a fost deconectat de la sursa de alimentare timp de 10 secunde, reconectați-l la sursa de alimentare și apăsați și țineți apăsat butonul SETUP de 10 ori în decurs de 10 secunde. Această acțiune va anula asocierea cu telecomanda și va șterge setările de internet, iar lumina va clipi de 5 ori pentru a indica finalizarea cu succes a procesului de ștergere.
3. Conexiune Wi-Fi: Dispozitivul este setat să intre automat în modul de asociere Wi-Fi. Folosind aplicația „Smart Life”, acesta va identifica automat și va finaliza procesul de conectare la rețea conform instrucțiunilor (consultați descrierea de mai jos); dacă trebuie să schimbați rețeaua sau conexiunea eșuează, puteți rezolva problema inițializând dispozitivul.

Dacă telecomanda nu funcționează corect, verificați bateriile. Dacă nu a fost utilizată o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.

ATENȚIE

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile pentru a asigura o instalare și o funcționare în condiții de siguranță.

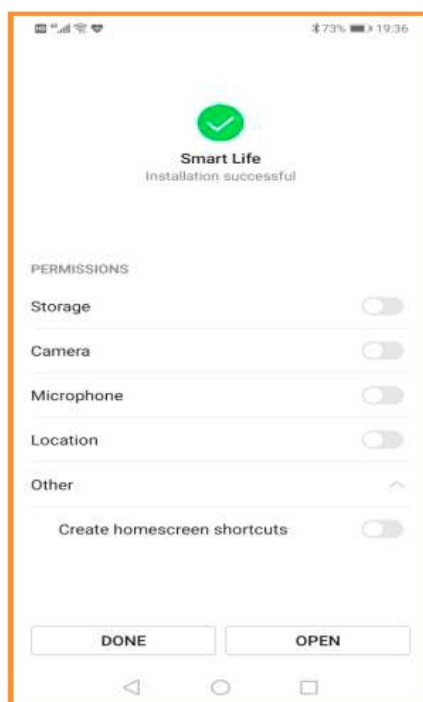
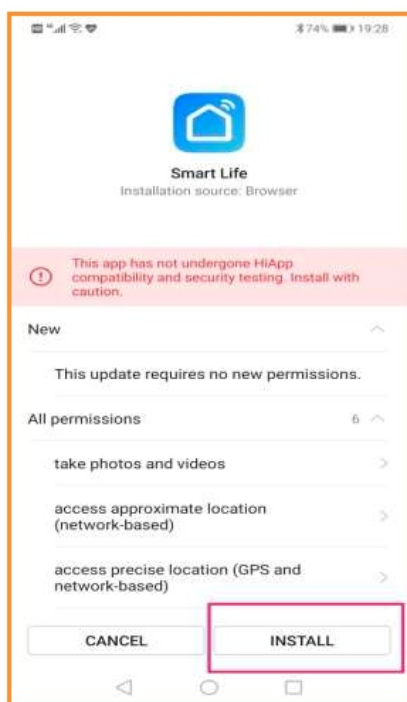
Configurare cu dispozitivul dvs. mobil inteligent

1. Instalarea aplicației

- a. Scanați codul QR pentru a descărca aplicația și a o instala pe dispozitivul dvs. mobil.

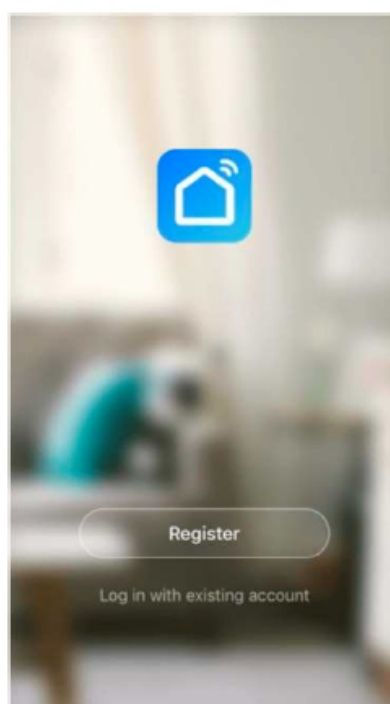
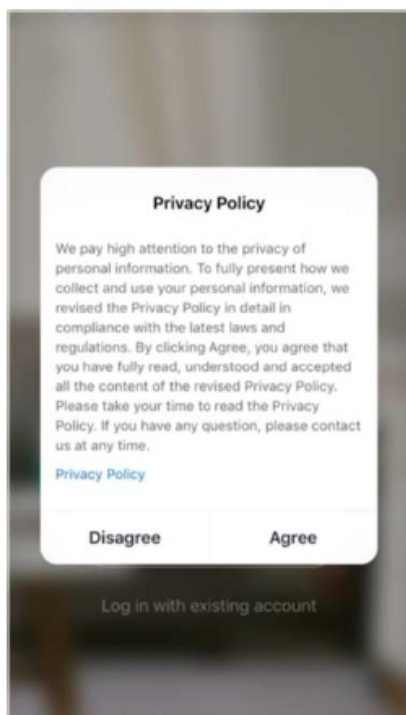


- b. Căutați „smart life” în magazinul de aplicații al dispozitivului dvs. mobil.
- c. Faceți clic pe „...” din colțul din dreapta sus, selectați „Deschide în căutare”, apoi faceți clic pentru a descărca. Faceți clic pe „Instalar”. Deschideți aplicația la finalizarea instalării.

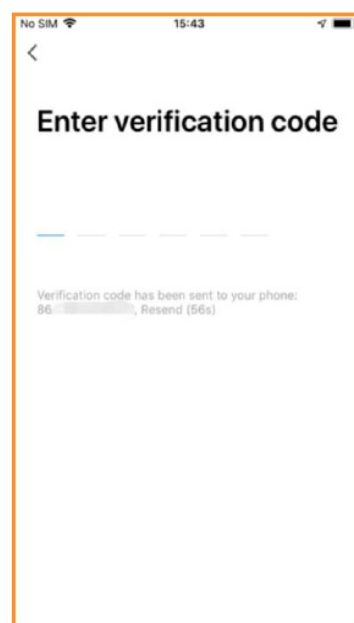
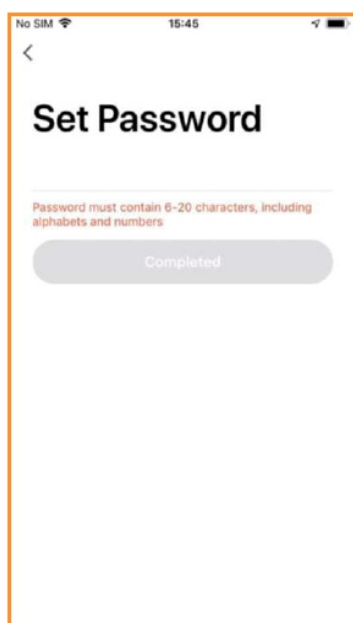
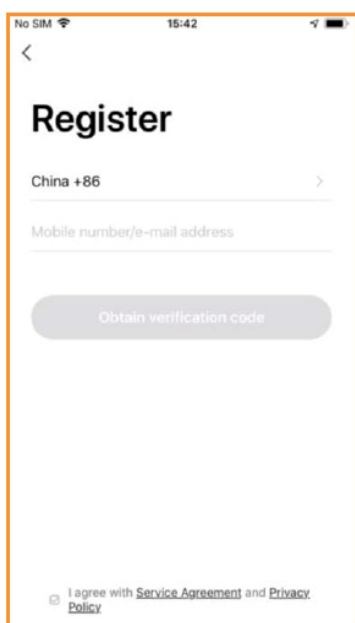


2. Înregistrați-vă și conectați-vă.

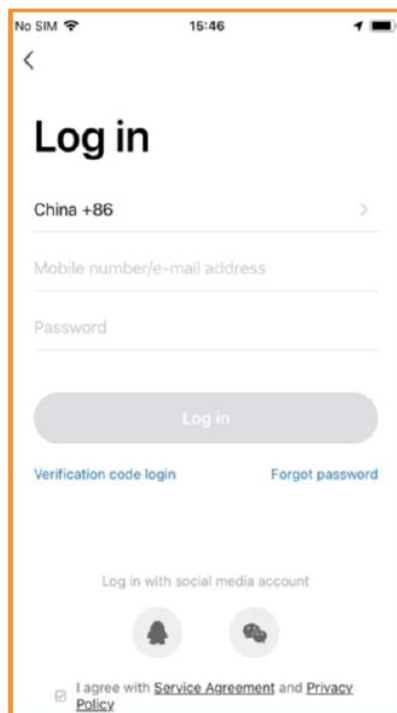
Dacă nu aveți un cont în aplicație, trebuie să vă înregistrați sau să vă autentificați folosind un cod de autentificare.



- A. Faceți clic pe „Înregistrare”, apoi accesați pagina cu politica de confidențialitate. Faceți clic pe „OK” pentru a continua cu înregistrarea.
- B. Sistemul va identifica automat orașul/regiunea în care vă aflați sau puteți selecta manual orașul/regiunea. Introduceți numărul de telefon mobil sau adresa de e-mail, apoi faceți clic pentru a obține „codul de autentificare”. Introduceți codul primit. Apoi introduceți parola și faceți clic pe „Finalizat” pentru a încheia înregistrarea.
- C. ID-ul contului și parola de conectare



D. Introduceți numărul de telefon mobil sau adresa de e-mail utilizată pentru înregistrare și introduceți parola pentru a vă conecta.



E. Codul de verificare pentru conectare

- 1) Faceți clic pe „Introduceți codul de verificare”, așa cum este indicat în FIG. 11-1, și treceți la pagina următoare.
- 2) Sistemul va identifica automat orașul/regiunea în care vă aflați sau puteți selecta manual orașul/regiunea.
- 3) Introduceți numărul de telefon mobil sau adresa de e-mail, apoi faceți clic pentru a obține „codul de autentificare”, așa cum este indicat în FIG. 11-2.
- 4) Introduceți codul de autentificare primit prin SMS sau prin e-mail, așa cum este indicat în FIG. 11-3.

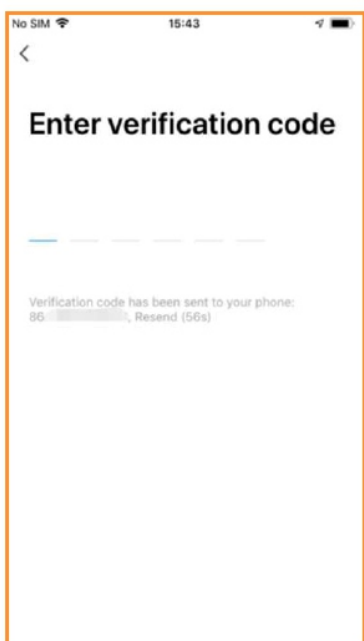


Fig.11-1

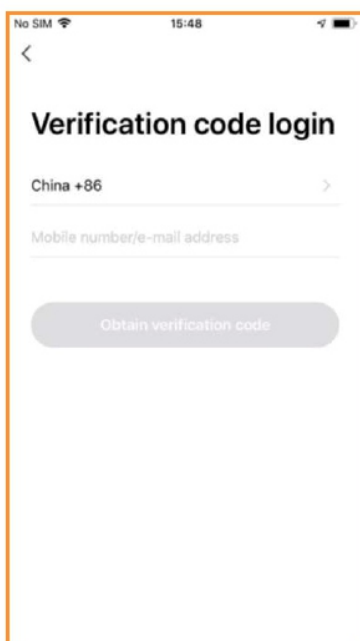


Fig.11-2

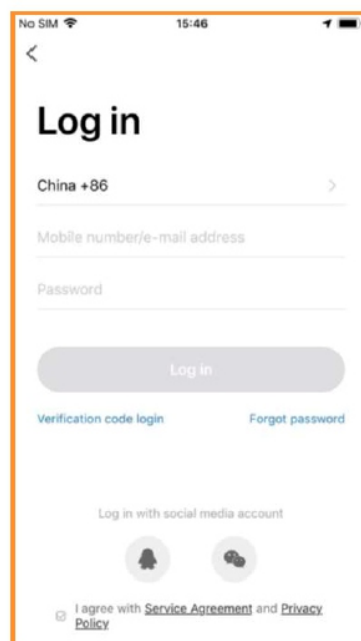


Fig.11-3

3. Conexiune wireless

Activați setările Bluetooth și de rețea pe dispozitivul dvs. mobil.

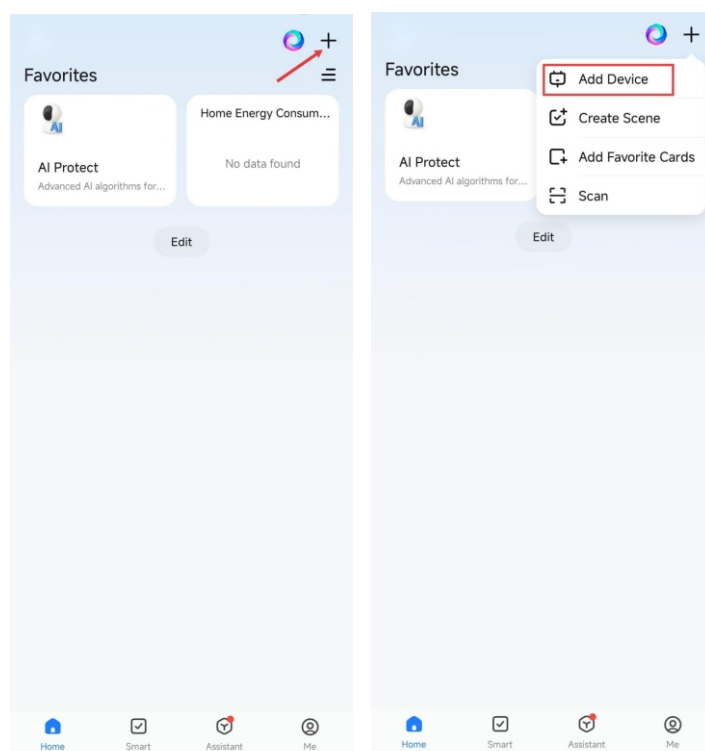


4. Controlul iluminării prin dispozitivul inteligent

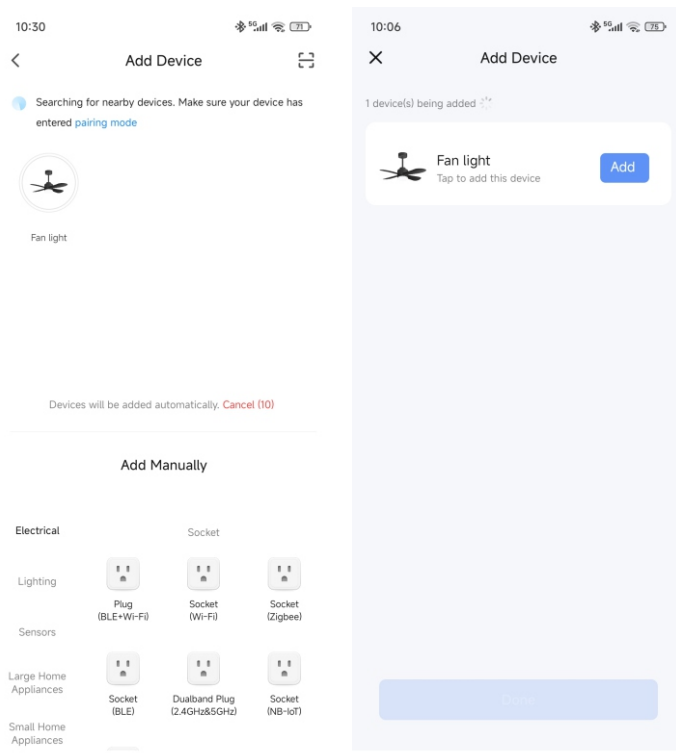
A. Lumina ventilatorului trebuie să rămână pornită și aprinsă.

B. Deschideți aplicația „Smart Life” deja înregistrată.

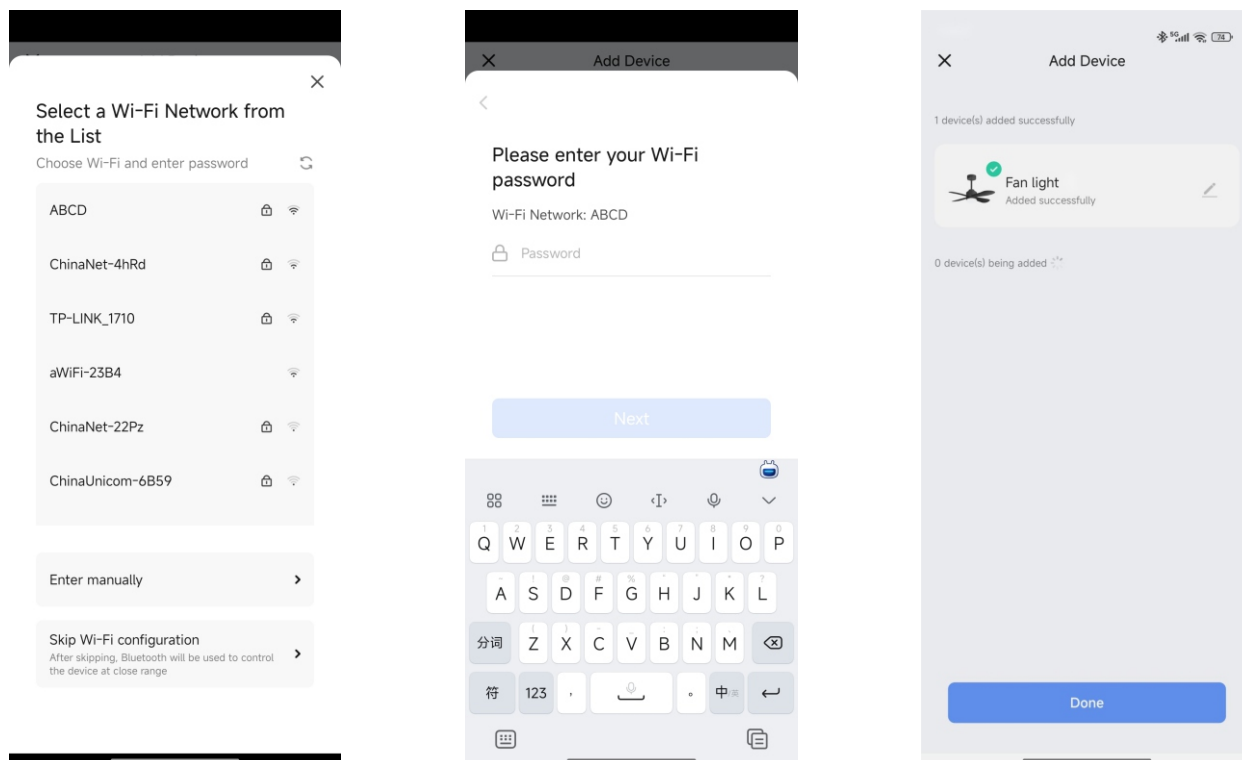
C. Faceți clic pe butonul „+” din colțul din dreapta sus al paginii aplicației. Selectați opțiunea de adăugare a dispozitivului.



D. După adăugarea dispozitivului, acesta va detecta automat „Fan Light”. Selectați „Adăugare”.



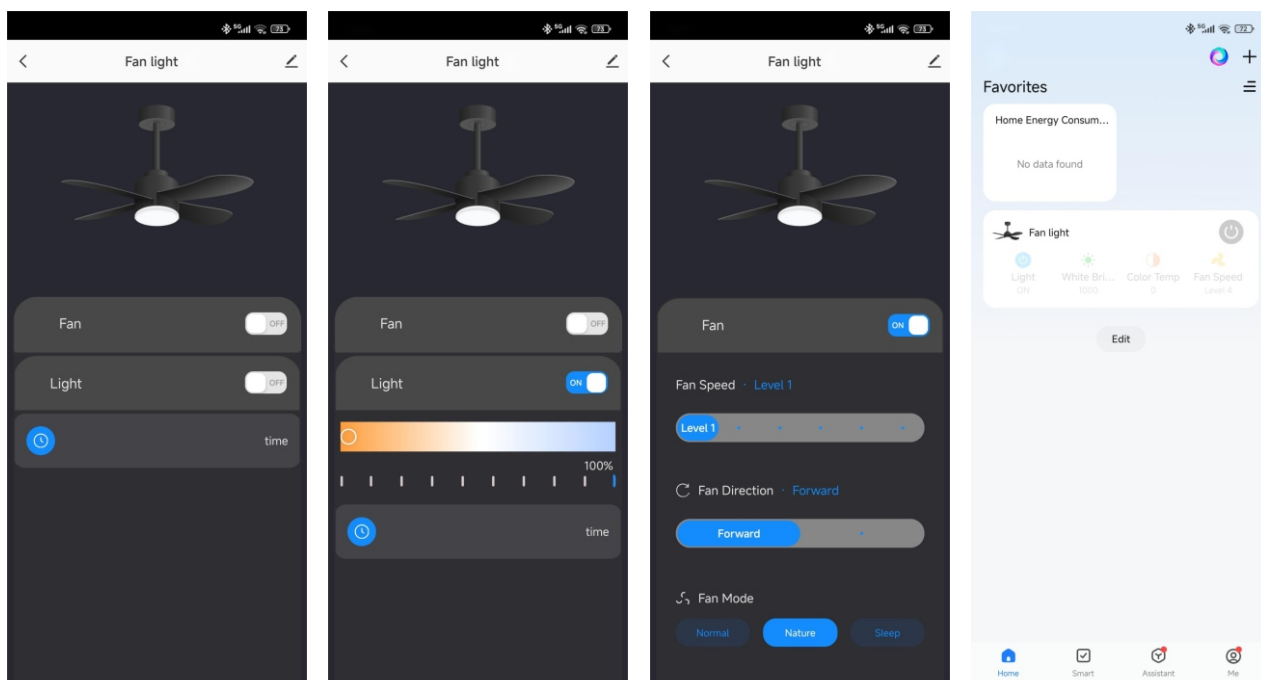
E. După finalizarea adăugării, selectați rețeaua Wi-Fi și introduceți informațiile necesare pentru a stabili conexiunea. Conexiunea a fost confirmată cu succes.



F. Conexiunea a reușit și ați intrat pe pagina de control.

Selectați ventilatoarele și lămpile pe care doriți să le reglați și să le utilizați.

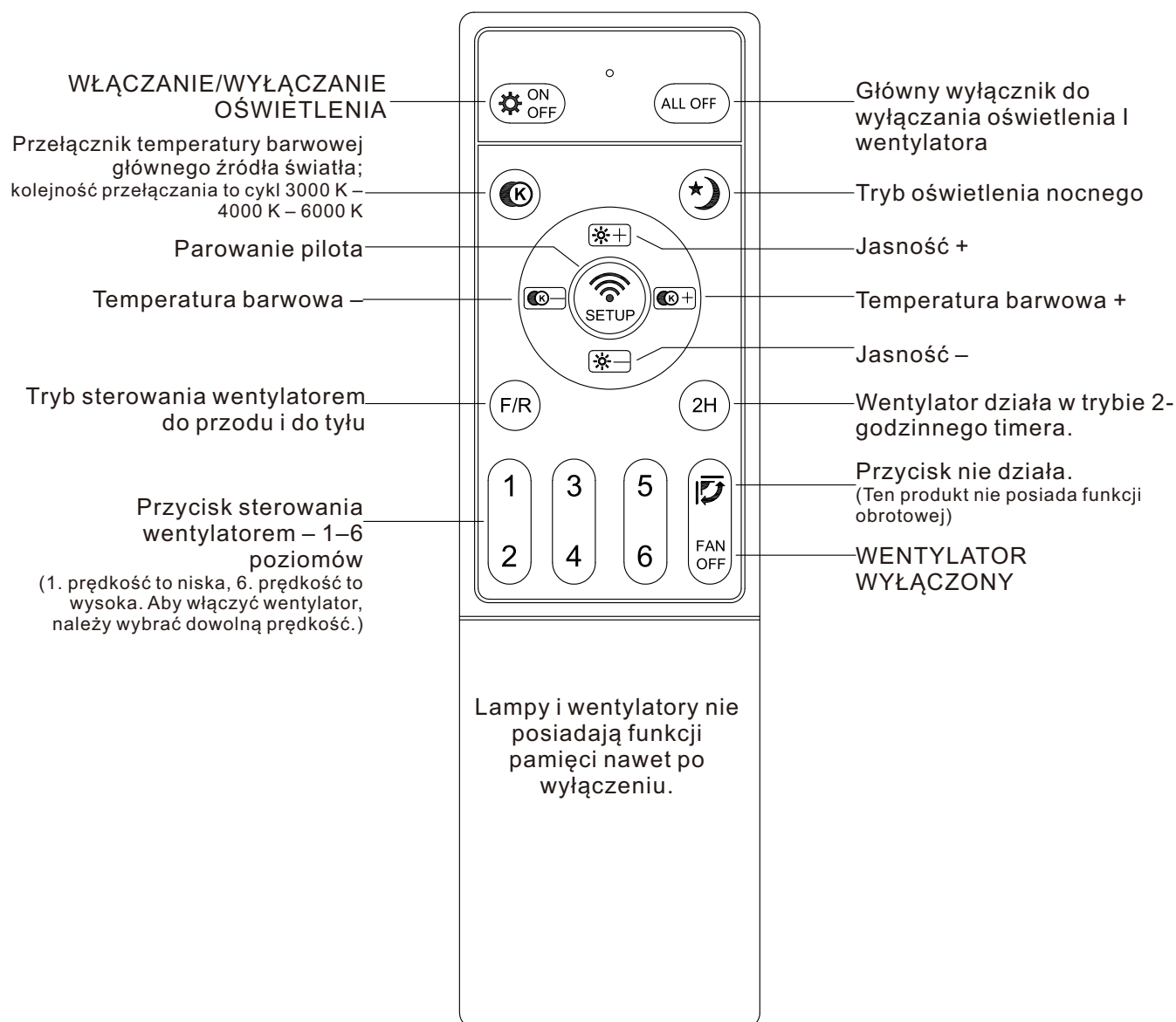
Lampa cu ventilator inteligentă va fi afișată pe pagina principală a aplicației. Acum puteți controla ventilatorul/lampa (puteți să-l/o porniți/opriți, să schimbați culoarea, să reglați luminozitatea, viteza vântului etc.).



Notă: pictograma aplicației se poate modifica în funcție de procesul de înregistrare.

Notă: Telecomanda a finalizat deja procesul de asociere înainte ca produsul să fie fabricat.

1. Asocierea telecomenzii: Porniți alimentarea și țineți apăsat butonul SETUP timp de 5 secunde în primele 5 secunde de la pornire. Odată ce asocierea a reușit, lumina va clipi de 3 ori pentru a indica o asociere reușită. Dacă asocierea nu reușește, opriți alimentarea, așteptați 1 minut, apoi repetați pașii de mai sus.
2. Inițializarea dispozitivului: După ce întrerupătorul de perete cu lumină pentru ventilator a fost deconectat de la sursa de alimentare timp de 10 secunde, reconectați-l la sursa de alimentare și apăsați și țineți apăsat butonul SETUP de 10 ori în decurs de 10 secunde. Aceasta va anula asocierea telecomenzii și va șterge datele de internet, iar lumina va clipi de 5 ori pentru a indica finalizarea cu succes a ștergerii.



Lampa z wentylatorem została wstępnie skonfigurowana za pomocą pilota, więc nie jest wymagana ponowna konfiguracja. Jeśli pilot nie działa, proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uzyskać kod parowania.

1. Zdalne parowanie: Włącz zasilanie, a następnie w ciągu 5 sekund od włączenia zasilania naciśnij i przytrzymaj przycisk SETUP przez 5 sekund. Po pomyślnym zakończeniu parowania lampka zamiga trzy razy, sygnalizując pomyślne sparowanie. Jeśli parowanie nie powiedzie się, wyłącz zasilanie, odczekaj 1 minutę, a następnie powtórz powyższe kroki.
2. Inicjalizacja urządzenia: Po odłączeniu przełącznika ściennego z wentylatorem od zasilania na 10 sekund należy ponownie podłączyć zasilanie i nacisnąć oraz przytrzymać przycisk SETUP 10 razy w ciągu 10 sekund. Spowoduje to wyłączenie parowania z pilotem oraz wyczyszczenie ustawień internetowych, a lampka zamiga 5 razy, sygnalizując pomyślne zakończenie procesu czyszczenia.
3. Połączenie Wi-Fi: Urządzenie jest ustawione tak, aby automatycznie przechodzić w tryb parowania Wi-Fi. Korzystając z aplikacji „Smart Life”, urządzenie automatycznie zidentyfikuje sieć i zakończy proces łączenia zgodnie z instrukcjami (patrz opis poniżej); jeśli konieczna jest zmiana sieci lub połączenie nie powiedzie się, problem można rozwiązać poprzez zainicjowanie urządzenia.

Jeśli pilot nie działa prawidłowo, proszę sprawdzić baterie. Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, proszę wyjąć baterie.

UWAGA

Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją, aby zapewnić bezpieczną instalację i prawidłowe działanie urządzenia.

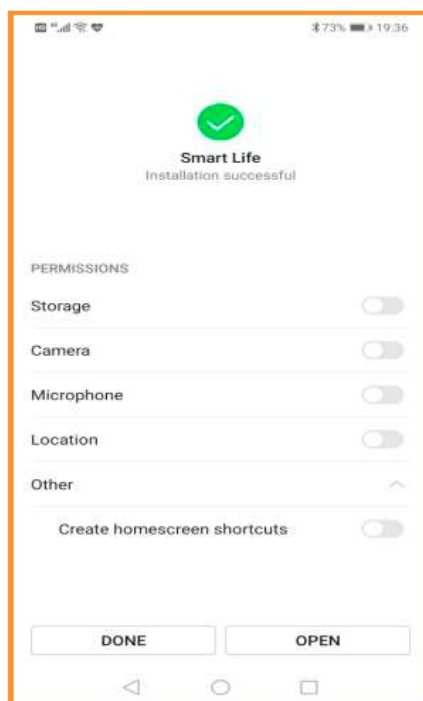
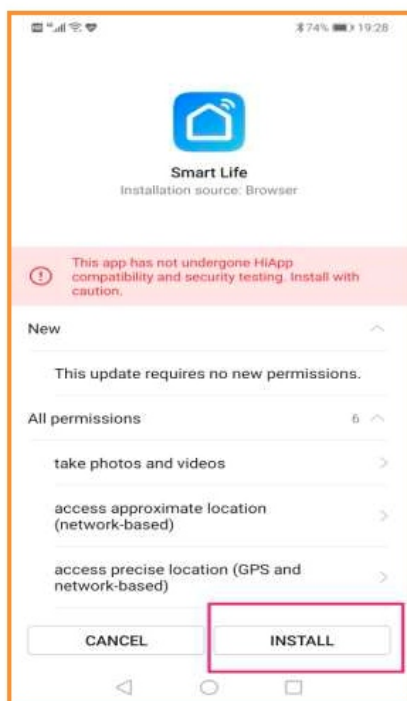
Konfiguracja za pomocą inteligentnego urządzenia mobilnego

1. Instalacja aplikacji

- a. Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację i zainstalować ją na swoim urządzeniu mobilnym.

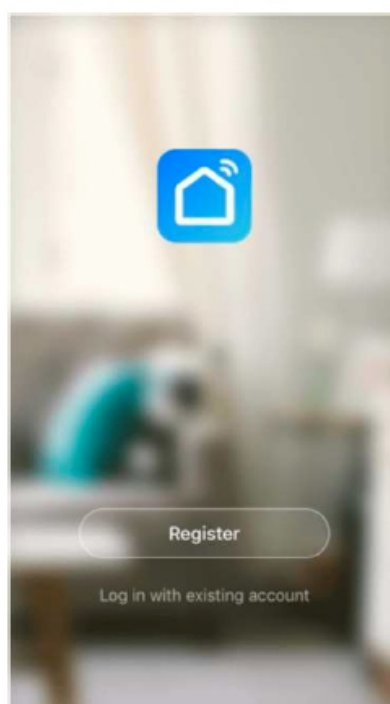
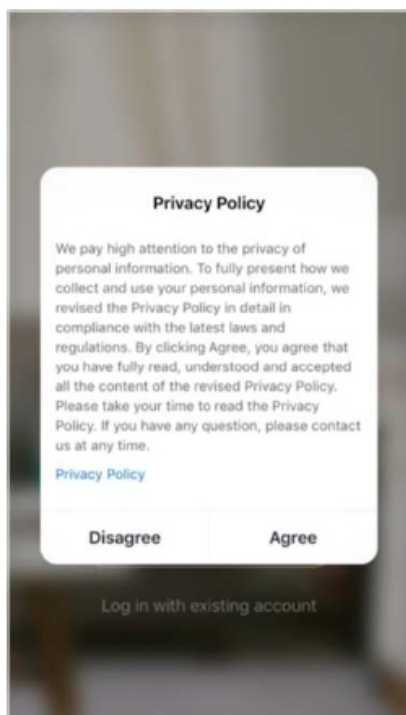


- b. Wyszukaj „smart life” w sklepie z aplikacjami na swoim urządzeniu mobilnym.
- c. Kliknij „...” w prawym górnym rogu, wybierz opcję „Otwórz w wyszukiwarce”, a następnie kliknij, aby pobrać aplikację. Kliknij „Zainstaluj”. Po zakończeniu instalacji uruchom aplikację.

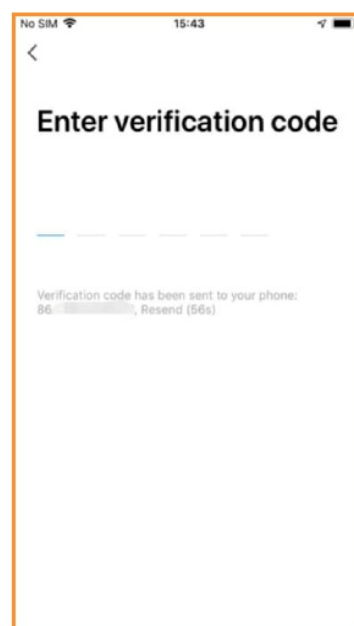
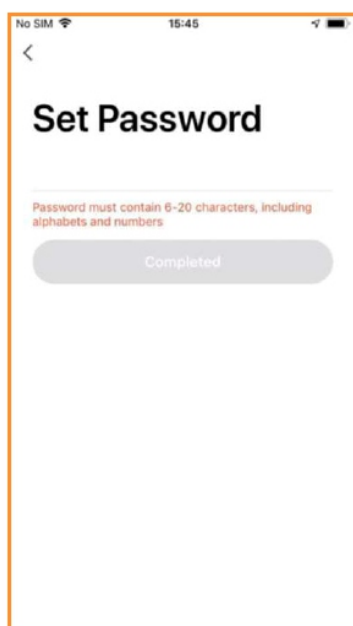
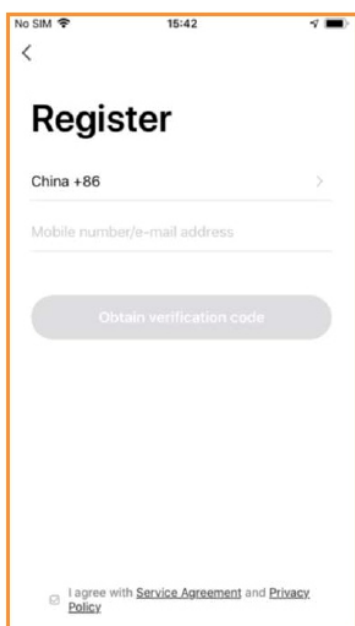


2. Rejestracja i logowanie.

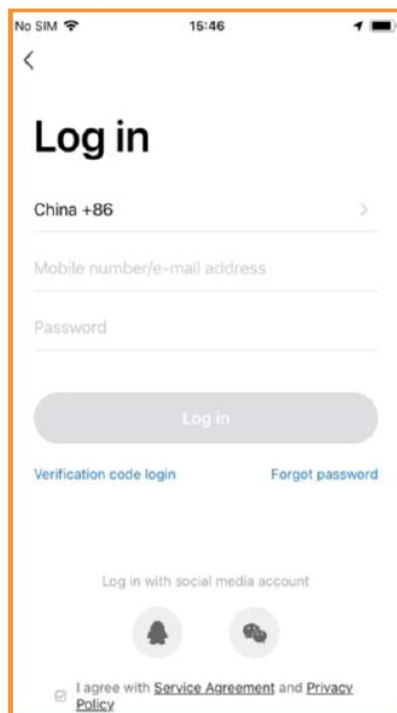
Jeśli nie posiada Pan/Pani konta w aplikacji, należy się zarejestrować lub zalogować przy użyciu kodu uwierzytelniającego.



- A. Proszę kliknąć „Zarejestruj się”, a następnie przejść do strony z polityką prywatności. Proszę kliknąć „OK”, aby kontynuować rejestrację.
- B. System automatycznie rozpozna miasto/region, w którym się Pan/Pani znajduje, lub może Pan/Pani ręcznie wybrać miasto/region. Proszę wprowadzić numer telefonu komórkowego lub adres e-mail, a następnie kliknąć, aby otrzymać „kod uwierzytelniający”. Wprowadź otrzymany kod. Następnie wprowadź hasło i kliknij „Zakończ”, aby zakończyć rejestrację.
- C. Identyfikator konta i hasło logowania



D. Wprowadź numer telefonu komórkowego lub adres e-mail użyty podczas rejestracji, a następnie wprowadź hasło, aby się zalogować.



E. Kod weryfikacyjny do wprowadzenia

- 1) Kliknij „Wprowadź kod weryfikacyjny”, jak pokazano na rys. 11-1, i przejdź do następnej strony.
- 2) System automatycznie rozpozna miasto/region, w którym się Pan/Pani znajduje, lub może Pan/Pani ręcznie wybrać miasto/region.
- 3) Proszę wprowadzić numer telefonu komórkowego lub adres e-mail, a następnie kliknąć, aby otrzymać „kod uwierzytelniający”, zgodnie z rys. 11-2.
- 4) Proszę wprowadzić kod uwierzytelniający otrzymany w wiadomości SMS lub e-mailu, zgodnie z rys. 11-3.

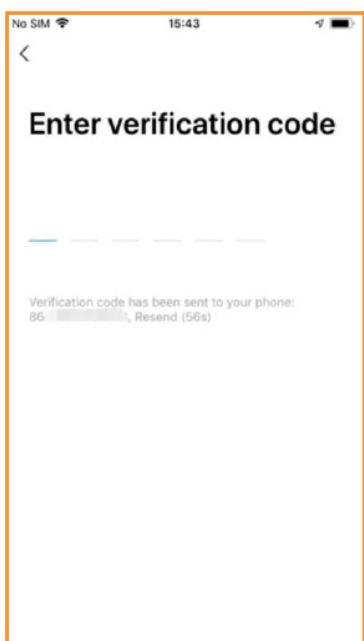


Fig.11-1

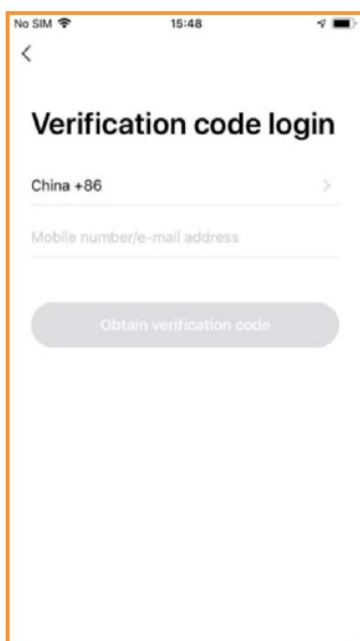


Fig.11-2

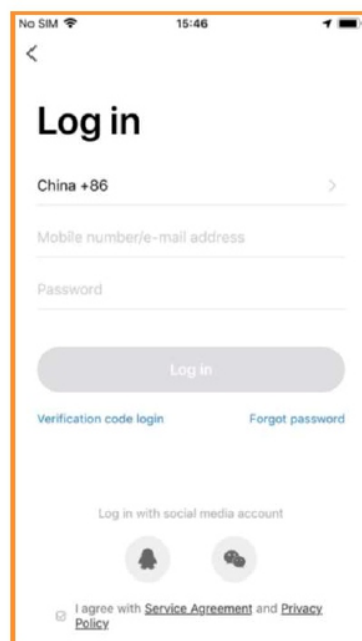


Fig.11-3

3. Połączenie bezprzewodowe

Włącz funkcję Bluetooth oraz ustawienia sieciowe w swoim urządzeniu mobilnym.

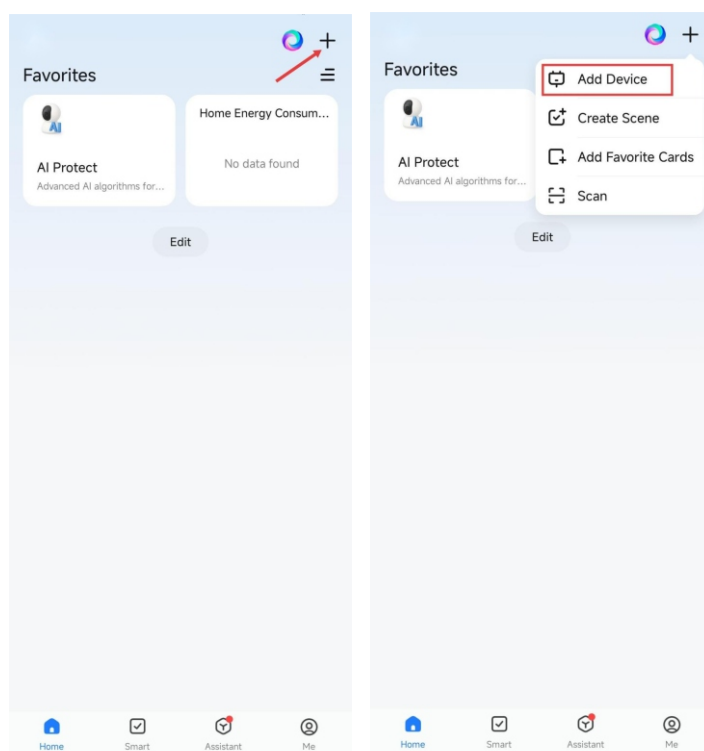


4. Sterowanie oświetleniem za pomocą urządzenia inteligentnego

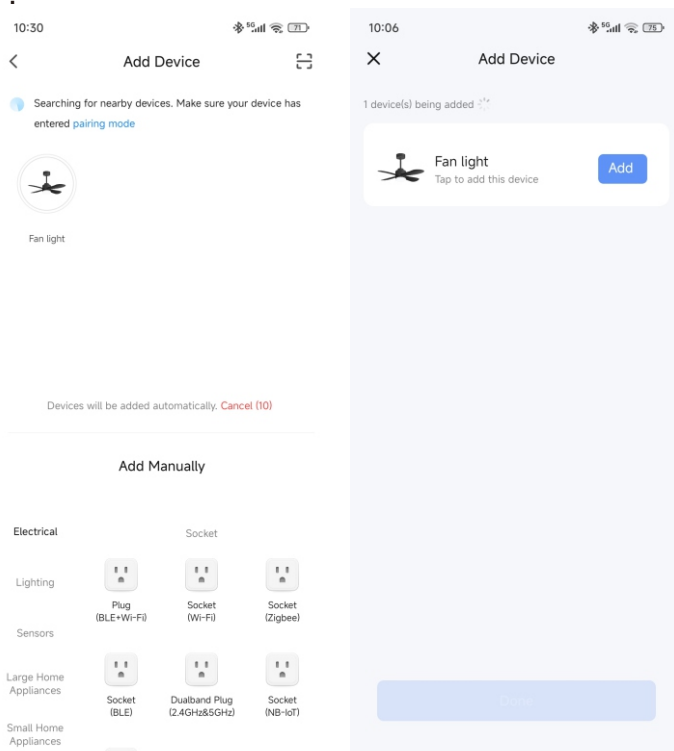
A. Lampka wentylatora musi pozostać włączona i świecić.

B. Otwórz już zarejestrowaną aplikację „Smart Life”.

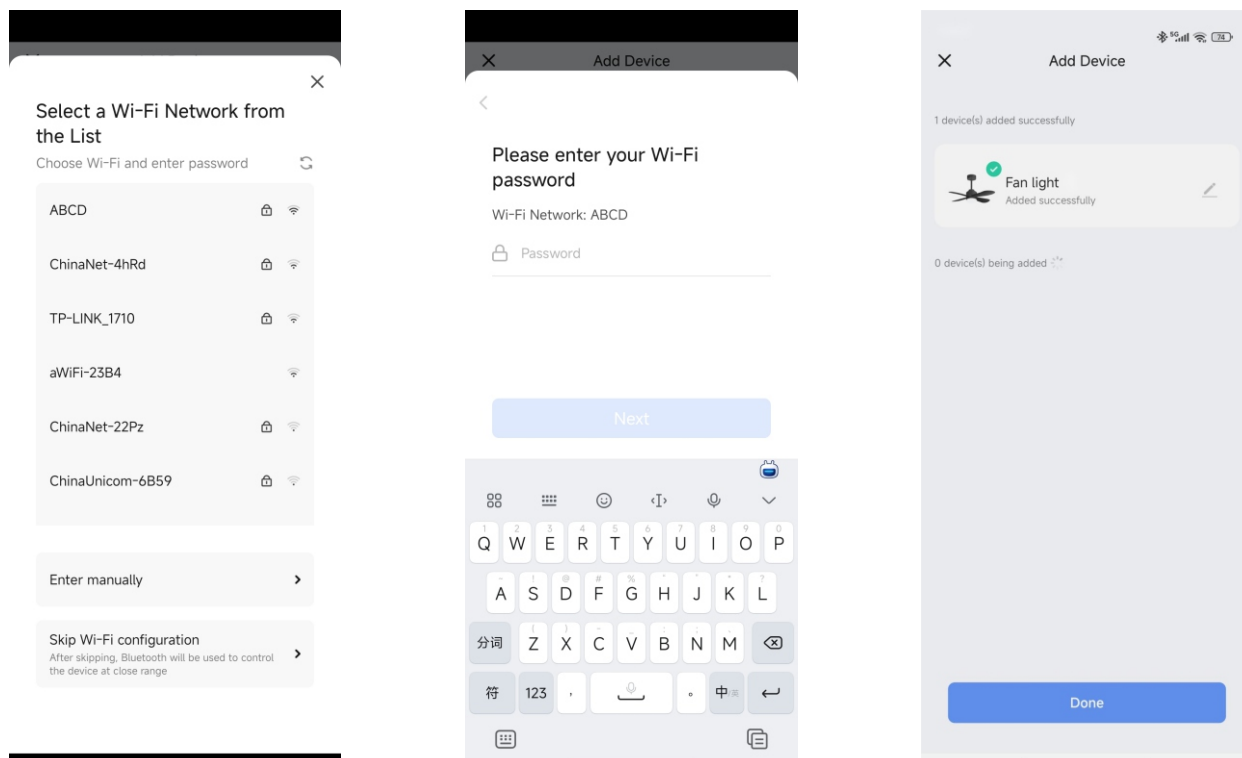
C. Kliknij przycisk „+” w prawym górnym rogu strony aplikacji. Wybierz opcję dodania urządzenia.



D. Po dodaniu urządzenia zostanie automatycznie wykryta pozycja „Fan Light”. Wybierz „Dodaj”.



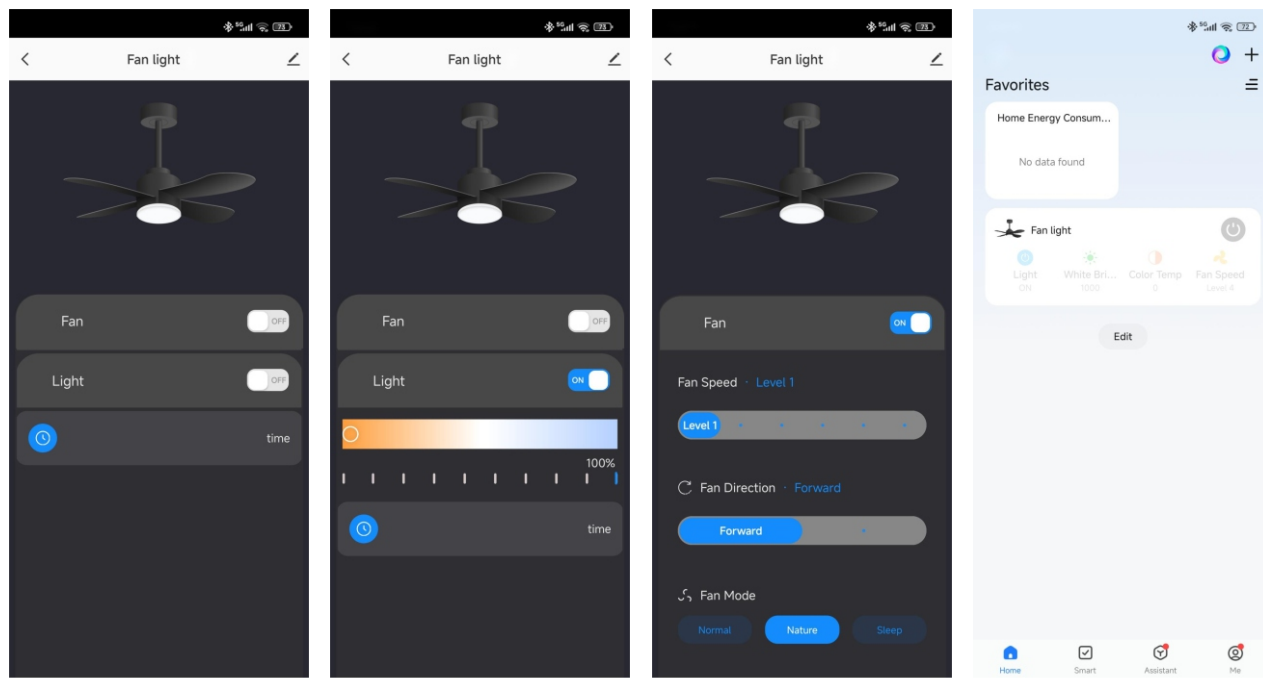
E. Po zakończeniu dodawania wybierz swoje urządzenie Wi-Fi i wprowadź niezbędne informacje w celu nawiązania połączenia. Połączenie zostało pomyślnie potwierdzone.



F. Połączenie zostało nawiązane pomyślnie i znaleźli się Państwo na stronie sterowania.

Proszę wybrać wentylatory i lampy, które chcą Państwo regulować i obsługiwać.

Inteligentna lampa z wentylatorem zostanie wyświetlona na stronie głównej aplikacji. Teraz mogą Państwo sterować wentylatorem/lampą (włączać/wyłączać, zmieniać kolor, regulować jasność, prędkość obrotową itp.).



Uwaga: ikona aplikacji może się różnić w zależności od procesu rejestracji.

Uwaga: Proces parowania pilota został już zakończony przed wyprodukowaniem urządzenia.

1. Parowanie pilota: Włącz zasilanie i naciśnij oraz przytrzymaj przycisk SETUP przez 5 sekund w ciągu 5 sekund od włączenia zasilania. Po pomyślnym zakończeniu parowania lampka zamiga trzy razy, sygnalizując pomyślne parowanie. Jeśli parowanie nie powiedzie się, wyłącz zasilanie, odczekaj 1 minutę, a następnie powtórz powyższe kroki.
2. Inicjalizacja urządzenia: Po odłączeniu przełącznika ściennego z oświetleniem wentylatora od zasilania na 10 sekund należy ponownie podłączyć zasilanie i nacisnąć oraz przytrzymać przycisk SETUP 10 razy w ciągu 10 sekund. Spowoduje to wyłączenie parowania pilota oraz wyczyszczenie ustawień internetowych, a lampka zamiga 5 razy, sygnalizując pomyślne zakończenie procesu czyszczenia.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

